Pioneer *sound.vision.soul*

VSX-AX4AVi-S
VSX-AX2AV-S

RECEPTEUR AUDIOVISUEL A VOIES MULTIPLES

Dcouvrez les nombreux avantages offerts en enregistrant votre produit en ligne maintenant sur **www.pioneer.fr** (ou **www.pioneer-eur.com**).

Mode d'emploi

IMPORTANT

L'éclair avec la flèche dans un triangle équilatéral a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence à l'intérieur du coffret de l'appareil de "tensions dangereuses" non isolées d'une amplitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les êtres vivants.

ATTENTION
RISQUE D'ELECTROCUTION
NE PAS OUVRIR

ATTENTION :
POUR EVITER TOUT RISQUE D'ELECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIERE). AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE A L'INTERIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN A UN PERSONNEL QUALIFIE UNIQUEMENT.

Ce point d'exclamation dans un triangle équilatéral a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'utilisation et de l'entretien.

D3-4-2-1-1_Fr-A

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Pioneer. Veuillez lire soigneusement ce mode d'emploi. Vous saurez ainsi comment utiliser votre appareil correctement. Après avoir terminé de lire le mode d'emploi, rangez-les dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

AVERTISSEMENT

Avant de brancher l'appareil pour la première fois, veuillez lire la section qui va suivre attentivement.

Le voltage de l'alimentation électrique diffère selon les pays ou les régions. Assurez-vous que le voltage de l'alimentation électrique de la région où cet appareil va être utilisé correspond bien au voltage requis (ex : 230 V ou 120 V) écrit sur le panneau arrière. D3-4-2-1-4_A_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie, ne placer aucune source de flamme nue (comme une bougie) sur l'appareil. D3-4-2-1-7a_A_Fr

Ce produit est conforme à la Directive Basse Tension (73/23/EEC, amendements 93/68/EEC), aux Directives EMC Directives (89/336/EEC, amendements 92/31/EEC et 93/68/EEC). D3-4-2-1-9a_Fr

AVERTISSEMENT

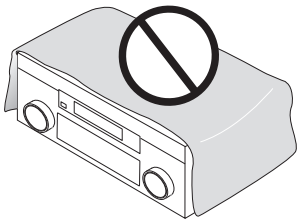
Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne jamais placer de conteneur rempli de liquide sur cet appareil (comme un vase ou un pot de fleur) et ne jamais l'exposer à des suintements, éclaboussures, à la pluie ni à l'humidité. D3-4-2-1-3_A_Fr

PRECAUTIONS CONCERNANT LA VENTILATION

Lors de l'installation de cet appareil, veillez à ménager un espace suffisant autour de ses parois de manière à ce que la chaleur puisse se dissiper aisément (au moins 60 cm au-dessus, 10 cm à l'arrière et 30 cm de chaque côté).

AVERTISSEMENT

Des évents et des ouvertures dans la structure sont prévus pour la ventilation afin d'assurer un fonctionnement fiable du produit et de le protéger contre la surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie les ouvertures ne doivent jamais être bloquées ni couvertes par des choses telles que des journaux, nappes, rideaux. De même, ne pas positionner l'appareil sur un tapis épais ou un lit. D3-4-2-1-7b_A_Fr



Environnement de fonctionnement

Température et humidité de l'environnement de fonctionnement :
+5 °C -+35 °C (+41 °F-+95 °F); moins de 85 %RH
(évents de refroidissement non bloqués)
Ne pas installer cet appareil dans un endroit mal ventilé ou à des endroits exposés à une forte humidité ou à la lumière directe du soleil (ou à une lumière artificielle puissante). D3-4-2-1-7c_A_Fr

Information importante sur les prises secteur de cet appareil
Commutée : Total 100 W MAX

Le courant électrique présent à ces prises est fourni ou coupé par l'interrupteur ⏻**STANDBY/ON** de l'appareil.
La consommation électrique totale de l'appareil raccordé ne doit pas dépasser 100 W.

ATTENTION

- Ne branchez pas un téléviseur, un moniteur de télévision ou appareil de chauffage ou un appareil similaire sur la prise secteur de cet appareil.
- Pour éviter une surchauffe et un risque d'incendie, ne branchez pas d'appareil à forte consommation sur la prise secteur, car ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement de cet appareil. **D3-4-2-2-1b_A_Fr**

Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des 25 états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie. **K041_Fr**

Si la fiche d'alimentation secteur de cet appareil ne convient pas à la prise secteur à utiliser, la fiche doit être remplacée par une appropriée.
Ce remplacement et la fixation d'une fiche secteur sur le cordon d'alimentation de cet appareil doivent être effectués par un personnel de service qualifié. En cas de branchement sur une prise secteur, la fiche de coupure peut provoquer une sérieuse décharge électrique. Assurez-vous qu'elle est éliminée correctement après sa dépose.
L'appareil doit être déconnecté en débranchant sa fiche secteur au niveau de la prise murale si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).
D3-4-2-2-1a_A_Fr

ATTENTION
L'interrupteur ⏻**STANDBY/ON** de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).
D3-4-2-2-2a_A_Fr

Lorsque vous disposez de piles / batteries usées, veuillez vous conformer aux normes gouvernementales ou environnementales en vigueur dans votre pays ou région. **D3-4-2-3-1_Fr**

ATTENTION
Les bornes des haut-parleurs sont sous une **tension ACTIVE DANGEREUSE**. Pour éviter tout risque de décharge électrique lors du branchement et du débranchement des câbles de haut-parleur, débranchez le cordon d'alimentation avant de toucher des parties non isolées. **D3-4-2-2-3_A_Fr**

Table des matières

01 Avant de commencer
Vérification du contenu de la boîte 6
Installation du récepteur 6
Charge des piles 6

02 Guide express
Introduction au home cinéma 7
Ecoute en son surround 7
Configuration automatique du son surround (MCACC) 7
  Problèmes lors de l'utilisation de la configuration Auto MCACC 9
Lecture d'une source 9
Contrôle de phase pour un son de meilleure qualité . . 9

03 Raccordement de votre équipement
Panneau arrière 10
Lors des raccordements des câbles. 11
A propos du convertisseur vidéo 11
Connexion de votre téléviseur et lecteur DVD. 12
Connexion d'un récepteur satellite/câble ou d'un autre boîtier décodeur 13
Connexion d'un graveur de DVD/HDD, d'un magnétoscope et d'autres sources vidéo 13
Utilisation des prises vidéo composantes 14
Connexion de sources audio numériques. 15
  A propos du décodeur WMA9 Pro. 15
Connexion de sources audio analogiques. 16
Connexion d'un composant aux entrées du panneau avant 16
Installation de votre système d'enceintes 17
  Raccordement des enceintes 17
  Positionnement des enceintes. 18
  Configuration du système d'enceintes THX 19
Raccordement des antennes 19
  Antenne cadre AM 19
  Antenne filaire FM. 20
  Raccordement d'antennes extérieures 20
Branchement du récepteur. 20
Prise CA 20

04 Commandes et affichages
Panneau avant 21
  Portée de la télécommande 22
Affichage. 23
Télécommande. 24

05 Ecoute de votre système
Lecture automatique 26
Ecoute en son surround 26
  Son surround standard. 26
  Utilisation des modes Home THX 27
  Utilisation des effets Advanced surround. 27
Ecoute en stéréo 28
Utilisation de Direct continu 28
Sélection des préréglages MCACC 28
Choix du signal d'entrée 28
Utilisation du traitement du canal surround arrière 29
  Utilisation du mode surround arrière virtuel 29

06 Utilisation du tuner
Ecoute de la radio 30
  Amélioration du son stéréo FM. 30
  Réglage direct d'une station 30
Sauvegarde des stations préréglées 30
  Nommer des stations préréglées 31
  Ecouter des stations préréglées 31
Introduction au RDS 31
  Recherche de programmes RDS 31
Utilisation du système EON 32

07 Le menu System Setup
Réglages du récepteur depuis le menu System Setup. 33
MCACC automatique (Expert) 33
Réglage des enceintes surround arrière. 35
Configuration Manual MCACC 36
  Réglage précis du niveau de canal. 36
  Distance précise des enceintes 37
  Ondes stationnaires 38
  Egalisation de calibrage acoustique. 38
  Egalisation de calibrage acoustique professionnel. 38
Gestion des données. 41
Configuration manuelle des enceintes 42
  Réglage des enceintes. 43
  Niveau de canal 43
  Distance des enceintes 44
  Niveau de crête des basses 44
  Courbe X 45
  Réglage audio THX. 45

08 Autres connexions
Connexion d'un iPod 46
  Connexion de votre iPod au récepteur 46
  Lecture de musique depuis votre iPod 46
Connexion via HDMI 47
A propos du HDMI 48
Utilisation de l'interface i.LINK. 48
  Vérification des entrées i.LINK 49
A propos de l'interface i.LINK. 49
  A propos de la commande de débit PQLS 50
  Création d'un réseau i.LINK. 50
Connexion des entrées analogiques multi-canaux . . 51
  Sélection des entrées analogiques multi-canaux . . 51

Utilisation de l'interface USB 51
Configuration de l'enceinte B de la Seconde Zone . . . 52
Commutation du système d'enceintes 52
Double amplification des enceintes avant 53
Double câblage de vos enceintes. 53
Connexion d'autres amplificateurs. 54
Ecoute dans plusieurs pièces. 54
Réalisation de connexions dans plusieurs pièces 54
Utilisation des commandes pour plusieurs pièces 56
Connexion d'un récepteur infrarouge 56
Mise sous/hors tension de composants avec le déclencheur 12 volts 57
Utilisation de ce récepteur avec un écran plasma Pioneer 57
Utilisation du mode SR+ avec un écran plasma Pioneer 58
Connexion d'un PC pour la sortie Advanced MCACC 59
Sortie Advanced MCACC via votre PC. 59

09 Autres réglages

Le menu Input Setup 60
Réglages possibles et par défaut de la fonction d'entrée 61
Le menu Other Setup 61
Configuration de plusieurs pièces et du récepteur infrarouge 62
Configuration SR+ pour les écrans plasma Pioneer 62
Ajustement de l'affichage à l'écran 62

10 Utilisation d'autres fonctions

Réglages des options AV 63
Réalisation d'un enregistrement audio ou vidéo. 64
Lecture d'une autre source au cours d'un enregistrement 64
Réduction du niveau d'un signal analogique 65
Lecture indépendante de sources audio et vidéo 65
Utilisation de la minuterie sommeil. 65
Régler la luminosité de l'affichage 65
Réglage de l'impédance des enceintes 65
Vérification des réglages de votre système 65
Réinitialisation du système. 66
Paramètres du système par défaut : 66

11 Commander le reste de votre système

Configuration de la télécommande pour commander d'autres composants 67
Sélection directe des codes de préréglage. 67
Programmation de signaux depuis d'autres télécommandes. 67
Effacement d'un réglage de touche de la télécommande 68
Réinitialisation des préréglages de la télécommande 68
Confirmation des codes de préréglage. 69
Renommer les noms de source d'entrée 69
Fonction Source Directe. 69
Fonctions Opérations multiples et Désactivation système 69
Programmation d'opérations multiples ou d'une séquence d'arrêt 70
Utilisation des opérations multiples 70
Utilisation de la Désactivation système 71
Commandes pour les téléviseurs 71
Commandes pour autres composants 71
Fonctionnement d'autres composants Pioneer avec le capteur de cette unité 72

12 Informations supplémentaires

Guide de dépannage. 73
Alimentation 73
Pas de son. 73
Autres problèmes audio. 75
Vidéo 76
Réglages 76
Affichage. 77
Télécommande 77
Interface i.LINK. 78
Messages i.LINK. 78
Interface USB 78
HDMI 79
Messages iPod 79
Formats de son surround. 80
Dolby 80
DTS 80
Windows Media® Audio 9 Professional. 80
A propos de THX 81
Modes d'écoute avec différents formats de signal de sortie. 82
Mode Direct continu avec différents formats de signal de sortie. 84
Spécifications 85
Nettoyage de l'appareil 85
Notre philosophie 86
Caractéristiques 86

Chapitre 1 :
Avant de commencer

Vérification du contenu de la boîte

Veuillez vérifier que vous avez reçu tous les accessoires suivants :

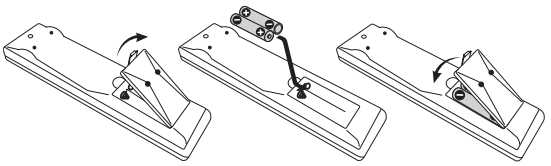
- Microphone de configuration (câble : 5 m)
- Télécommande
- Piles sèches AA/LR6 x 2
- Antenne cadre AM
- Antenne filaire FM
- Cordon d'alimentation
- Avertissements
- Carte de garantie
- Ce mode d'emploi

Installation du récepteur

- Assurez-vous de bien installer cette unité sur une surface plane et stable.

Ne l'installez pas dans les endroits indiqués ci-dessous :
– sur un téléviseur couleur (l'écran pourrait être déformé),
– près d'une platine cassette (ou près d'un appareil générant un champ magnétique) susceptible de produire des interférences sonores,
– en plein soleil,
– dans un endroit humide,
– dans un endroit très chaud ou très froid,
– dans un endroit où se produisent des vibrations ou autres mouvements,
– dans un endroit très poussiéreux,
– dans un endroit où coexistent des fumées ou des huiles chaudes (la cuisine, par exemple).

Charge des piles



Attention

Toute utilisation incorrecte des piles peut entraîner des accidents, comme une fuite ou une explosion. Respectez les précautions suivantes :

- N'utilisez jamais des piles neuves avec des piles usagées.
- Insérez correctement les pôles positif et négatif des piles en suivant les marques du boîtier.
- Des piles de forme identique peuvent présenter des tensions différentes. Utilisez uniquement des piles du même type.
- Lors de l'élimination des piles usagées, veuillez respecter la réglementation gouvernementale ou les règles des prescriptions publiques sur l'environnement qui s'appliquent dans votre pays ou votre région.

Chapitre 2 : Guide express

Introduction au home cinéma

Le home cinéma renvoie à l'utilisation de plusieurs pistes audio pour créer un effet de son surround et vous donner l'impression que vous êtes au beau milieu de l'action ou du concert. Le son surround produit par un système home cinéma dépend non seulement de la configuration de vos enceintes, mais également de la source et des réglages audio du récepteur.

Ce récepteur décode automatiquement les sources Dolby Digital, DTS ou Dolby Surround multi-canaux en fonction de la configuration de vos enceintes. Dans la plupart des cas, vous n'aurez pas besoin d'effectuer des modifications pour obtenir un son surround réaliste, mais d'autres possibilités (comme l'écoute d'un CD avec un son surround multi-canaux) existent et sont expliquées à la section *Ecoute de votre système* à la page 26.

Ecoute en son surround

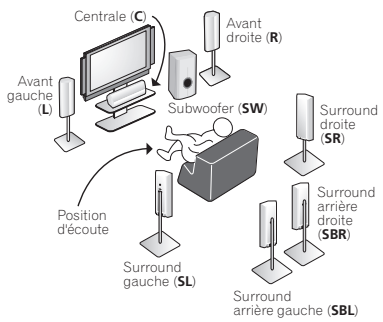
Ce récepteur a été conçu avec la configuration la plus aisée possible. Ainsi, grâce à ce guide de configuration express, vous devriez pouvoir brancher votre système pour le son surround en quelques minutes. Dans la plupart des cas, vous pouvez simplement conserver les paramètres par défaut du récepteur.

- Assurez-vous d'avoir effectué toutes les connexions avant de brancher cette unité sur la source d'alimentation CA.

1 Connectez votre téléviseur et votre lecteur DVD.
Pour ce faire, consultez la section *Connexion de votre téléviseur et lecteur DVD* à la page 12. Pour le son surround, vous devrez raccorder votre lecteur DVD au récepteur grâce à une connexion numérique.

2 Connectez vos enceintes et positionnez-les pour obtenir le meilleur son surround possible.
Connectez vos enceintes comme indiqué à la section *Installation de votre système d'enceintes* à la page 17.

Le positionnement des enceintes aura une grande influence sur le son. Positionnez vos enceintes tel qu'illustré ci-dessous pour obtenir le meilleur effet de son surround. Consultez également la section *Positionnement des enceintes* à la page 18 pour plus d'informations.



3 Branchez le récepteur et mettez-le sous tension. Allumez ensuite votre lecteur DVD, votre subwoofer et le téléviseur.
Assurez-vous d'avoir branché ce récepteur sur l'entrée vidéo de votre téléviseur. Consultez le manuel fourni avec le téléviseur si vous ne savez pas comment faire.

- Réglez le volume du subwoofer à un niveau agréable.

4 Pour configurer votre système, utilisez la configuration Auto MCACC qui s'affiche à l'écran.
Consultez la section *Configuration automatique du son surround (MCACC)* ci-dessous pour plus d'informations.

5 Lisez un DVD et réglez le volume à votre convenance.
Assurez-vous que **DVD/LD** s'affiche sur l'écran du récepteur, indiquant que l'entrée DVD est sélectionnée. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur la touche **DVD/LD** de la télécommande pour régler le récepteur sur l'entrée DVD.

Outre la lecture de base, expliquée à la section *Lecture d'une source* à la page 9, vous pouvez sélectionner plusieurs autres options de son. Consultez la section *Ecoute de votre système* à la page 26 pour plus d'informations.

Consultez également la section *Réglages du récepteur depuis le menu System Setup* à la page 33 pour découvrir d'autres options de configuration.

Configuration automatique du son surround (MCACC)

La configuration Auto MCACC mesure les caractéristiques acoustiques de votre zone d'écoute, en considérant le bruit ambiant, la taille et la distance des enceintes, et elle teste à la fois le retard de canal et le niveau de canal. Après installation du microphone fourni avec votre système, le récepteur utilise les informations provenant d'une série de tonalités de test pour optimiser les réglages et l'égalisation des enceintes dans une pièce précise.

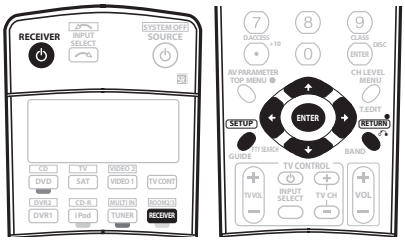
Assurez-vous d'effectuer ces opérations avant de passer à la section *Lecture d'une source* à la page 9.

Important

- Veillez à ne pas déplacer le microphone et les enceintes pendant la configuration Auto MCACC.
- L'utilisation de la configuration Auto MCACC efface et remplace tous les paramètres existants du préréglage MCACC sélectionné.
- Avant d'utiliser la configuration Auto MCACC, vous devez débrancher le casque.

Attention

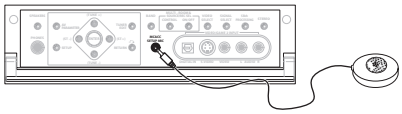
- Les tonalités de test utilisées pour la configuration Auto MCACC sont générées à un volume élevé.



1 Allumez le récepteur et votre téléviseur.

2 Connectez le microphone au connecteur MCACC SETUP MIC sur le panneau avant.

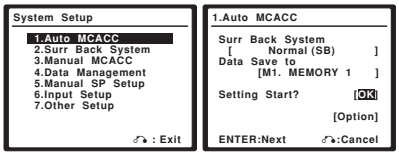
Positionnez le microphone pour qu'il se trouve à hauteur d'oreille en position d'écoute normale (utilisez un trépied si possible). Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles entre les enceintes et le microphone.



3 Appuyez sur la touche RECEIVER de la télécommande, puis sur la touche SETUP.[1]

Un affichage à l'écran apparaît sur votre téléviseur. Utilisez les touches ⬆/⬇/⬅/➡ et **ENTER** pour naviguer dans les écrans et sélectionner les éléments de menu. Appuyez sur la touche **RETURN** pour quitter le menu en cours. Appuyez sur la touche **SETUP** à tout moment pour annuler.[2]

4 Sélectionnez « Auto MCACC » dans le menu System Setup, puis appuyez sur la touche ENTER.



5 Assurez-vous que « Normal (SB) » est sélectionné,[3] puis choisissez un préréglage MCACC[4] et sélectionnez OK.

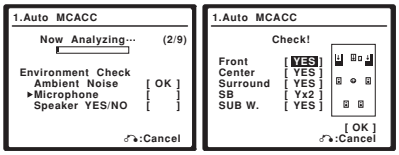
6 Suivez les instructions affichées à l'écran.

Assurez-vous que le microphone est connecté et, si vous utilisez un subwoofer, que celui-ci est allumé et réglé sur un volume agréable.

7 Attendez la fin des tonalités de test, puis confirmez la configuration des enceintes via l'affichage à l'écran.

Un rapport de progression s'affiche à l'écran tandis que le récepteur génère des tonalités de test pour déterminer les enceintes présentes dans votre configuration. Essayez d'être aussi silencieux que possible pendant cette opération.[5]

- En cas de messages d'erreur (du type **Ambient Noise** ou **Microphone Check**), sélectionnez **RETRY** après avoir vérifié le bruit ambiant (consultez la section *Problèmes lors de l'utilisation de la configuration Auto MCACC* ci-dessous) et le branchement du microphone. Si vous ne constatez aucun problème, sélectionnez simplement **GO NEXT** et poursuivez.



La configuration affichée à l'écran doit refléter les enceintes physiques dont vous disposez.[6]

Si un message d'erreur (**ERR**) figure dans la colonne de droite (ou si la configuration des enceintes indiquée est incorrecte), il se peut qu'il y ait un problème avec la connexion des enceintes. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème en sélectionnant **RETRY**, coupez l'alimentation et vérifiez le raccordement des enceintes. Si vous ne constatez aucun problème, utilisez simplement les touches ⬆/⬇ pour sélectionner l'enceinte et ⬅/➡ pour modifier le réglage (ainsi que le nombre pour l'enceinte surround arrière), puis continuez.

8 Assurez-vous d'avoir sélectionné « OK », puis appuyez sur la touche ENTER.

Un rapport de progression s'affiche à l'écran tandis que le récepteur génère d'autres tonalités de test pour déterminer les réglages idéaux du récepteur pour le niveau de canal, la distance des enceintes et l'égalisation de calibrage acoustique.

Une fois encore, essayez d'être aussi silencieux que possible pendant cette opération. Elle peut prendre 2 à 6 minutes.

9 La configuration Auto MCACC est terminée ! Appuyez sur la touche RETURN pour revenir au menu System Setup.[7]

Les réglages effectués dans la configuration Auto MCACC doivent vous offrir un excellent son surround provenant de votre système, mais il est également possible d'ajuster manuellement ces réglages en utilisant le menu System Setup (à partir de page 33).[8]

Remarque

1 Vous ne pouvez pas utiliser le menu System Setup lorsque la source d'entrée iPod est sélectionnée (dans la pièce principale ou secondaire).

2 Si vous annulez la configuration Auto MCACC ou si vous laissez un message d'erreur affiché pendant plus de trois minutes, l'économiseur d'écran s'affiche.

3 • Si vous envisagez une double amplification de vos enceintes avant ou l'installation d'un système d'enceintes distinct dans une autre pièce, lisez la section *Réglage des enceintes surround arrière* à la page 35 et assurez-vous de connecter correctement vos enceintes avant de passer à l'étape 6.

• Si vous disposez d'enceintes certifiées THX, sélectionnez **Option**, puis **YES** pour le paramètre **THX Speaker**.

4 Les six préréglages MCACC sont utilisés pour mémoriser les réglages du son surround dans différentes positions d'écoute. Choisissez un préréglage non utilisé pour le moment (vous pourrez le renommer ultérieurement, à la section *Gestion des données* à la page 41).

5 Ne réglez pas le volume pendant les tonalités de test. Cela pourrait fausser les réglages des enceintes.

6 Si vous utilisez l'affichage du panneau avant, le schéma de la section *Ecoute en son surround* ci-dessus indique (en gras) comment s'affiche chaque enceinte.

7 Vous pouvez également choisir de visualiser les réglages depuis l'écran **MCACC Data Check**. Consultez la section *MCACC automatique (Expert)* à la page 33 pour plus d'informations.

8 • En fonction des caractéristiques de votre pièce, des enceintes semblables dotées d'un cône de 12 cm environ afficheront parfois des réglages de taille différents. Vous pouvez corriger ce réglage manuellement grâce à la section *Configuration manuelle des enceintes* à la page 42.

• La valeur du réglage de la distance du subwoofer peut être supérieure à la distance réelle de la position d'écoute. Ce réglage doit être précis (en tenant compte des caractéristiques de retard et de la pièce) et n'a généralement pas besoin d'être modifié.

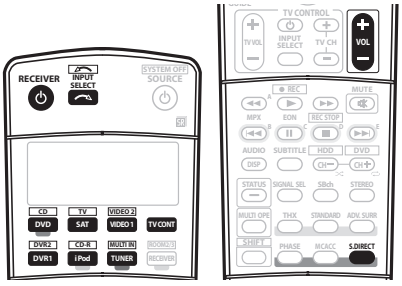
Problèmes lors de l'utilisation de la configuration Auto MCACC

Si l'environnement de la pièce n'est pas idéal pour la configuration Auto MCACC (trop de bruit de fond, écho contre les murs, obstacles entre les enceintes et le microphone), les réglages finaux peuvent être incorrects. Vérifiez si certains équipements domestiques (climatiseur, réfrigérateur, ventilateur, etc.) sont susceptibles d'affecter l'environnement et éteignez-les si nécessaire. Si l'écran du panneau avant affiche des instructions, veuillez les suivre.

- Certains téléviseurs assez anciens peuvent troubler le fonctionnement du microphone. Si tel semble être le cas, éteignez le téléviseur lors de la configuration Auto MCACC.

Lecture d'une source

Voici les instructions de base pour lire une source (telle qu'un DVD) avec votre système home cinéma.



1 Allumez les composants de votre système et votre récepteur.

Allumez en premier lieu l'équipement de lecture (par exemple, un lecteur DVD), votre téléviseur[1] et le subwoofer (si vous en avez un), puis le récepteur (appuyez sur la touche ⏻ **RECEIVER**).

- Assurez-vous de débrancher le microphone de configuration.

2 Sélectionnez la source d'entrée que vous souhaitez lire.

Vous pouvez utiliser les touches de source d'entrée ou la touche **INPUT SELECT** de la télécommande, ou encore la molette **INPUT SELECTOR** du panneau avant.[2]

3 Appuyez sur la touche S. DIRECT (STREAM DIRECT) pour sélectionner « AUTO SURROUND », puis lancez la lecture de la source.[3]

Si vous lisez un DVD Dolby Digital ou DTS en son surround, vous devez entendre un son surround. Si vous lisez une source stéréo, vous entendez uniquement du son provenant des enceintes avant gauche/droite en mode d'écoute par défaut.

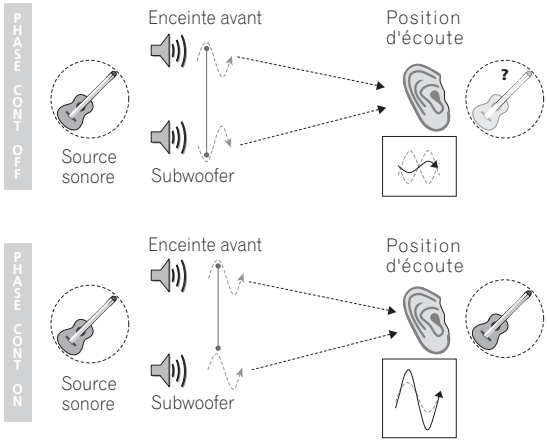
- Consultez également la section *Ecoute de votre système* à la page 26 pour plus d'informations sur les diverses écoutes possibles des sources.

4 Utilisez la commande du volume pour régler le niveau de celui-ci.

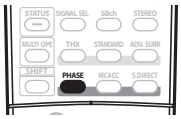
Coupez le volume de votre téléviseur pour que le son provienne intégralement des enceintes connectées à ce récepteur.

Contrôle de phase pour un son de meilleure qualité

La fonction de contrôle de phase de ce récepteur utilise les mesures de correction de phase pour garantir que votre source sonore arrive en phase en position d'écoute, empêchant ainsi toute déformation et/ou coloration indésirable du son (voir l'illustration ci-dessous).



La technologie de contrôle de phase permet une restitution sonore uniforme grâce à l'utilisation de la concordance de phase[4], offrant ainsi une image sonore parfaite dans votre position d'écoute.
Cette fonction est activée par défaut et nous vous recommandons de conserver ce paramétrage pour toutes les sources sonores.



- **Appuyez sur PHASE (PHASE CONTROL) pour activer la correction de phase.**

Sur le panneau avant, l'indicateur **PHASE CONTROL** s'allume.

Remarque

1 Assurez-vous que l'entrée vidéo du téléviseur est réglée pour ce récepteur (par exemple, si vous avez connecté ce récepteur aux connecteurs **VIDEO 1** de votre téléviseur, assurez-vous que l'entrée **VIDEO 1** est sélectionnée).

2 Si vous devez modifier manuellement le type de signal d'entrée, appuyez sur la touche **SIGNAL SEL** (page 28).

3 • Vous devrez peut-être vérifier les réglages de sortie audio numérique de votre lecteur DVD ou de votre récepteur satellite numérique. Celui-ci doit être réglé pour générer du son Dolby Digital, DTS et 88.2/96 kHz PCM (2 canaux) ; s'il existe une option pour son MPEG, activez-la pour convertir le son MPEG en PCM.

• Selon votre lecteur DVD ou vos disques sources, il se peut que vous n'obteniez qu'un son analogique 2 canaux (stéréo). Dans ce cas, le récepteur doit être réglé sur un mode d'écoute multi-canaux (consultez la section *Ecoute en son surround* à la page 26 si vous devez effectuer ce réglage) si vous souhaitez obtenir un son surround multi-canaux.

4 La concordance de phase est un facteur essentiel à une restitution sonore de qualité. Si deux formes d'onde sont en phase, elles atteignent leurs niveaux minimum et maximum en même temps, ce qui garantit une amplitude, une clarté et une présence accrues du signal sonore. Si la crête d'une onde rejoint un creux (comme le montre la section supérieure du schéma précédent), le son n'est plus en phase, résultant en une image sonore de mauvaise qualité.

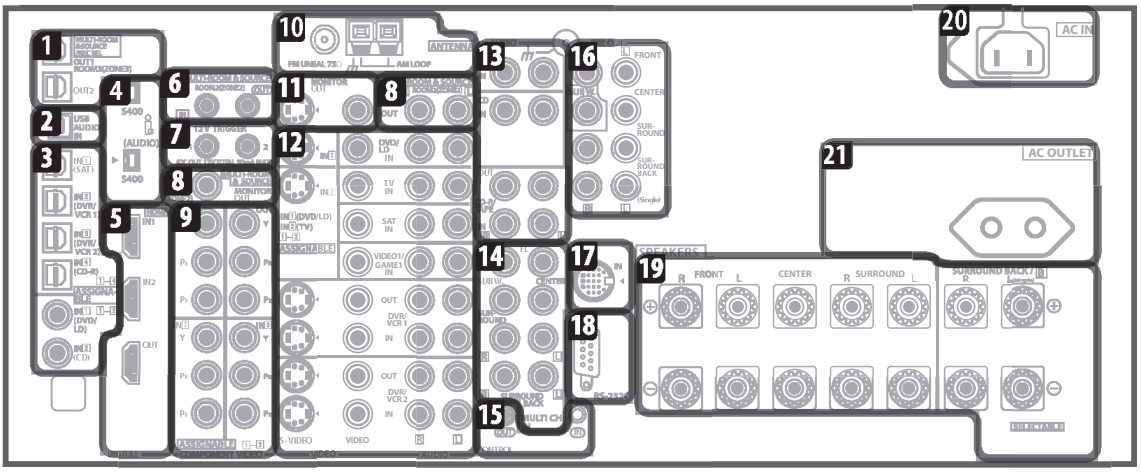
Chapitre 3

Raccordement de votre équipement

Ce récepteur vous offre de nombreuses possibilités de connexion, ce qui ne signifie pas nécessairement que cela soit compliqué. Cette page explique les différents types de composants que vous pouvez connecter pour réaliser votre système de home cinéma.

Panneau arrière

Cette illustration montre le VSX-AX4AVi. Les connexions du VSX-AX2AV sont identiques, sauf indication contraire.



Attention

- Avant de réaliser ou de modifier des raccordements, éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique. Le raccordement à la prise secteur doit être la dernière étape.

1 Sortie(s) audio numérique(s) optique(s)
Utilisez la prise **OUT1** et (VSX-AX4AVi uniquement) **OUT2** pour enregistrer sur un CD ou un enregistreur MiniDisc.
→ *Connexion de sources audio numériques* à la page 15.

La prise **OUT1** s'utilise également pour effectuer des connexions dans plusieurs pièces.
→ *Ecoute dans plusieurs pièces* à la page 54.

2 Entrée audio USB *(VSX-AX4AVi uniquement)*
Utilisez cette prise pour connecter votre PC comme source audio.
→ *Utilisation de l'interface USB* à la page 51.

3 Entrées audio numériques optiques et coaxiales (x6)
Utilisez ces prises pour les sources audio, y compris les lecteurs/graveurs de DVD, récepteurs satellite numériques, lecteurs CD, etc.
→ Voir également la section *Le menu Input Setup* à la page 60 pour affecter les entrées.

4 Connecteurs S-400 i.LINK (x2)
(VSX-AX4AVi uniquement)
Utilisez ces connecteurs pour raccorder des appareils audio i.LINK pour une entrée/sortie audio numérique multi-canaux haute résolution.
→ *Utilisation de l'interface i.LINK* à la page 48.

5 Connecteurs HDMI (x3)
Deux entrées et une sortie pour une connexion audio/vidéo haute qualité à des appareils compatibles HDMI.
→ *Connexion via HDMI* à la page 47.

6 Entrée distante (plusieurs pièces et source)
Utilisez cette entrée pour une connexion à un capteur de télécommande externe dans le cadre d'une configuration à plusieurs pièces, par exemple.
→ *Connexion d'un récepteur infrarouge* à la page 56.

7 Prises 12V TRIGGER *(total 50 mA max.)* **(x2)**
Utilisez ces prises pour mettre sous tension et hors tension des composants de votre système selon la fonction d'entrée du récepteur.
→ *Mise sous/hors tension de composants avec le déclencheur 12 volts* à la page 57.

8 Sorties source et multi-pièces
Utilisez ces prises pour raccorder un second amplificateur dans une autre pièce.
→ *Ecoute dans plusieurs pièces* à la page 54.

9 Connexions vidéo composantes (x4)
Utilisez les entrées pour connecter toute source vidéo équipée d'une sortie vidéo composantes, telle qu'un graveur de DVD. Utilisez la sortie pour une connexion à un moniteur ou un téléviseur.
→ *Utilisation des prises vidéo composantes* à la page 14.

10 Bornes d'antenne AM et FM
Utilisez ces bornes pour raccorder des antennes extérieures ou intérieures en vue de recevoir des émissions radio.
→ *Raccordement des antennes* à la page 19.

11 Sorties moniteur composites et S-vidéo
Utilisez ces prises pour raccorder des moniteurs ou des téléviseurs.
→ *Connexion de votre téléviseur et lecteur DVD* à la page 12.

12 Entrées/(sorties) pour source audio/vidéo (x6)
Utilisez ces prises pour une connexion à des sources audio/vidéo, telles que des lecteurs/graveurs de DVD, des magnétoscopes, etc. Chaque série d'entrées dispose de prises pour des sources vidéo composites, S-vidéo[1] et audio analogiques stéréo.
→ *Connexion d'un graveur de DVD/HDD, d'un magnétoscope et d'autres sources vidéo* à la page 13.

13 Entrées/(sorties) pour source audio analogique stéréo (x3)
Utilisez ces prises pour une connexion à des sources audio, telles que des lecteurs CD, des platines de magnétophone, des platines disque, etc.
→ *Connexion de sources audio analogiques* à la page 16.

14 Entrées audio analogiques multi-canaux
Entrées canaux 7.1 pour une connexion à un lecteur DVD avec sorties analogiques multi-canaux.
→ *Connexion des entrées analogiques multi-canaux* à la page 51.

15 Entrée/sortie de commande
Utilisez ces prises pour connecter d'autres composants Pioneer de sorte que vous puissiez commander tout votre équipement à l'aide d'un seul capteur de télécommande IR.
→ *Fonctionnement d'autres composants Pioneer avec le capteur de cette unité* à la page 72.

16 Sorties de pré-amplificateur multi-canaux
Utilisez ces prises pour raccorder des amplificateurs distincts pour les canaux centraux, surround, surround arrière et subwoofer.
→ *Connexion d'autres amplificateurs à la page 54 (voir également Installation de votre système d'enceinte à la page 17 pour une connexion optimale du subwoofer).*

17 Borne d'entrée iPod
Utilisez cette prise pour connecter votre iPod Apple comme source audio.
→ *Connexion d'un iPod* à la page 46.

18 Connecteur RS-232C
Utilisez ce connecteur pour effectuer un raccordement à un PC pour une sortie graphique en cas d'utilisation du système Advanced MCACC.
→ *Connexion d'un PC pour la sortie Advanced MCACC* à la page 59.

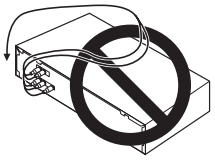
19 Bornes d'enceinte
Utilisez ces bornes pour raccorder les enceintes avant, centrales, surround et surround arrière.
→ *Installation de votre système d'enceintes* à la page 17.

20 Prise AC IN
Branchez ici le cordon d'alimentation fourni.

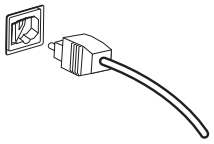
21 Prise d'alimentation CA commutée *(100 W/0,4 A max.)*
Utilisez cette prise pour alimenter un autre composant du système. L'alimentation de la prise est activée et désactivée avec le récepteur.
→ *Prise CA* à la page 20.

Lors des raccordements des câbles

- Pour éviter tout bourdonnement, ne déposez pas les câbles au-dessus du récepteur.



- Lors du raccordement de câbles optiques, faites attention de ne pas endommager le cache qui protège la prise optique lors de l'insertion de la prise.



- Pour stocker le câble optique, l'enrouler sans serrer. Le câble peut être abîmé s'il est enroulé autour d'angles pointus.

A propos du convertisseur vidéo

Avec le convertisseur vidéo, vous avez la garantie que toutes les sources vidéo seront générées par toutes les prises **MONITOR VIDEO OUT**. La seule exception concerne la vidéo en composantes HDMI et haute définition : vu l'impossibilité de sous-échantillonner ces résolutions, vous devez connecter votre moniteur/téléviseur aux sorties vidéo HDMI/composantes du récepteur lors de la connexion de ces sources vidéo.[2]

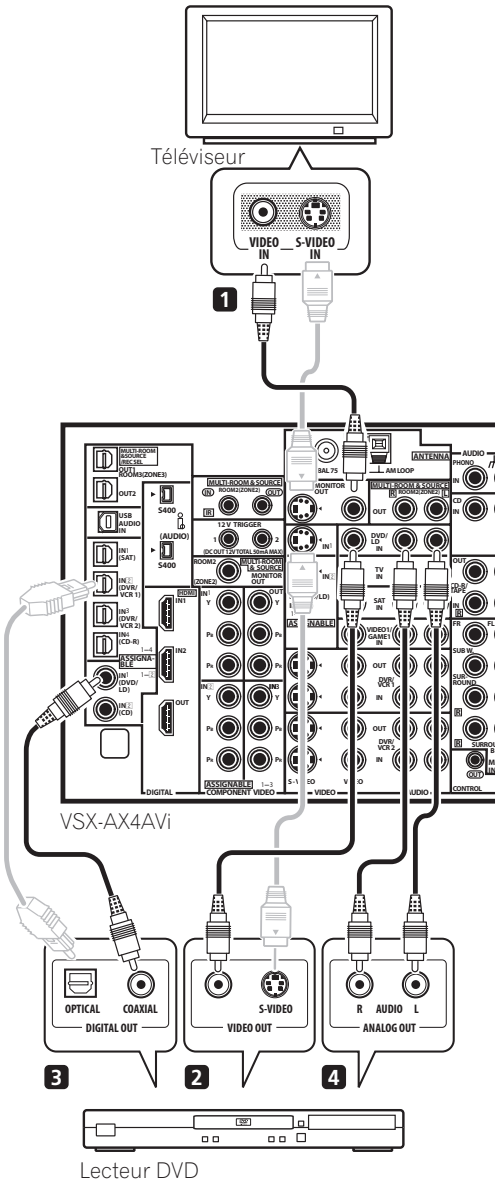
Si plusieurs composants vidéo sont affectés à la même fonction d'entrée (voir *Le menu Input Setup* à la page 60), le convertisseur donne la priorité aux sources HDMI, composantes, S-vidéo, puis composites (dans cet ordre).

- Pour optimiser les performances vidéo, THX recommande de désactiver (**OFF**) la conversion vidéo numérique (dans la section Réglages des options AV à la page 63).

Remarque

1 Vous devez affecter la source d'entrée à l'entrée S-vidéo à laquelle vous avez raccordé votre composant vidéo (voir *Le menu Input Setup* à la page 60).
2 Si le signal vidéo n'apparaît sur votre téléviseur ou écran à plasma, essayez d'ajuster les réglages de résolution sur votre composant ou écran. Veuillez noter que pour certains composants (les consoles de jeu vidéo, par exemple), la conversion de résolutions est impossible. Dans ce cas, utilisez une connexion composite ou S-vidéo (analogique).

Connexion de votre téléviseur et lecteur DVD



Ce schéma illustre une configuration de base de ce récepteur avec un téléviseur et un lecteur DVD, avec connexions vidéo composites ou S-vidéo. Les connexions disponibles peuvent varier en fonction des téléviseurs et des lecteurs DVD. Reportez-vous également à la section *Utilisation des prises vidéo composantes* à la page 14 si votre téléviseur et/ou lecteur DVD disposent d'entrées/de sorties vidéo composantes. Si votre lecteur DVD propose plusieurs sorties audio analogiques multi-canaux, reportez-vous à la section *Connexion des entrées analogiques multi-canaux* à la page 51.

1 Branchez la prise vidéo MONITOR OUT sur une entrée vidéo de votre téléviseur.
Utilisez un câble vidéo à prise RCA/phono standard pour la connexion à la prise vidéo composite. Pour obtenir une meilleure qualité vidéo, utilisez un câble S-vidéo pour la connexion à la prise S-vidéo.

2 Connectez une sortie composite ou S-vidéo de votre lecteur DVD à une entrée DVD/LD VIDEO ou DVD/LD S-VIDEO.
Pour ce faire, utilisez un câble vidéo standard ou un câble S-vidéo.

3 Connectez une sortie audio numérique de type coaxial[1] de votre lecteur DVD à l'entrée DIGITAL 1 (DVD/LD).
Utilisez un câble coaxial conçu pour le son numérique.

4 Connectez les sorties audio stéréo de votre lecteur DVD aux entrées DVD/LD AUDIO.
Pour ce faire, utilisez un câble à prise RCA/phono stéréo.

- Si votre lecteur DVD est équipé de sorties analogiques multi-canaux, vous pouvez les connecter. Voir également la section *Connexion des entrées analogiques multi-canaux* à la page 51.

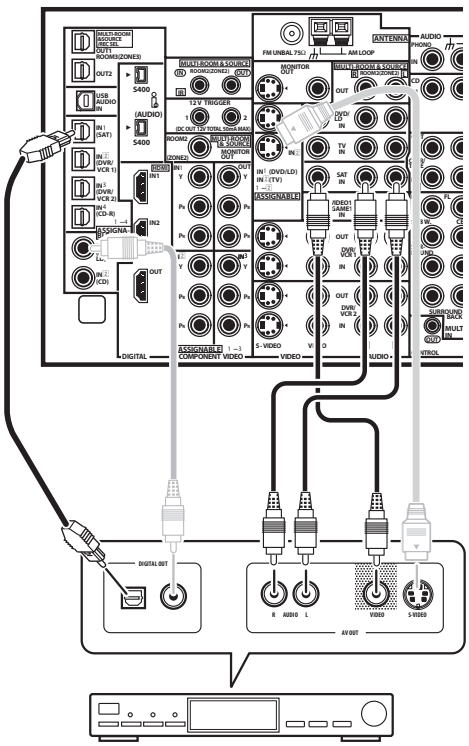
Remarque

1 Si votre lecteur DVD dispose uniquement d'une sortie numérique optique, vous pouvez la connecter à l'une des entrées optiques du récepteur à l'aide d'un câble optique. Lors de la configuration du récepteur, vous devrez lui indiquer l'entrée à laquelle vous avez connecté le lecteur (voir *Le menu Input Setup* à la page 60).

Connexion d'un récepteur satellite/ câble ou d'un autre boîtier décodeur

Les récepteurs satellite/câble et les tuners de télévision numérique terrestre (TNT) sont des exemples de « boîtiers décodeurs ».

VSX-AX4AVi



STB

1 Connectez les sorties audio/vidéo du boîtier décodeur aux entrées SAT AUDIO et VIDEO.

Pour ce faire, utilisez un câble à prise RCA/phono stéréo et un câble vidéo ou S-vidéo[1].

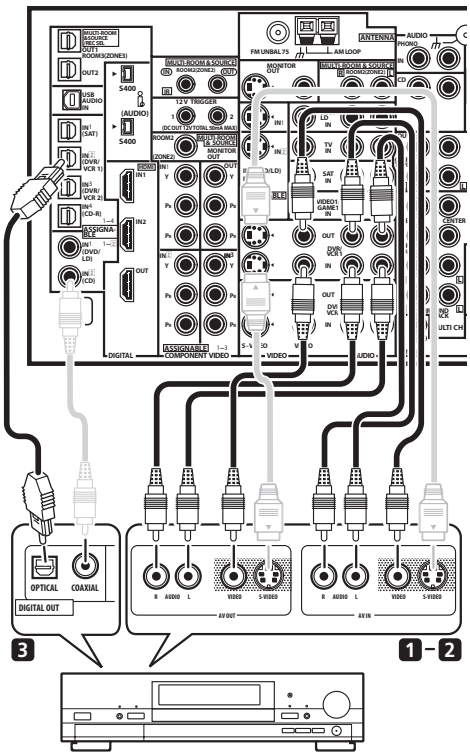
2 Connectez une sortie audio numérique de type optique[2] de votre boîtier décodeur à l'entrée DIGITAL 1 (SAT).[3]

Utilisez un câble optique pour effectuer le branchement.

Connexion d'un graveur de DVD/HDD, d'un magnétoscope et d'autres sources vidéo

Ce récepteur est équipé de deux séries d'entrées et de sorties audio/vidéo adaptées à la connexion d'appareils vidéo analogiques ou numériques, y compris des graveurs de DVD/HDD et des magnétoscopes.

VSX-AX4AVi



DVR, magnétoscope, etc.

1 Connectez les sorties audio/vidéo du lecteur/ enregistreur vidéo aux entrées DVR/VCR1 AUDIO et VIDEO.

Utilisez un câble audio à prise RCA/phono stéréo pour une connexion audio et un câble vidéo ou S-vidéo[4] pour une connexion vidéo.

- Pour brancher un deuxième enregistreur, utilisez les entrées **DVR/VCR2 IN**.

2 Si l'appareil dispose d'une fonctionnalité d'enregistrement, connectez les sorties DVR/VCR1 AUDIO et VIDEO aux entrées audio/vidéo de l'enregistreur.

Utilisez un câble audio à prise RCA/phono stéréo pour une connexion audio et un câble vidéo ou S-vidéo pour une connexion vidéo.

- Pour brancher un deuxième enregistreur, utilisez les sorties **DVR/VCR2**.

Remarque

1 Si vous effectuez ce branchement, reportez-vous à la section *Le menu Input Setup* à la page 60 pour affecter l'entrée **S-VIDEO 2** à la fonction d'entrée **SAT**.
2 Si votre boîtier décodeur dispose uniquement d'une sortie numérique coaxiale, vous pouvez la connecter à l'une des entrées coaxiales du récepteur à l'aide d'un câble audio numérique coaxial. Lors de la configuration du récepteur, vous devrez lui indiquer l'entrée à laquelle vous avez connecté le boîtier décodeur (voir *Le menu Input Setup* à la page 60).
3 Si votre récepteur satellite/câble est dépourvu de sortie audio numérique, vous pouvez passer cette étape.
4 Si vous effectuez ce branchement, reportez-vous à la section *Le menu Input Setup* à la page 60 pour affecter l'entrée **S-VIDEO 2** à la fonction d'entrée **DVR/VCR1**.

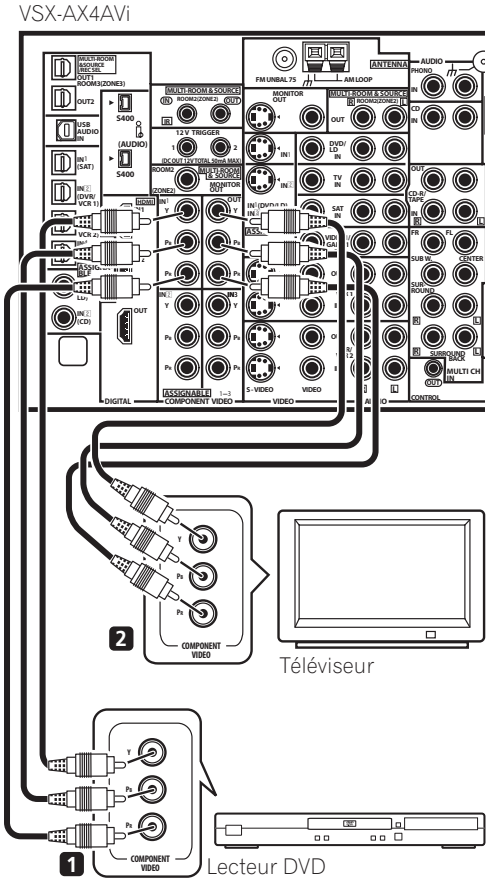
3 Si l'appareil peut émettre du son numérique, connectez une sortie audio numérique de type optique[1] de l'enregistreur à l'entrée DIGITAL 2 (DVR/VCR1).
Utilisez un câble optique pour effectuer le branchement.[2]

- Pour brancher un deuxième enregistreur, utilisez les entrées **DIGITAL 3** (**DVR/VCR2**)**.**

Utilisation des prises vidéo composantes

La vidéo composantes offre une qualité d'image supérieure au mode composite ou S-vidéo. Vous pouvez également tirer parti de la technologie vidéo à balayage progressif (si la source et le téléviseur sont tous deux compatibles) qui offre une image parfaitement stable, sans scintillement. Consultez les modes d'emploi fournis avec votre téléviseur et votre composant source pour savoir s'ils sont compatibles avec le mode vidéo à balayage progressif.

VSX-AX4AVi



1 Connectez les sorties vidéo composantes de la source à une série d'entrées vidéo composants (ASSIGNABLE COMPONENT VIDEO).
Pour effectuer cette connexion, utilisez un câble vidéo composantes à trois fiches.

- Les entrées vidéo composantes étant affectables, peu importe quelle entrée vous utilisez pour une source donnée. Une fois tous les branchements effectués, vous devez affecter les entrées vidéo composantes (voir *Le menu Input Setup* à la page 60).

2 Connectez les prises COMPONENT VIDEO OUT aux entrées vidéo composantes de votre téléviseur ou moniteur.
Pour ce faire, utilisez un câble vidéo composantes à trois fiches.

Remarque

1 • Pour enregistrer, vous devez connecter les câbles audio analogiques (la connexion numérique concerne uniquement la lecture).
• Si votre composant vidéo est dépourvu de sortie audio numérique, vous pouvez passer cette étape.

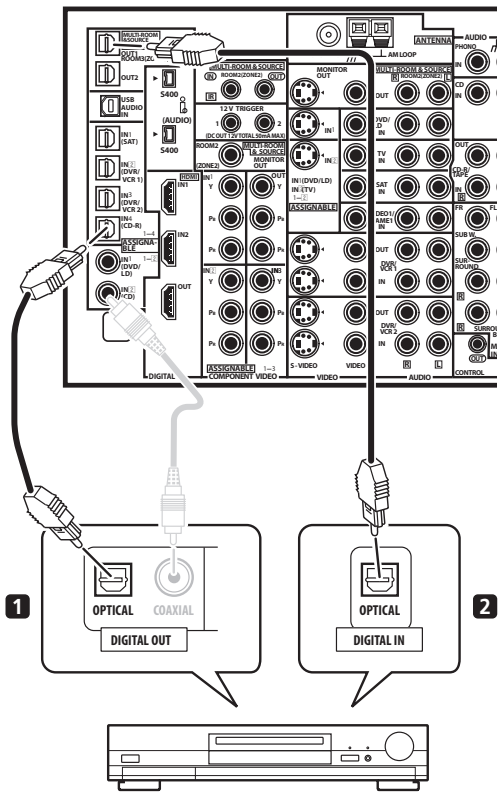
2 Si votre enregistreur dispose uniquement d'une sortie numérique coaxiale, vous pouvez la connecter à l'une des entrées coaxiales du récepteur à l'aide d'un câble audio numérique coaxial. Lors de la configuration du récepteur, vous devrez lui indiquer l'entrée à laquelle vous avez connecté l'enregistreur (voir *Le menu Input Setup* à la page 60).

Connexion de sources audio numériques

Ce récepteur possède des entrées et des sorties numériques, ce qui vous permet de connecter des composants audio numériques pour la lecture et pour réaliser des enregistrements numériques.

La plupart des composants numériques possèdent également des connexions analogiques. Reportez-vous à la section *Connexion de sources audio analogiques* à la page suivante si vous souhaitez également connecter ces composants.

VSX-AX4AVi



CD-R, MD, DAT, etc.

1 Connectez une sortie audio numérique de type optique[1] de votre composant numérique à l'entrée DIGITAL 4 (CD-R).

Utilisez un câble optique pour effectuer le branchement.

2 Pour l'équipement d'enregistrement, connectez l'une des sorties DIGITAL de type optique à une entrée numérique du récepteur.

Utilisez un câble optique pour effectuer la connexion à la sortie **DIGITAL OUT1** ou (VSX-AX4AVi uniquement) **OUT2** (sortie **OUT1** représentée dans l'illustration).[2]

A propos du décodeur WMA9 Pro

Cette unité est équipée d'un décodeur Windows Media® Audio 9 Professional[3] (WMA9 Pro) intégré. Il est donc possible de lire du son codé au format WMA9 Pro à l'aide d'une connexion numérique coaxiale ou optique en cas de connexion à un lecteur compatible WMA9 Pro. Cependant, l'appareil connecté (qu'il s'agisse d'un PC, d'un lecteur DVD, d'un boîtier décodeur, etc.) doit être en mesure de générer des signaux audio au format WMA9 Pro via une sortie numérique optique ou coaxiale.

Remarque

1 • Si votre composant numérique dispose uniquement d'une sortie numérique coaxiale, vous pouvez la connecter à l'une des entrées coaxiales du récepteur à l'aide d'un câble coaxial. Lors de la configuration du récepteur, vous devrez lui indiquer l'entrée à laquelle vous avez connecté le composant (voir *Le menu Input Setup* à la page 60).

• Les sorties numériques des autres composants peuvent être connectées à toute entrée audio numérique restante sur ce récepteur. Vous pouvez les affecter lors de la configuration du récepteur (voir aussi *Le menu Input Setup* à la page 60).

2 • Vous devez activer **ROOM 3 ON** sous *Utilisation des commandes pour plusieurs pièces* à la page 56 pour entendre le son en provenance de la sortie **DIGITAL OUT1**.

• Pour enregistrer certaines sources numériques, vous devez effectuer les connexions analogiques décrites dans la section *Connexion de sources audio analogiques* ci-dessous ci-dessous.

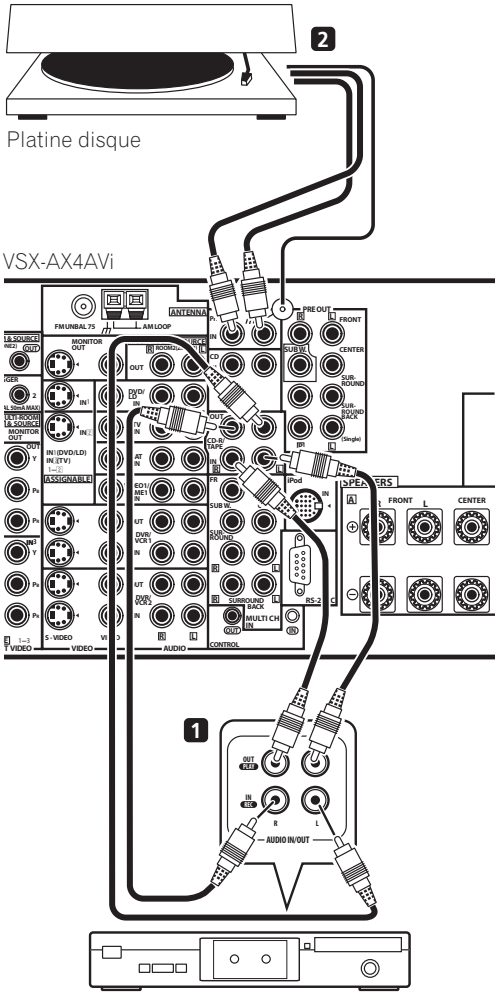
3 • *Microsoft, Windows Media® et le logo Windows sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.*

• Avec WMA9 Pro, des problèmes sonores peuvent survenir en fonction de votre système informatique. Notez que les sources WMA9 Pro 96 kHz seront sous-échantillonées en 48 kHz.

Connexion de sources audio analogiques

Ce récepteur est équipé de trois entrées audio stéréo. Il existe des sorties correspondantes pour deux d'entres elles en vue d'une utilisation avec des enregistreurs audio.

L'une des entrées audio (**PHONO**) est une entrée pour platine disque qui ne doit être utilisée pour aucun autre type de composant. Cette entrée est également pourvue d'une borne de mise à la masse requise par la plupart des platines disque.



1 Connectez les sorties audio numériques du composant source à l'une des entrées AUDIO.
Pour ce faire, utilisez un câble audio à prise RCA/ phono stéréo.

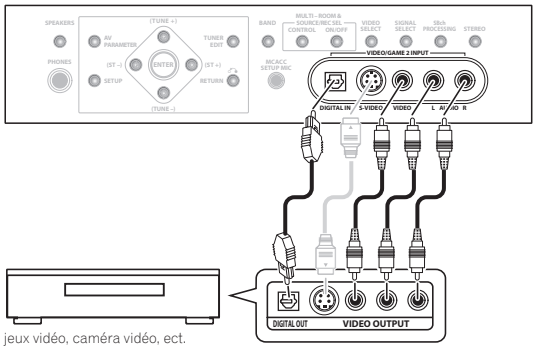
- En cas de connexion d'une platine de magnétophone, d'un enregistreur MD, etc., connectez les sorties audio analogiques (**OUT**) aux entrées audio analogiques de l'enregistreur.

2 *Platines de magnétophone uniquement :* **Connectez les sorties audio stéréo aux entrées PHONO.**

- Si votre platine de magnétophone est pourvue d'une conducteur de terre, fixez-le à la borne de mise à la masse de ce récepteur.
- Si votre platine de magnétophone possède des sorties de niveau de ligne (c'est-à-dire qu'elle dispose d'un pré-amplificateur intégré), connectez-la plutôt aux entrées **CD**.

Connexion d'un composant aux entrées du panneau avant

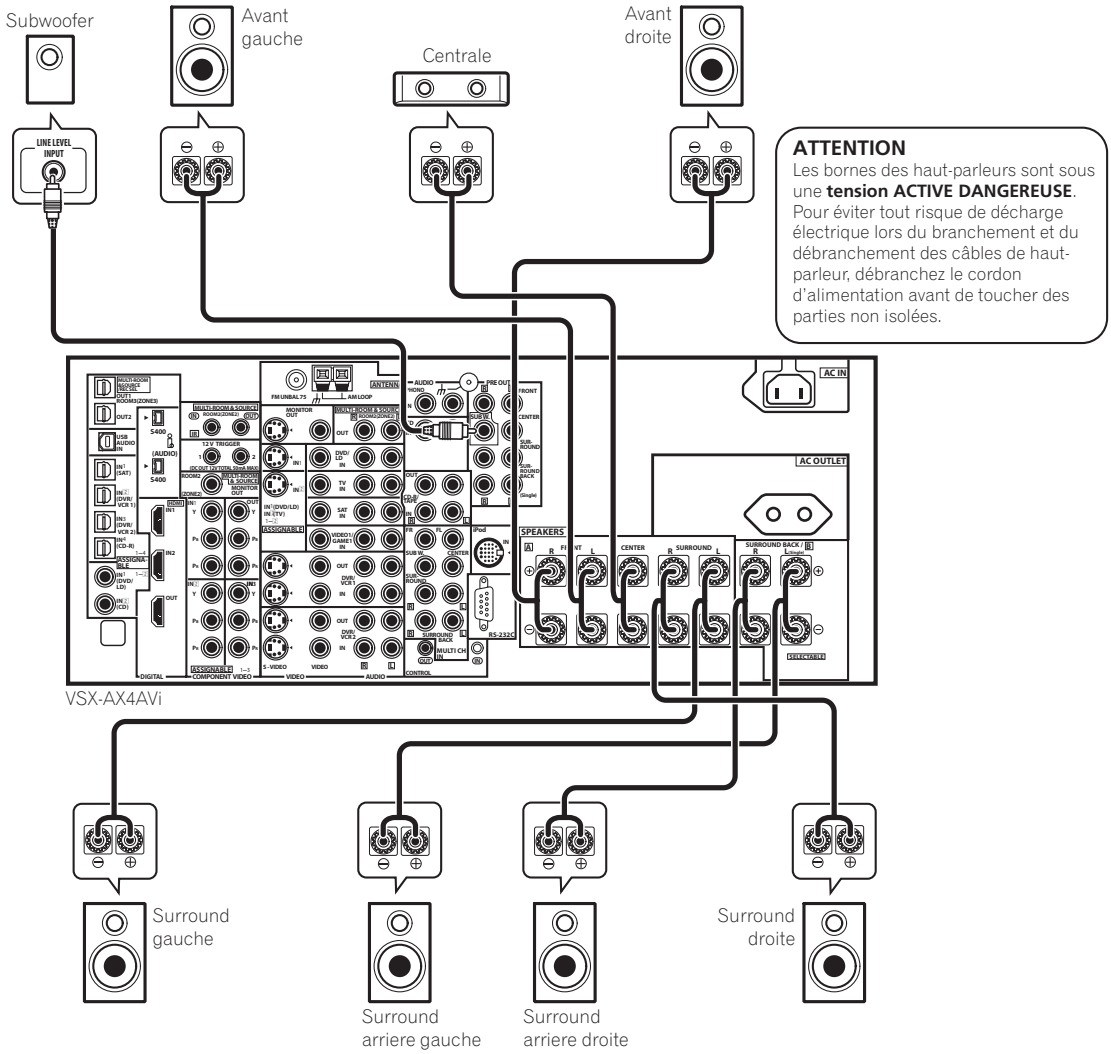
Les entrées du panneau avant se composent d'une prise vidéo composite (**VIDEO**), d'une prise S-vidéo (**S-VIDEO**), d'entrées audio analogiques stéréo (**AUDIO L/R**) et d'une entrée audio numérique optique (**DIGITAL**). Vous pouvez utiliser ces connexions pour tout type de composant audio-vidéo. Cependant, elles se révèlent particulièrement commodes pour les équipements portatifs, tels que des caméscopes, des consoles de jeu et tout autre équipement audio/vidéo léger.



- Sélectionnez ces entrées à l'aide de **INPUT SELECT** (télécommande) ou de la molette **INPUT SELECTOR** (panneau avant) pour choisir **VIDEO/GAME 2**.

Installation de votre système d'enceintes

Pour tirer pleinement parti des capacités de son surround du récepteur, connectez les enceintes avant, centrales, surround et surround arrière, ainsi qu'un subwoofer. Il s'agit là d'une configuration idéale. Les autres configurations, comportant moins d'enceintes (absence de subwoofer ou d'enceinte centrale), fonctionneront également. Les enceintes avant gauche et droite sont les seules obligatoires. Notez que vos enceintes surround principales doivent toujours être connectées par paire. Cependant, si vous le souhaitez, vous pouvez ne connecter qu'une seule enceinte surround arrière (elle doit être connectée à la borne surround arrière gauche). Vous pouvez utiliser des enceintes ayant une impédance nominale de 6 à 16 Ω (consultez la section *Réglage de l'impédance des enceintes* à la page 65 si vous envisagez d'utiliser des enceintes avec une impédance inférieure à 8 Ω).


Subwoofer
Avant gauche
Centrale
Avant droite
LINE LEVEL INPUT
ATTENTION
Les bornes des haut-parleurs sont sous une tension ACTIVE DANGEREUSE. Pour éviter tout risque de décharge électrique lors du branchement et du débranchement des câbles de haut-parleur, débranchez le cordon d'alimentation avant de toucher des parties non isolées.
AC IN
AC OUTLET
SPEAKERS
VSX-AX4AVi
Surround gauche
Surround arriere gauche
Surround arriere droite
Surround droite

Raccordement des enceintes

Chaque connexion d'enceinte du récepteur comporte une borne positive (+) et une borne négative (–). Prenez soin de les faire correspondre avec les bornes situées sur les enceintes.

Attention

- Assurez-vous que tout le fil d'enceinte dénudé est torsadé et inséré entièrement dans la borne d'enceinte. Si l'un des fils d'enceinte dénudés touche le panneau arrière, il se peut que l'alimentation soit coupée comme mesure de sécurité.

Raccordement de fils dénudés

Assurez-vous que le câble d'enceinte que vous allez utiliser a été correctement préparé avec environ 10 mm d'isolant retiré sur chaque fil et les brins de fin exposés tordus les uns avec les autres (*fig. A*).

Pour connecter une borne, dévissez la borne de quelques tours jusqu'à ce qu'il y ait assez d'espace pour exposer le fil dénudé (*fig. B*). Une fois que le fil est en position, serrez la borne jusqu'à ce que le fil soit solidement fixé (*fig. C*).

fig. A

fig. B

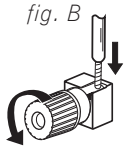
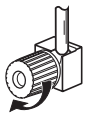


fig. C



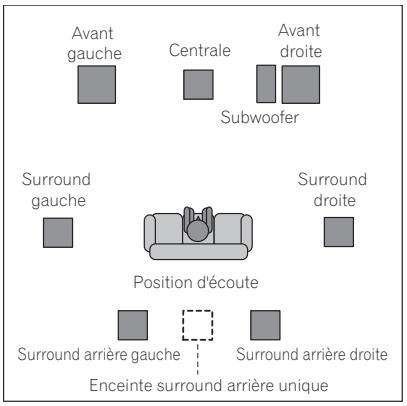
Important

- Pour plus d'informations sur la connexion de l'autre extrémité des câbles d'enceinte à vos enceintes, consultez le mode d'emploi fourni avec vos enceintes.
- La section *Autres connexions* à la page 46 contient des informations détaillées sur les autres configurations d'enceintes, telles que l'utilisation du système d'enceintes B (page 52), la double amplification (page 53) et le double câblage (page 53).
- Si vous utilisez un subwoofer certifié THX, utilisez la prise **THX INPUT** située sur le subwoofer (si votre subwoofer en possède une) ou commutez la position du filtre sur **THX** sur votre subwoofer.

Positionnement des enceintes

L'emplacement des enceintes dans la pièce a une grande incidence sur la qualité du son. Voici quelques lignes directrices qui vous aideront à obtenir une qualité sonore optimale de votre système.

- Le subwoofer peut être placé sur le sol. Idéalement, les autres enceintes doivent être placées au niveau des oreilles en position d'écoute. Il est déconseillé de placer les enceintes sur le sol (à l'exception du subwoofer) ou de les installer très haut en position murale.
- Pour obtenir un effet stéréo optimal, placez les enceintes avant à environ 2-3 mètres l'une de l'autre, à égale distance du téléviseur.
- Lorsque vous placez des enceintes près du téléviseur, nous vous recommandons d'utiliser des enceintes avec blindage magnétique pour éviter les éventuelles interférences, comme la décoloration de l'image lorsque le téléviseur est allumé. Si vous ne possédez pas d'enceintes avec blindage magnétique et que vous remarquez une décoloration de l'image du téléviseur, veuillez éloigner les enceintes du téléviseur.
- Si vous utilisez une enceinte centrale, placez les enceintes avant à un angle plus grand. Sinon, placez-les à un angle plus étroit.
- Placez l'enceinte centrale au-dessus ou en dessous du téléviseur de telle sorte que le son du canal centrale soit situé au niveau de l'écran du téléviseur. Assurez-vous également que l'enceinte centrale ne croise pas la ligne formée par le bord d'attaque des enceintes avant gauche et droite.
- Il vaut mieux placer les enceintes de manière à réaliser un angle ouvert vers la position d'écoute. L'angle dépend de la taille de la pièce. Utilisez un angle inférieur pour les pièces plus grandes.
- Les enceintes surround et surround arrière doivent être placées à 60-90 cm au-dessus de vos oreilles et légèrement inclinées vers le bas Assurez-vous que les enceintes ne sont pas face à face. Pour les DVD-Audio, les enceintes doivent être situées plus directement derrière la personne qui écoute que pour la lecture home cinéma.
- Les enceintes surround ne doivent pas être plus éloignées de la position d'écoute que les enceintes avant et centrales, au risque d'atténuer l'effet de son surround.
- Pour obtenir le meilleur son surround possible, installez vos enceintes comme illustré ci-dessous. Assurez-vous que toutes les enceintes sont installées de manière sûre pour éviter les accidents et améliorer la qualité du son.



Attention

- Assurez-vous que toutes les enceintes sont installées de manière sûre. Cela permet non seulement d'améliorer la qualité sonore, mais aussi de réduire les risques de dommage ou de blessure si l'enceinte venait à tomber en raison de chocs extérieurs, tels qu'un tremblement de terre

Les schémas ci-dessous montrent une suggestion d'orientation des enceintes surround et surround arrière. Le premier schéma (*fig. A*) montre une orientation avec une enceinte surround arrière (ou aucune) connectée. Le second (*fig. B*) montre une orientation avec deux enceintes surround arrière connectées.

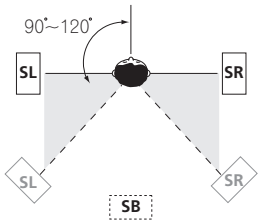


fig. A

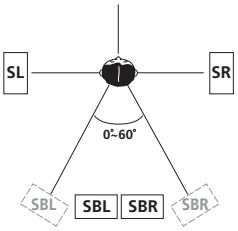
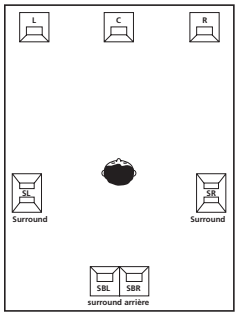


fig. B

- Si vous avez deux enceintes surround arrières, THX recommande de les placer ensemble et à la même distance de votre position d'écoute.

Configuration du système d'enceintes THX

Si vous possédez un système d'enceintes THX complet, respectez le schéma ci-dessous pour positionner vos enceintes. Notez que les enceintes surround (▣ indique une enceinte à rayonnement bipolaire) ne doivent pas émettre selon un angle parallèle à la personne qui écoute.

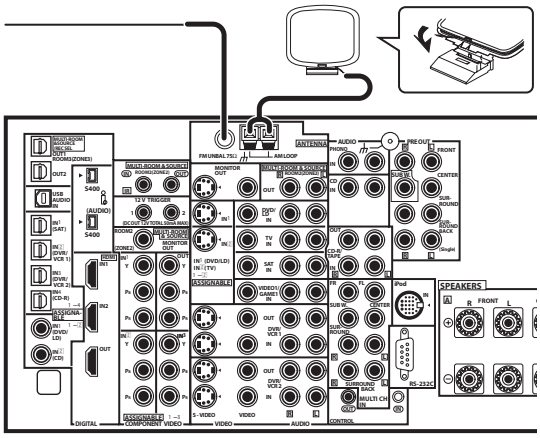


Si vous avez deux enceintes surround arrières, THX recommande de les placer ensemble et à la même distance de votre position d'écoute pour les modes THX suivants : **THX Select2 CINEMA, THX MUSICMODE et THX GAMES MODE.**

Consultez également la section *Réglage audio THX* à la page 45 pour définir les réglages garantissant une expérience sonore optimale à l'aide des modes Home THX (page 27).

Raccordement des antennes

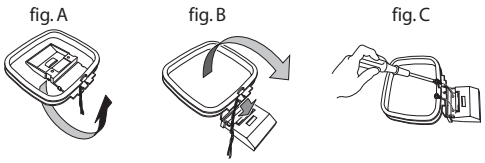
Les antennes fournies permettent d'écouter simplement la radio sur les bandes AM et FM. Si vous jugez que la qualité de réception est médiocre, installez une antenne extérieure pour l'améliorer (voir *Raccordement d'antennes extérieures* ci-dessous).



VSX-AX4AVi

Antenne cadre AM

1 Assemblez le support comme le montre l'illustration.



- Pliez le support dans la direction indiquée (fig. A).
- Clipsez la boucle dans le support (fig. B).
- Il est possible de fixer l'antenne AM au mur (fig. C). Avant de la fixer, assurez-vous que la qualité de réception est satisfaisante.

2 Retirez les écrans de protection des deux fils d'antenne AM.

3 Pressez les pattes de la borne d'antenne AM LOOP pour ouvrir et insérez un fil dans chaque borne.

4 Relâchez les pattes pour fixer les fils d'antenne AM.

5 Placez l'antenne AM sur une surface plane et orientez-la dans la direction qui offre la meilleure réception.

Evitez de l'installer à proximité d'ordinateurs, de postes de télévision ou d'autres appareils électriques et évitez tout contact avec des objets métalliques.

Important

- La terre de signalisation (⏚) est conçue pour réduire le bruit consécutif à la connexion d'une antenne. Il ne s'agit pas d'une mise à la terre de sécurité électrique.

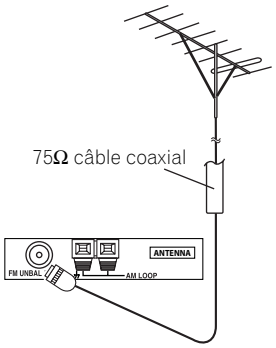
Antenne filaire FM

- **Connectez l'antenne filaire FM au FM UNBAL 75 Ω de la même manière que l'antenne AM.**

Pour obtenir les meilleurs résultats, étendez complètement l'antenne filaire FM et fixez-la à un mur ou un encadrement de porte. Ne la laissez pas pendre et ne la laissez pas enroulée.

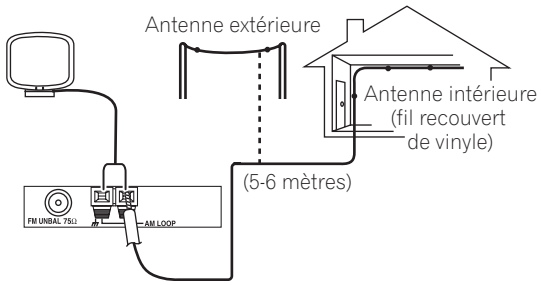
Raccordement d'antennes extérieures

Pour améliorer la qualité de réception FM, connectez une antenne FM extérieure au **FM UNBAL 75 Ω**



Pour améliorer la qualité de réception AM, connectez un fil recouvert de vinyle de 5-6 m de long aux bornes **AM LOOP** sans déconnecter l'antenne cadre AM fournie.

Pour obtenir la meilleure réception possible, suspendre à l'horizontale à l'extérieur.



Branchement du récepteur

N'effectuez le branchement qu'après avoir connecté tous les composants au récepteur, y compris les enceintes.

Attention

- Manipulez le cordon d'alimentation en le tenant par la prise. Ne jamais retirer la prise en tirant sur le cordon et ne jamais toucher le cordon d'alimentation lorsque vous avez les mains mouillées, car cela pourrait causer un court-circuit ou une électrocution. Ne pas placer l'appareil, un meuble ou tout autre objet sur le cordon d'alimentation et ne pas pincer le cordon. Ne jamais faire de nœud sur le cordon, ni le nouer avec d'autres câbles. Les cordons d'alimentation doivent être placés de telle sorte que l'on ne risque pas de marcher dessus. Un cordon d'alimentation endommagé peut entraîner un incendie ou une électrocution. Vérifiez le cordon d'alimentation de temps en temps. Si vous le trouvez abîmé, demandez à votre service après-vente Pioneer le plus proche de le remplacer.
- Utilisez exclusivement le cordon d'alimentation fourni avec cet appareil.
- N'utilisez pas ce cordon à d'autres fins que celle indiquée ci-dessous.
- Le récepteur doit être débranché en retirant la prise d'alimentation de la prise murale lorsqu'elle n'est pas utilisée régulièrement (pendant les vacances, par exemple).
- Avant de débrancher, assurez-vous que le voyant bleu ⏻ **STANDBY/ON** est éteint.

1 Branchez le cordon d'alimentation fourni à la prise AC IN située à l'arrière du récepteur.

2 Branchez l'autre extrémité sur une prise électrique.

Prise CA

L'alimentation par cette prise est mise sous tension et hors tension par le commutateur d'alimentation du récepteur. La consommation totale d'électricité de l'équipement connecté ne devrait pas dépasser les 100 W (0,4 A).

Attention

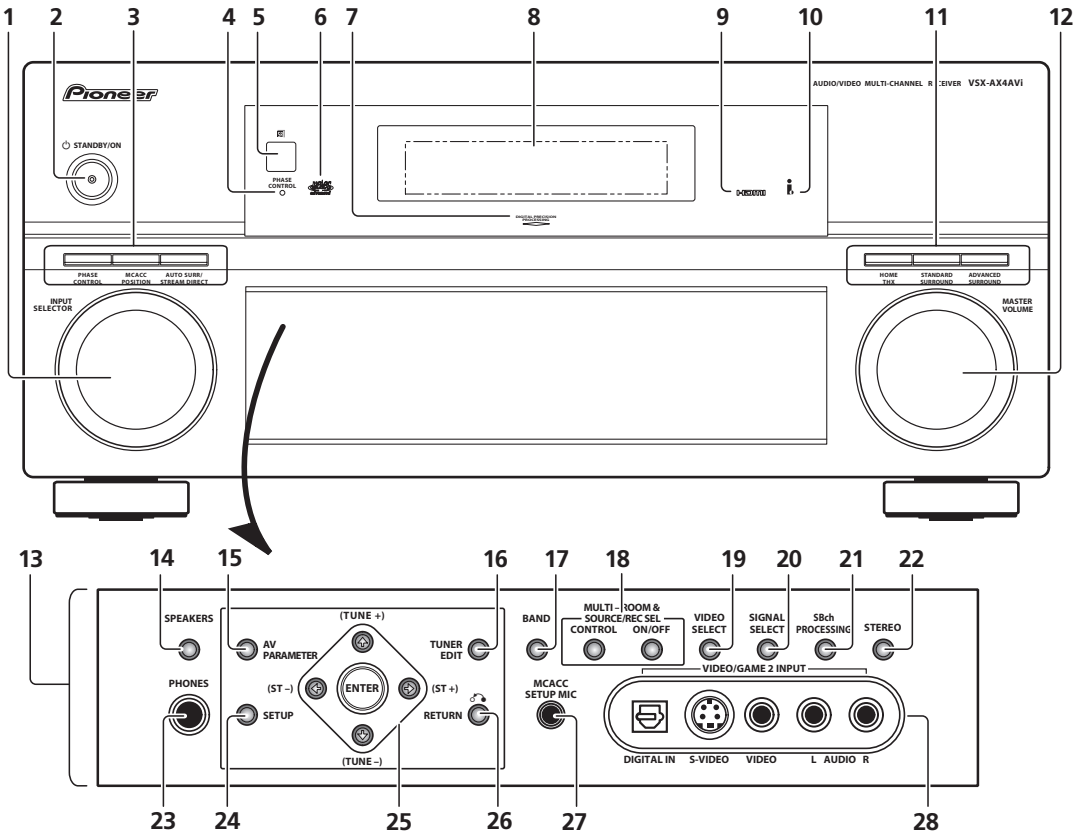
- Ne pas connecter un téléviseur, un moniteur, un chauffage ou un appareil similaire à la prise CA de cet appareil.
- Ne pas connecter d'équipement consommant beaucoup d'électricité à la prise CA afin d'éviter tout risque de surchauffe et d'incendie. Cela peut aussi entraîner un mauvais fonctionnement du récepteur.
- Puisqu'un subwoofer ou un amplificateur de puissance peut dépasser le maximum de 100 W lors de la lecture de source à volume élevé, ce type d'équipement ne doit pas être connecté à la prise CA.

Chapitre 4 :

Commandes et affichages

Panneau avant

L'illustration montre le panneau avant du modèle VSX-AX4AVi.



1 Molette INPUT SELECTOR
Permet de sélectionner une source d'entrée.

2 ⏻ STANDBY/ON
Permet de commuter le récepteur entre mise sous tension et veille. L'indicateur d'alimentation s'allume lorsque le récepteur est sous tension.

3 PHASE CONTROL : permet d'activer/de désactiver la correction de phase (page 9).
MCACC POSITION : permet de commuter entre les préréglages MCACC (page 28).
AUTO SURR / **STREAM DIRECT** : permet de sélectionner l'écoute Surround automatique (page 26) ou Direct continu (page 28).

4 Indicateur PHASE CONTROL
S'allume lorsque la fonction de contrôle de phase est activée (page 9).

5 Capteur de la télécommande
Reçoit les signaux provenant de la télécommande (consultez la section *Portée de la télécommande* à la page 22).

6 Indicateur MCACC
S'allume lorsque l'un des préréglages MCACC (page 28) est sélectionné.

7 Indicateur Digital Precision Processing
S'allume pour indiquer le traitement numérique (par exemple, il s'éteint lorsque Direct pur (page 28) est activé ou lors de l'écoute par le biais des entrées analogiques multi-canaux).

8 Affichage à caractères
Consultez la section *Affichage* à la page 23.

9 Indicateur HDMI
Clignote lors de la connexion d'un composant équipé HDMI ; s'allume lorsque ce composant est connecté (page 47).

10 Indicateur i.LINK *(VSX-AX4AVi uniquement)*
S'allume lorsqu'un composant équipé de l'audio i.LINK est sélectionné (page 48).

Indicateur DIGITAL VIDEO CONVERSION *(VSX-AX2AV uniquement)*
S'allume lorsque la conversion vidéo numérique est activée (page 63).

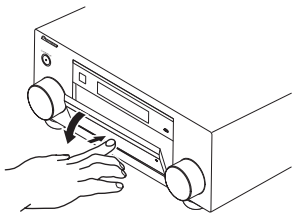
11 Touches de mode d'écoute
HOME THX : permet de sélectionner un mode d'écoute Home THX (page 27).

STANDARD SURROUND : permet le décodage standard et la commutation entre les différentes options Pro Logic IIx et Neo:6 (page 26).

ADVANCED SURROUND : permet de commuter entre les différents modes surround (page 27).

12 Molette MASTER VOLUME

13 Commandes du panneau avant
Pour accéder aux commandes du panneau avant, appuyez légèrement sur le tiers inférieur du panneau.



14 SPEAKERS
Permet de modifier le système d'enceintes (page 52).

15 AV PARAMETER
Permet d'accéder aux options AV (page 63).

16 TUNER EDIT
Permet, en combinaison avec les touches ⬅/➡, de mémoriser et de nommer les stations pour pouvoir les rappeler par la suite (page 30).

17 BAND
Permet de commuter entre les bandes radio AM et FM (page 30).

18 Commandes MULTI ROOM & SOURCE / REC SEL
Si vous avez effectué des connexions dans plusieurs pièces (consultez la section *Ecoute dans plusieurs pièces* à la page 54), ces commandes vous permettent de contrôler la pièce secondaire depuis la pièce principale (consultez la section *Utilisation des commandes pour plusieurs pièces* à la page 56).

Vous devez également utiliser les commandes **REC SEL** lors de l'enregistrement d'une source (consultez la section *Réalisation d'un enregistrement audio ou vidéo* à la page 64).

19 VIDEO SELECT
Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour sélectionner la source vidéo (page 65).

20 SIGNAL SELECT
Permet de sélectionner un signal d'entrée (page 28).

21 SBch PROCESSING
Permet de sélectionner le mode du canal surround arrière (page 29) ou le mode surround arrière virtuel (page 29).

22 STEREO
Passe en lecture stéréo (page 28).

23 Connecteur PHONES
Permet de raccorder un casque. Lorsque le casque est branché, aucun son ne sort des enceintes.

24 SETUP
Permet d'accéder au menu System Setup (voir page 33).

25 ⬅➡⬇⬆ (TUNE/ST +/–) /ENTER
Utilisez les flèches lors de la configuration de votre système en son surround (voir page 33). Les touches **TUNE +/–** permettent de trouver les fréquences radio et les touches **ST +/–** permettent de trouver les stations préréglées (page 30).

26 RETURN
Permet de confirmer et de quitter l'écran du menu en cours.

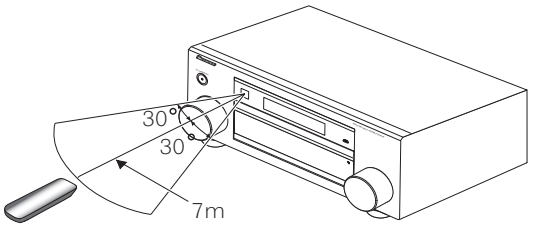
27 Connecteur MCACC SETUP MIC
Permet de connecter le microphone fourni.

28 VIDEO/GAME 2 INPUT
Consultez la section *Connexion d'un composant aux entrées du panneau avant* à la page 16.

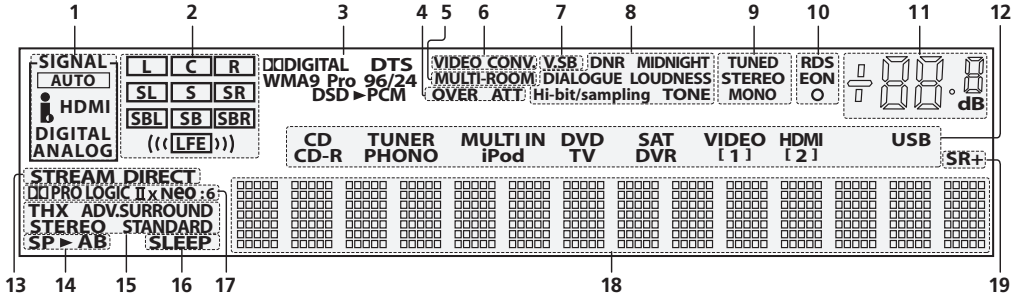
Portée de la télécommande

La télécommande peut ne pas fonctionner correctement si :

- Des obstacles se dressent entre la télécommande et le capteur de la télécommande sur le récepteur.
- Le capteur de la télécommande est exposé en plein soleil ou à une lumière fluorescente.
- Le récepteur est installé à proximité d'un dispositif émetteur de rayons infrarouges.
- La télécommande du récepteur fonctionne en même temps qu'une autre télécommande infrarouge.



Affichage



1 Indicateurs SIGNAL
S'allument pour indiquer le signal d'entrée sélectionné actuellement. **AUTO** s'allume lorsque le récepteur est réglé pour sélectionner automatiquement le signal d'entrée (page 28).

2 Indicateurs de format de programme
Ils changent en fonction des canaux actifs dans les sources numériques.

L : canal avant gauche
C : canal central
R : canal avant droit
SL : canal surround gauche
S : canal surround (mono)
SR : canal surround droit
SBL : canal surround arrière gauche
SB : canal surround arrière (mono)
SBR : canal surround arrière droit
LFE : canal des effets basse fréquence (les indicateurs **((( )))** s'allument lors de l'entrée d'un signal LFE)

3 Indicateurs de format numérique
S'allument lorsqu'un signal codé dans le format correspondant est détecté (**DSD►PCM** s'allume lors de la conversion DSD (Direct continu numérique) / PCM pour les disques SACD).

4 OVER / ATT
OVER s'allume pour indiquer un niveau de source analogique trop élevé. **ATT** s'allume lorsque vous utilisez l'atténuateur (**ANALOG ATT**) pour faire baisser ce niveau.

5 MULTI ROOM
S'allume lorsque la fonction pièces multiples est activée (page 54).

6 VIDEO CONV.
S'allume lorsque la conversion vidéo numérique est activée (page 63).

7 V.SB
S'allume lors du traitement surround arrière virtuel (page 29).

8 Indicateurs de traitement de son
S'allument en fonction du (des) paramètre(s) AV actif(s) (page 63).

9 Indicateurs TUNER
TUNED : s'allume lors de la réception d'une émission.

STEREO : s'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo en mode stéréo auto.

MONO : s'allume lorsque le mode mono est activé en utilisant la touche **MPX**.

10 Indicateurs EON/RDS
EON : s'allume lorsque le mode EON est activé (clignote pendant la réception EON). L'indicateur s'allume lorsque la station reçue offre le service EON (page 32).

RDS : s'allume lors de la réception d'une émission RDS (page 31).

11 Niveau Master volume
Indique le niveau de volume général. **–80dB** indique le niveau minimum et **+12dB** indique le niveau maximum.

12 Indicateurs de source d'entrée
S'allument pour indiquer la source d'entrée sélectionnée.

13 STREAM DIRECT
S'allume lorsque Direct / Direct pur est sélectionné (page 28).

14 Indicateurs d'enceinte
S'allument pour indiquer le système d'enceintes en cours d'utilisation, **A** et/ou **B** (page 52).

15 Indicateurs de mode d'écoute
THX : s'allume lorsque l'un des modes Home THX est sélectionné.

ADV. SURROUND : s'allume lorsque l'un des modes Advanced Surround est sélectionné.

STEREO : s'allume lorsque l'écoute stéréo est activée (consultez la section *Ecoute en stéréo* à la page 28).

STANDARD : s'allume lorsque l'un des modes Standard Surround est activé (consultez la section *Ecoute en son surround* à la page 26).

16 SLEEP
S'allume lorsque le récepteur est en mode sommeil (page 65).

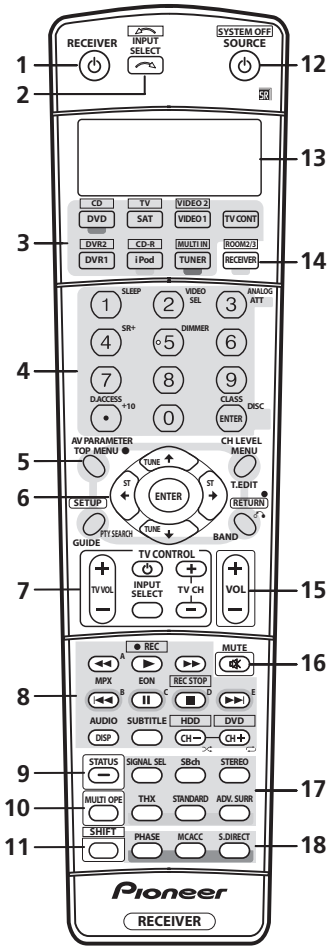
17 Indicateurs de format de décodage matrice
PRO LOGIC IIx : s'allume pour indiquer le décodage Pro Logic II / Pro Logic IIx (page 26).

Neo:6 : s'allume pour indiquer un traitement Neo:6 (page 26) lorsque l'un des modes Neo:6 du récepteur est activé.

18 Affichage à caractères
Affiche diverses informations sur le système.

19 SR+
S'allume lorsque le mode SR+ est activé (page 58).

Télécommande



La télécommande offre un code de couleurs simple, lié aux commandes des composants, selon le système suivant (appuyez sur la touche de source d'entrée correspondante pour y accéder) :

- **Vert** : commandes du récepteur (voir ci-dessous)
- **Rouge** : commandes du DVD (page 71)
- **Bleu** : commandes du tuner (page 30)
- **Jaune** : commandes iPod (page 46)
- **Blanc** : autres commandes (page 71)

1 RECEIVER ⏻
Permet de commuter le récepteur entre mise sous tension et veille.

2 INPUT SELECT
Permet de sélectionner une source d'entrée (utilisez la touche **SHIFT** pour **INPUT SELECT** ⏍).

3 Touches de source d'entrée
Permettent de sélectionner les commandes d'autres composants (consultez la section *Commander le reste de votre système* à la page 67).

4 Touches numériques et commandes d'un autre récepteur/composant
Utilisez les touches numériques pour sélectionner directement une fréquence radio (page 30) ou les pistes d'un CD, d'un DVD, etc.

La touche DISC (ENTER) peut être utilisée pour entrer des commandes pour un téléviseur ou un téléviseur numérique, et pour sélectionner un disque dans un lecteur multi-CD.

Appuyez d'abord sur la touche **RECEIVER** pour accéder aux commandes suivantes :

SLEEP : permet de mettre le récepteur en mode sommeil et de sélectionner le temps devant s'écouler avant le sommeil (page 65).

VIDEO SEL : appuyez plusieurs fois sur cette touche pour sélectionner la source vidéo (page 65).

ANALOG ATT : atténue (diminue) le niveau d'un signal d'entrée analogique pour éviter toute déformation (page 65).

SR+ : active/désactive le mode SR+ (page 58).

DIMMER : obscurcit ou éclaircit l'affichage (page 65).

Appuyez d'abord sur la touche **TUNER** pour accéder aux commandes suivantes :

D.ACCESS : après avoir appuyé sur cette touche, vous pouvez accéder directement à une station radio grâce aux touches numériques (page 30).

CLASS : permet de commuter entre trois bancs (classes) de préréglages de stations radio (page 30).

5 Touches de commande de tuner/composant/SETUP
Vous pouvez accéder à ces touches de commande après avoir sélectionné la touche de source d'entrée correspondante (**DVD**, **DVR1**, **TV**, **SAT**, etc.). Les commandes **BAND**, **T.EDIT** et **PTY SEARCH** du tuner sont détaillées à la page 30. Appuyez d'abord sur la touche **RECEIVER** pour accéder aux commandes suivantes :

AV PARAMETER : permet d'accéder aux options AV (page 63).

SETUP : permet d'accéder au menu System Setup (page 33).

CH LEVEL : appuyez plusieurs fois sur cette touche pour sélectionner un canal, puis utilisez les touches ⬅/➡ pour régler le niveau (page 44).

RETURN : appuyez sur cette touche pour confirmer et quitter le menu en cours, pour revenir au menu précédent sur un DVD ou pour sélectionner le sous-titrage codé sur le téléviseur numérique.

6 ⬅➡⬇⬆ (TUNE/ST) / ENTER
Utilisez les flèches lors de la configuration de votre système en son surround (voir page 33) et des options AV (page 63). Elles servent également à commander les menus/options des DVD et la platine 1 d'un lecteur double cassette. Les touches **TUNE** ⬆/⬇ permettent de trouver les fréquences radio et les touches **ST** ⬅/➡ permettent de trouver les stations préréglées (page 30).

7 Touches TV CONTROL
Ces touches permettent de commander le téléviseur affecté à la touche **TV CONT**. Ainsi, si vous n'avez qu'un téléviseur à raccorder à ce système, affectez-le à la touche de source d'entrée **TV CONT**. Si vous avez deux téléviseurs, affectez le téléviseur principal à la touche **TV CONT** (voir page 67 pour plus d'informations).

TV⏻ : permet de mettre le téléviseur sous tension/ hors tension.

TV VOL +/– : permet d'ajuster le volume de votre téléviseur.

INPUT SELECT : permet de sélectionner le signal d'entrée du téléviseur.

TV CH +/– : permet de sélectionner les chaînes.

8 Touches de commande de composant
Les touches principales (▶, ■, etc.) sont utilisées pour commander un composant après l'avoir sélectionné à l'aide des touches de source d'entrée.

Vous pouvez accéder aux commandes indiquées au-dessus des touches après avoir sélectionné la touche de source d'entrée correspondante (par exemple **DVD**, **DVR1**, **TV** ou **SAT**). Vous pouvez accéder aux commandes suivantes lors d'une écoute sur le tuner intégré :

MPX : permet de commuter entre la réception mono et stéréo d'émissions FM. Si le signal est faible, le passage en mono améliore la qualité du son (page 30).

DISP : permet de commuter entre les préréglages de stations nommés et les fréquences radio (page 31).

EON : permet de rechercher des programmes diffusant des informations routières ou d'actualité (page 32).

9 STATUS
Permet de vérifier les réglages du récepteur sélectionné (page 65).

10 MULTIOPE
Utilisez cette touche pour effectuer plusieurs opérations (page 69).

11 SHIFT
Permet d'accéder aux commandes encadrées (par exemple, **INPUT SELECT** ⏍) ou d'afficher la source d'entrée actuellement sélectionnée dans l'affichage LCD de la télécommande.

12 SOURCE ⏻
Permet de mettre sous/hors tension d'autres composants connectés au récepteur (voir page 67 pour plus d'informations).

13 Affichage à caractères (LCD)
Cet affichage montre des informations lors de la transmission de signaux de commande.

Les commandes suivantes sont affichées lorsque vous réglez la télécommande pour commander d'autres composants (consultez la section *Commander le reste de votre système* à la page 67) :

SETUP : indique le mode de configuration, à partir duquel vous pouvez choisir les options ci-dessous.

PRESET : consultez la section *Sélection directe des codes de préréglage* à la page 67.

LEARNING : consultez la section *Programmation de signaux depuis d'autres télécommandes* à la page 67.

MULTI OP : consultez la section *Fonctions Opérations multiples et Désactivation système* à la page 69.

SYS OFF : consultez la section *Fonctions Opérations multiples et Désactivation système* à la page 69.

DIRECT F : consultez la section *Fonction Source Directe* à la page 69.

RENAME : consultez la section *Renommer les noms de source d'entrée* à la page 69.

ERASE : consultez la section *Effacement d'un réglage de touche de la télécommande* à la page 68.

RESET : consultez la section *Réinitialisation des préréglages de la télécommande* à la page 68.

READ ID : consultez la section *Confirmation des codes de préréglage* à la page 69.

14 RECEIVER
Commute la télécommande pour qu'elle commande le récepteur (utilisée pour sélectionner les commandes vertes au-dessus des touches numériques (**ANALOG ATT**, etc.). Cette touche permet également de configurer le son surround (page 7, page 33). Utilisée avec **SHIFT**, cette touche permet de sélectionner la commande pour plusieurs pièces (page 54). Illustrée sur le schéma par **RCV/RM2**, **RCV/RM3**.

15 VOL +/–
Permet de régler le volume d'écoute.

16 MUTE
Coupe le son ou restaure le son s'il a été coupé (le réglage du volume restaure également le son).

17 Commandes du récepteur
SIGNAL SEL : permet de sélectionner un signal d'entrée (page 28).

SBch : permet de sélectionner le mode du canal surround/virtuel arrière (page 29).

STEREO : permet de commuter entre lecture directe et stéréo. La lecture directe coupe les commandes de tonalité et tout autre traitement de signal pour obtenir la reproduction la plus fidèle d'une source (page 28).

THX : permet de sélectionner un mode d'écoute Home THX (page 27).

STANDARD : permet le décodage standard et la commutation entre les différentes options Pro Logic IIx et Neo:6 (page 26).

ADV.SURR : permet de commuter entre les différents modes surround (page 27).

18 PHASE : permet d'activer/de désactiver la correction de phase (page 9).
MCACC : permet de commuter entre les préréglages MCACC (page 28).

S.DIRECT : permet de sélectionner l'écoute Surround automatique (page 26) ou Direct continu (page 28).

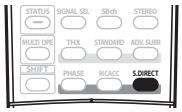
Chapitre 5 :
Ecoute de votre système

Important

- Les nombreuses fonctions et les modes d'écoute décrits dans cette section peuvent ne pas être disponibles selon la source, les réglages et l'état actuels du récepteur. Consultez la section *Modes d'écoute avec différents formats de signal de sortie* à la page 82 pour plus d'informations.

Lecture automatique

Ce récepteur permet d'écouter de sources de nombreuses manières différentes, mais la fonction Surround automatique est la plus simple et la plus directe. Le récepteur détecte automatiquement le type de source en cours de lecture et sélectionne la lecture stéréo ou multi-canaux en conséquence.[1]



- **Pendant la lecture d'une source, appuyez sur la touche S.DIRECT (AUTO SURR/STREAM DIRECT)[2] pour lancer la lecture automatique d'une source.**

AUTO SURROUND apparaît brièvement à l'écran, puis le format de décodage ou de lecture s'affiche. Vérifiez les indicateurs de format numérique sur l'écran du panneau avant pour savoir comment la source est traitée.

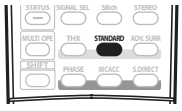
Ecoute en son surround

En utilisant ce récepteur, vous pouvez écouter n'importe quelle source en son surround. Toutefois, les options disponibles dépendent de la configuration de vos enceintes et du type de source écoutée.

Si vous avez connecté des enceintes surround arrière, consultez également la section *Utilisation du traitement du canal surround arrière* à la page 29.

Son surround standard

Les modes suivants offrent un son surround simple pour les sources stéréo et multi-canaux.[3]



- **Lors de l'écoute d'une source, appuyez sur la touche STANDARD (STANDARD SURROUND).**

Si besoin, appuyez plusieurs fois sur cette touche pour sélectionner un mode d'écoute.

- Si la source est codée en Dolby Digital, DTS ou Dolby Surround, le format de décodage adéquat est automatiquement sélectionné et apparaît à l'écran.[4]

Pour les sources comportant deux canaux, vous pouvez sélectionner au choix :

- **DD Pro Logic IIx MOVIE** : jusqu'à (7.1) canaux, particulièrement adapté aux sources filmiques ;
- **DD Pro Logic IIx MUSIC** : jusqu'à (7.1) canaux, particulièrement adapté aux sources musicales ;[5]
- **DD Pro Logic IIx GAME** : jusqu'à (7.1) canaux, particulièrement adapté aux jeux vidéo ;
- **DD PRO LOGIC** : son surround (4.1) canaux (son mono pour les enceintes surround) ;
- **Neo:6 CINEMA** : son (6.1) canaux, particulièrement adapté aux sources filmiques ;
- **Neo:6 MUSIC** : son (6.1) canaux, particulièrement adapté aux sources musicales.[6]

Avec des sources multi-canaux, si vous avez connecté une ou plusieurs enceintes surround arrière et que vous avez sélectionné **SBch ON**, vous pouvez choisir (selon le format) :

- **DD Pro Logic IIx MOVIE** : voir ci-dessus (disponible uniquement avec deux enceintes surround arrière) ;
- **DD Pro Logic IIx MUSIC** : voir ci-dessus ;
- **Dolby Digital EX** : crée un son de canal surround arrière pour les sources (5.1) canaux et offre un décodage pur des sources (6.1) canaux (comme le Dolby Digital Surround EX) ;
- **DTS-ES** : permet une lecture (6.1) canaux avec des sources codées DTS-ES ;
- **DTS Neo:6** : permet une lecture (6.1) canaux avec des sources codées DTS.

Remarque

1 • Les formats stéréo surround (matrice) sont décodés en conséquence en utilisant **Neo:6 CINEMA** ou **DD Pro Logic IIx MOVIE** (consultez la section *Ecoute en son surround* ci-dessus pour plus d'informations sur ces formats de décodage).
• La fonction Surround automatique est annulée si vous branchez un casque ou si vous sélectionnez les entrées analogiques multi-canaux.

2 Pour plus d'options sur l'utilisation de cette touche, consultez la section *Utilisation de Direct continu* à la page 28.

3 Pour les modes offrant un son (6.1) canaux, le même signal est diffusé sur les deux enceintes surround arrière.

4 Si le traitement du canal surround arrière (page 29) est désactivé (**OFF**) ou si les enceintes surround arrière sont réglées sur **NO** (réglage automatique si le *Réglage des enceintes surround arrière* à la page 35 affiche tout autre réglage que **Normal (SB)**), **DD Pro Logic IIx** devient **DD Pro Logic II** (son (5.1) canaux).

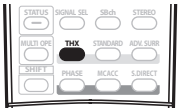
5 Lors de l'écoute de sources 2 canaux en mode Dolby Pro Logic IIx Music, vous pouvez régler trois autres paramètres : Center Width, Dimension et Panorama. Consultez la section *Réglages des options AV* à la page 63 pour les régler.

6 Lors de l'écoute de sources 2 canaux en mode Neo:6 Music, vous pouvez également ajuster l'effet de l'image centrale (consultez la section *Réglages des options AV* à la page 63).

Utilisation des modes Home THX

THX et Home THX sont des normes techniques créées par Lucasfilm Ltd pour le son cinéma et home cinéma. La norme Home THX a été conçue pour que le son du home cinéma se rapproche davantage du son que vous entendez au cinéma.

Différentes options THX sont disponibles en fonction de la source et du paramétrage du traitement du canal surround arrière (consultez la section *Utilisation du traitement du canal surround arrière* à la page 29 pour plus d'informations).



- **Appuyez sur la touche THX (HOME THX) pour sélectionner un mode d'écoute.[1]**

Pour les sources comportant deux canaux, appuyez plusieurs fois sur la touche **THX (HOME THX)** pour sélectionner un processus de décodage matrice pour le mode **THX CINEMA** (consultez la section *Ecoute en son surround* ci-dessus pour obtenir une explication de chaque processus) :

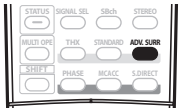
- **Pro Logic IIx MOVIE+THX**
- **PRO LOGIC+THX**
- **Neo:6 CINEMA+THX**
- **THX GAMES MODE**

Pour les sources multi-canaux, appuyez plusieurs fois sur la touche **THX (HOME THX)** pour sélectionner au choix :

- **THX CINEMA** : vous offre un son de qualité cinéma à partir de votre système home cinéma en utilisant toutes les enceintes de votre configuration ;
- **Pro Logic IIx MOVIE+THX** : particulièrement adapté pour les sources filmiques, permet une lecture (7.1) canaux de sources (5.1) canaux ;
- **THX Surround EX** : permet une lecture (6.1) ou (7.1) canaux de sources (5.1) canaux ;
- **THX Select2 CINEMA** : permet une lecture (7.1) canaux de sources (5.1) canaux ;
- **THX MUSICMODE** : permet une lecture (7.1) canaux de sources (5.1) canaux ;
- **THX GAMES MODE** : permet une lecture (7.1) canaux à partir de la sortie d'une console de jeux vidéo.

Utilisation des effets Advanced surround

Les effets Advanced surround peuvent être utilisés pour une large gamme d'effets sonores surround supplémentaires. La plupart des modes Advanced Surround ont été conçus pour les bandes sonores de films, mais certains modes conviennent également aux sources musicales. Essayez différents réglages pour plusieurs bandes sonores afin d'établir vos préférences.



- **Appuyez plusieurs fois sur la touche ADV.SURR (ADVANCED SURROUND) pour sélectionner un mode d'écoute.[2]**
  - **ACTION** : conçu pour les films d'action dotés de bandes sonores dynamiques ;
  - **SCI-FI** : conçu pour les films de science-fiction aux innombrables effets spéciaux ;
  - **DRAMA** : conçu pour les films où les dialogues sont nombreux ;
  - **MUSICAL** : crée un son digne d'une salle de concert pour les sources musicales ;
  - **MONOFILM** : crée un son surround à partir de bandes sonores mono ;
  - **7-D THEATER** : crée un champ stéréo extra large ;
  - **CLASSICAL** : offre un son digne d'une grande salle de concert ;
  - **CHAMBER** : crée un espace offrant beaucoup d'écho ;
  - **JAZZ** : crée un son digne d'un petit club de jazz ;
  - **ROCK** : crée un son digne d'un concert pour le rock ;
  - **DANCE** : conçu pour la musique où les sons graves sont nombreux ;
  - **7ch STEREO** : permet une lecture de sources stéréo sur toutes les enceintes de votre configuration ;
  - **PhonesSurround** : lors d'une écoute avec un casque, vous pouvez obtenir un effet surround global.

Astuce

- Lorsqu'un mode d'écoute Advanced Surround est sélectionné, le niveau d'effet peut être ajusté grâce au paramètre **EFFECT**, décrit à la section *Réglages des options AV* à la page 63.

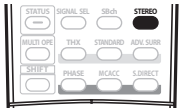
Remarque

1 • Si vous n'avez connecté qu'une seule enceinte surround arrière, les modes **Pro Logic IIx MOVIE+THX**, **THX Select2 CINEMA**, **THX MUSICMODE** et **THX GAMES MODE** ne sont pas disponibles.
• Vous ne pouvez pas utiliser les modes THX lorsqu'un casque est branché.

2 • En fonction de la source et du mode sonore sélectionnés, il se peut que les enceintes surround arrière de votre configuration n'émettent aucun son. Pour plus d'informations, consultez la section *Utilisation du traitement du canal surround arrière* à la page 29.
• Si vous appuyez sur la touche **ADV. SURR** lorsque le casque est branché, le mode **PhonesSurround** est automatiquement sélectionné.

Ecoute en stéréo

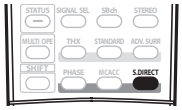
En sélectionnant **STEREO**, vous écoutez la source sur les enceintes avant gauche et droite uniquement (et éventuellement sur le subwoofer en fonction des réglages de vos enceintes). Les sources multi-canaux Dolby Digital et DTS sont mixées en mode stéréo.



- **En écoutant une source, appuyez sur la touche STEREO pour lire en stéréo.**

Utilisation de Direct continu

Utilisez les modes Direct continu lorsque vous souhaitez écouter une source avec un rendu vraiment fidèle. Aucun traitement de signal inutile n'est effectué. Vous écoutez ainsi la véritable source sonore analogique ou numérique (consultez la section *Mode Direct continu avec différents formats de signal de sortie* à la page 84).



1 Pendant la lecture d'une source, appuyez sur la touche S.DIRECT (AUTO SURR/STREAM DIRECT) pour sélectionner le mode souhaité.

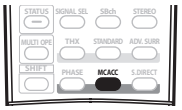
Vérifiez les indicateurs de format numérique sur l'écran du panneau avant pour savoir comment la source est traitée.

- **AUTO SURROUND** : consultez la section *Lecture automatique* à la page 26.
- **DIRECT** : les sources sont lues en fonction des réglages effectués dans la Configuration surround (réglage des enceintes, niveau de canal, distance des enceintes, égalisation de calibrage acoustique et courbe X), et avec le mono double, l'atténuateur d'entrée et les réglages de retard sonore et de haut débit/vitesse d'échantillonnage élevée. Les sources sont émises selon le nombre de canaux du signal.
- **PURE DIRECT** : les sources analogiques et PCM sont lues sans aucun traitement numérique.[1] Aucun son n'est émis depuis la Seconde Zone pour ce mode.

Sélection des préréglages MCACC

- Paramétrage par défaut : **MEMORY 1**

Si vous avez calibré votre système pour différentes positions d'écoute[2], vous pouvez passer d'un réglage à l'autre en fonction du type de source écoutée et de votre position d'assise (par exemple, pour regarder un film dans un canapé ou pour jouer aux jeux vidéo près du téléviseur).

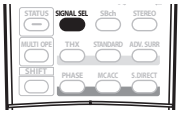


- **Lors de l'écoute d'une source, appuyez sur la touche MCACC (MCACC POSITION).**

Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour sélectionner l'un des six préréglages MCACC[3] ou pour désactiver le calibrage. Consultez la section *Gestion des données* à la page 41 pour vérifier et gérer vos réglages actuels.

Choix du signal d'entrée

Vous devez raccorder un composant aux entrées analogiques et numériques du récepteur pour sélectionner les signaux d'entrée.[4]



- **Appuyez sur la touche SIGNAL SEL (SIGNAL SELECT) pour sélectionner le signal d'entrée correspondant au composant source.**

Chaque pression permet de passer d'une option à l'autre, dans l'ordre indiqué ci-dessous :

- **AUTO** : réglage par défaut ; le récepteur sélectionne le premier signal disponible dans l'ordre suivant : i, **HDMI**, **DIGITAL**, **ANALOG** ;
- **ANALOG** : sélectionne un signal analogique ;
- **DIGITAL** : sélectionne un signal numérique optique ou coaxial ;
- **HDMI** : sélectionne un signal HDMI ;[5]
- i : sélectionne un signal i.LINK (VSX-AX4AVi uniquement) ;

Remarque

1 Parfois un bruit court peut être perçu avant la lecture des sources autres que PCM. Si cela pose problème, appuyez sur la touche **AUTO SURROUND** ou **DIRECT**.

2 Des préréglages différents peuvent également afficher des réglages de calibrage distincts pour la même position d'écoute, selon l'utilisation que vous faites de votre système. Ces préréglages peuvent être configurés à l'aide de la section *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 7 ou *MCACC automatique (Expert)* à la page 33, selon votre progression.

3 Ces réglages ne peuvent être utilisés lorsque **MULTI CH IN** est activé ; ils n'ont aucun effet lorsqu'un casque est branché.

4 • Ce récepteur ne lit que les formats de signaux numériques Dolby Digital, PCM (32 kHz–96 kHz), DTS (y compris le format DTS 96 kHz/24 bits) et WMA9 Pro. Pour les autres formats de signaux numériques, réglez le récepteur sur **ANALOG** (les fonctions d'entrée **MULTI CH IN**, **TUNER**, **PHONO** et **iPod** sont toutes réglées sur **ANALOG**).

• Il est possible que vous entendiez du bruit numérique lorsqu'un lecteur LD ou CD compatible DTS lit un signal analogique. Pour éviter le bruit, réalisez les connexions numériques adéquates (page 15) et réglez l'entrée de signal sur **DIGITAL**.

• Certains lecteurs DVD ne génèrent pas de signaux DTS. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi fourni avec votre lecteur DVD.

• Même si i.LINK est sélectionné et si l'indicateur i.LINK est allumé, aucun son n'est émis si les réglages de sortie de votre appareil i.LINK sont désactivés.

• Pour les composants équipés i.LINK non affectés, le signal d'entrée est réglé sur i. Consultez la section *Vérification des entrées i.LINK* à la page 49.

5 Lorsque l'option **HDMI**, décrite à la section *Réglages des options AV* à la page 63, est réglée sur **THROUGH**, le son est émis par votre téléviseur et non par ce récepteur.

- **PCM** : seuls les signaux PCM sont générés.[1] Le récepteur sélectionne le premier signal disponible dans l'ordre suivant : ; **HDMI** ; **DIGITAL**.

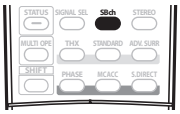
En cas de réglage **DIGITAL** ou **AUTO**, **DIGITAL** s'allume pour le décodage Dolby Digital, **DTS** s'allume pour le décodage DTS et **WMA9 Pro** s'allume pour indiquer le décodage d'un signal WMA9 Pro.

Utilisation du traitement du canal surround arrière

- Paramétrage par défaut : **SBch ON**

Vous pouvez paramétrer le récepteur pour qu'il utilise automatiquement le décodage (6.1) ou (7.1) canaux pour les sources codées (6.1) canaux (comme le Dolby Digital EX ou le DTS-ES), mais vous pouvez également choisir de toujours utiliser le décodage (6.1) ou (7.1) canaux (comme pour du matériel codé (5.1) canaux). Pour les sources codées (5.1) canaux, un canal surround arrière est généré, mais il est possible que le matériel émette un son de meilleure qualité au format (5.1), son codage d'origine (auquel cas, vous pouvez simplement désactiver le traitement du canal surround arrière).

Le tableau ci-dessous indique à quel moment vous entendez le canal surround arrière lors de la lecture de différents types de sources (● = le son est émis par les enceintes surround arrière).



- **Appuyez plusieurs fois sur la touche SBch (SBch PROCESSING) pour faire défiler les options du canal surround arrière.**

Chaque pression permet de passer d'une option à l'autre, dans l'ordre indiqué ci-dessous :

- **SBch ON** : le décodage (6.1) ou (7.1) est toujours utilisé (par exemple, un canal surround arrière est généré pour du matériel codé (5.1) canaux) ;
- **SBch AUTO** : passe automatiquement au décodage (6.1) ou (7.1) pour les sources codées (6.1) canaux (comme le Dolby Digital EX ou le DTS-ES) ;
- **SBch OFF** : lecture (5.1) canaux maximum.

Utilisation du mode surround arrière virtuel

Si vous n'utilisez pas d'enceintes surround arrière, la sélection de ce mode permet à vos enceintes surround d'émettre un canal surround arrière virtuel. Vous pouvez choisir d'écouter les sources sans information provenant du canal surround arrière ou, si le matériel émet un son de meilleure qualité dans son format de codage d'origine (comme (5.1) canaux), votre récepteur peut appliquer cet effet uniquement aux sources codées (6.1), comme le Dolby Digital EX ou le DTS-ES.[2]

Le tableau indique à quel moment vous entendez le canal surround arrière virtuel (● = le canal surround arrière virtuel est actif).

- **Appuyez plusieurs fois sur la touche SBch (SBch PROCESSING) pour faire défiler les options du canal surround arrière virtuel.**

Chaque pression permet de passer d'une option à l'autre, dans l'ordre indiqué ci-dessous :

- **VirtualSB ON** : le mode surround arrière virtuel est toujours utilisé (comme pour le matériel codé (5.1) canaux) ;
- **VirtualSB AUTO** : le mode surround arrière virtuel est automatiquement appliqué aux sources codées (6.1) canaux (comme le Dolby Digital EX ou le DTS-ES) ;
- **VirtualSB OFF** : le mode surround arrière virtuel est désactivé.

Type de source	SBch Processing/ Surround arrière virtuel	Standard / THX				Advanced Surround
		Sources multi-canaux	Sources stéréo			
			Pro Logic II x	Pro Logic	Neo:6	
Sources multi-canaux codées Dolby Digital EX/ DTS-ES avec surround (6.1) canaux	ON	●				●
	AUTO	●				●
Sources multi-canaux codées Dolby Digital/ DTS/WMA9 Pro, DVD-Audio et SACD	ON	●				●
	AUTO					●
Sources stéréo codées Dolby Digital/DTS/ PCM/WMA9 Pro, DVD-Audio et SACD	ON		●	●[a]	●	●
	AUTO		●[b]		●[b]	●
Sources analogiques 2 canaux (stéréo)	ON		●	●[a]	●	●
	AUTO		●[b]		●	●

a. Applicable uniquement lors de l'utilisation du mode surround arrière virtuel.
b. Non applicable lors de l'utilisation du mode surround arrière virtuel.

Remarque

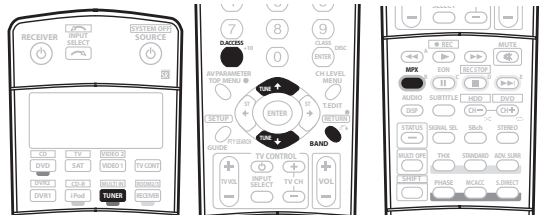
1 • Cette option est utile si vous constatez un certain retard avant que la fonction **AUTO** ne reconnaisse le signal PCM d'un CD, par exemple.
• Si vous sélectionnez **PCM**, du bruit peut être émis au cours de la lecture de sources non-PCM. Si cela pose problème, sélectionnez un autre signal d'entrée.

2 • Vous ne pouvez pas utiliser le mode surround arrière virtuel avec le casque ou avec les modes **THX**, **STEREO** ou Direct continu.
• Vous pouvez utiliser le mode surround arrière virtuel uniquement lorsque les enceintes surround fonctionnent et lorsque le paramètre **Surr Back** est réglé sur **NO** (section *Réglage des enceintes* à la page 43).
• Le mode surround arrière virtuel ne s'applique pas pour les sources dépourvues d'informations de canal surround.

Chapitre 6 :
Utilisation du tuner

Ecoute de la radio

Les étapes suivantes vous expliquent comment régler les émissions de radio FM et AM grâce aux fonctions de réglage automatique (recherche) et manuel (point). Si vous connaissez déjà la fréquence de la station que vous souhaitez écouter, consultez la section *Réglage direct d'une station* ci-dessous. Après avoir trouvé une station, vous pouvez en mémoriser la fréquence pour la rappeler ultérieurement ; consultez la section *Sauvegarde des stations préréglées* à la page 30 pour plus d'informations sur cette fonction.



1 Appuyez sur la touche TUNER pour sélectionner le tuner.

2 Utilisez la touche BAND pour changer la bande (FM ou AM) si besoin.
Chaque pression permet de passer de la bande FM à la bande AM, et inversement.

3 Réglez une station.
Vous pouvez le faire de trois façons différentes :

Réglage automatique
Pour rechercher les stations sur la bande sélectionnée, appuyez sur la touche **TUNE ⬆/⬇** et maintenez-la enfoncée pendant une seconde environ. Le récepteur commence à chercher la station suivante et s'arrête lorsqu'il en a trouvé une. Répétez l'opération pour chercher d'autres stations.

Réglage manuel
Pour changer la fréquence point par point, appuyez sur la touche **TUNE ⬆/⬇**.

Réglage rapide
Appuyez sur la touche **TUNE ⬆/⬇** et maintenez-la enfoncée pour effectuer un réglage rapide. Relâchez la touche lorsque vous atteignez la fréquence souhaitée.

Amélioration du son stéréo FM

Si, en raison d'un signal faible, les indicateurs **TUNED** ou **STEREO** ne s'allument pas lors du réglage d'une station FM, appuyez sur la touche **MPX** pour passer le récepteur en mode de réception mono. Cela doit améliorer la qualité du son et permettre de profiter davantage de l'émission.

Réglage direct d'une station

Parfois, vous connaissez déjà la fréquence de la station que vous souhaitez écouter. Vous pouvez alors saisir directement la fréquence en utilisant les touches numériques de la télécommande.

1 Appuyez sur la touche TUNER pour sélectionner le tuner.

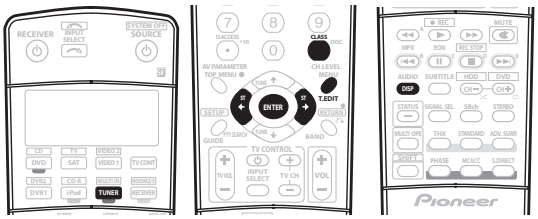
2 Utilisez la touche BAND pour changer la bande (FM ou AM) si besoin.
Chaque pression permet de passer de la bande FM à la bande AM, et inversement.

3 Appuyez sur la touche D.ACCESS (Direct Access).

4 Utilisez les touches numériques pour saisir la fréquence de la station radio.
Par exemple, pour accéder à la station **106.00** (FM), appuyez sur les touches **1**, **0**, **6**, **0**, **0**.
Si vous commettez une erreur lors de la saisie, appuyez deux fois sur **D.ACCESS** pour effacer la fréquence et recommencer.

Sauvegarde des stations préréglées

Si vous écoutez souvent une station radio précise, il est intéressant d'en stocker la fréquence dans le récepteur afin de rappeler facilement cette station lorsque vous souhaitez l'écouter. Vous évitez ainsi de devoir régler manuellement la station à chaque fois. Ce récepteur peut mémoriser jusqu'à 30 stations, enregistrées dans trois bancs ou classes (A, B et C) de 10 stations chacun(e). Lors de la mémorisation d'une fréquence FM, le réglage **MPX** (voir page 30) est également enregistré.



1 Réglez une station que vous souhaitez mémoriser.
Consultez la section *Ecoute de la radio* à la page 30 pour plus d'informations.

2 Appuyez sur la touche T.EDIT (TUNER EDIT).
L'écran affiche **STATION MEMORY**, puis une classe de mémoire qui clignote.

3 Appuyez sur la touche CLASS pour sélectionner l'une des trois classes, puis sur la touche ST ⬅/➡ pour sélectionner la station préréglée choisie.
Vous pouvez également utiliser les touches numériques pour sélectionner une station préréglée.

4 Appuyez sur la touche ENTER.
Après avoir appuyé sur la touche **ENTER**, la classe et le numéro préréglés cessent de clignoter et le récepteur enregistre la station.

Nommer des stations préréglées

Pour faciliter l'identification des stations préréglées, vous pouvez leur donner un nom.

1 Choisissez la station préréglée que vous souhaitez nommer.

Consultez la section *Ecouter des stations préréglées* ci-dessous pour savoir comment faire.

2 Appuyez sur la touche T.EDIT (TUNER EDIT).

L'écran affiche **STATION NAME**, puis un curseur qui clignote à l'emplacement du premier caractère.

3 Saisissez le nom souhaité.

Choisissez parmi les caractères suivants pour composer un nom de quatre caractères maximum.

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

0123456789

!"#$%&'()*+,-./:;<=>?@[\ ]^_{|} ~ [espace]

- Utilisez les touches **ST ⬅/➡** (télécommande) pour sélectionner les caractères.
- Appuyez sur la touche **ENTER** pour valider un caractère. En l'absence de caractère, un espace est inséré.
- Le nom est enregistré lorsque vous appuyez sur la touche **ENTER** après avoir choisi le quatrième caractère.

Astuce

- Pour effacer le nom d'une station, répétez simplement les étapes 1-3 et saisissez quatre espaces à la place du nom.
- Après avoir nommé une station préréglée, vous pouvez appuyer sur la touche **DISP** lors de l'écoute d'une station pour alterner l'affichage du nom et de la fréquence.

Ecouter des stations préréglées

Pour ce faire, vous devez avoir préréglé des stations. Consultez la section *Sauvegarde des stations préréglées* ci-dessus si ce n'est pas encore le cas.

1 Appuyez sur la touche TUNER pour sélectionner le tuner.

2 Appuyez sur la touche CLASS pour sélectionner la classe où enregistrer la station.

Appuyez plusieurs fois pour faire défiler les classes A, B et C.

3 Appuyez sur la touche ST ⬅/➡ pour sélectionner la station préréglée de votre choix.

- Vous pouvez également utiliser les touches numériques de la télécommande pour rappeler la station préréglée.

Introduction au RDS

Le système de données radiophoniques, ou RDS, est un système utilisé par la plupart des stations de radio FM pour fournir aux auditeurs différents types d'informations, comme le nom de la station et le type d'émission en cours de transmission.

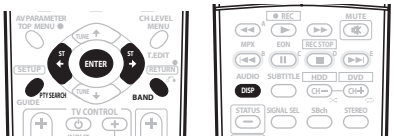
L'une des caractéristiques du RDS est la recherche par type de programme. Par exemple, vous pouvez rechercher une station qui diffuse une émission dont le type de programme est **JAZZ**.

Vous pouvez faire une recherche parmi les types de programmes suivants :[1]

NEWS – Informations
AFFAIRS – Analyse de l'actualité
INFO – Informations générales
SPORT – Sport
EDUCATE – Matériaux éducatifs
DRAMA – Pièces radiophoniques, etc.
CULTURE – Culture nationale ou régionale, théâtre, etc.
SCIENCE – Science et technologie
VARIED – Habituellement programmes de discussion, comme des quiz ou des entretiens.
POP M – Musique pop
ROCK M – Musique rock
EASY M – Variétés
LIGHT M – Musique classique « légère »
CLASSICS – Musique classique plus « sérieuse »
OTHER M – Autres styles de musique ne correspondant à aucune des catégories ci-dessus
WEATHER – Bulletins météorologiques
FINANCE – Rapports de bourse, commerce, ventes, etc.
CHILDREN – Programmes pour enfants
SOCIAL – Affaires sociales
RELIGION – Programmes religieux
PHONE IN – Opinion publique par téléphone
TRAVEL – Voyages et vacances, plutôt qu'annonces de circulation routière
LEISURE – Loisirs et hobbies
JAZZ – Jazz
COUNTRY – Musique country
NATION M – Musique populaire dans une langue autre que l'Anglais
OLDIES – Musique populaire des années 50 et 60
FOLK M – Musique folk
DOCUMENT – Documentaires

Recherche de programmes RDS

L'une des fonctions les plus utiles du RDS est sa capacité de recherche par type de programme. Vous pouvez rechercher n'importe lequel des types de programmes répertoriés à la page précédente.



1 Appuyez sur la touche BAND pour sélectionner la bande FM.[2]

2 Appuyez sur la touche PTY SEARCH.

SEARCH apparaît à l'écran.

3 Appuyez sur ST ⬅/➡ pour sélectionner le type de programme que vous souhaitez écouter.

Remarque

1 Il existe en outre trois autres types de programmes, **ALARM**, **NO DATA** et **NO TYPE**. **ALARM** est utilisé pour des annonces à caractère urgent. Vous ne pouvez pas les rechercher, mais le tuner passera automatiquement à ce signal d'émission RDS. **NO DATA** et **NO TYPE** apparaissent lorsque le type de programme ne peut pas être trouvé.

2 La fonction RDS n'est disponible que dans la bande FM.

4 Appuyez sur la touche ENTER pour lancer la recherche du type de programme.

Le système commence à chercher une correspondance dans les stations préréglées. Lorsqu'il en trouve une, la recherche s'arrête et la station est diffusée pendant cinq secondes.

5 Si vous voulez continuer d'écouter cette station, appuyez sur ENTER dans les 5 secondes.

Si vous n'appuyez pas sur **ENTER**, la recherche reprend.

Si **NO PTY** est affiché, cela signifie que le tuner n'a pas pu trouver le type de programme que vous cherchiez au moment de la recherche.[1]

Affichage d'informations RDS

Utilisez la touche **DISPLAY** pour afficher les différents types d'informations RDS disponibles.[2]

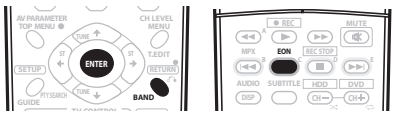
- **Appuyez sur DISP pour afficher les informations RDS.**

Chaque pression fait changer l'affichage dans l'ordre suivant :

- Radio Text (**RT**) : messages envoyés par la station de radio. Par exemple, le RT d'une station de radio de discussion peut être un numéro de téléphone.
- Program Service Name (**PS**) : nom de la station de radio.
- Program Type (**PTY**) : indique le type de programme en cours de diffusion.
- Fréquence actuelle du tuner

Utilisation du système EON

Si la fonction EON (Enhanced Other Network information) est activée, le récepteur passe à une émission avec liaison EON lorsqu'elle commence, même si une fonction du récepteur autre que le tuner est en cours d'utilisation. Ce système ne peut pas être utilisé dans les zones où les informations EON ne sont pas transmises ni où les stations FM n'émettent pas d'informations PTY. Dès le bulletin terminé, le tuner revient sur la fréquence ou fonction d'origine.



1 Appuyez sur la touche BAND pour sélectionner la bande FM.[3]

2 Appuyez sur la touche EON pour sélectionner l'un des modes possibles.

Appuyez plusieurs fois pour commuter entre :

- **EON TA** (Information routières) : ce mode règle le tuner pour capter des information routières lorsqu'elles sont émises.
- **EON NEWS** : ce mode règle le tuner pour capter des informations lorsqu'elles sont émises.
- **OFF** : désactive la fonction EON.

Lorsqu'il est réglé sur **TA** ou **NEWS**, l'indicateur **EON** s'allume à l'écran (il clignote lors de la réception d'une diffusion EON).[4] L'indicateur **O** s'allume à l'écran lorsque la station reçue offre le service EON.[5]

Remarque

1 RDS n'effectue la recherche que parmi les stations préréglées. Si aucune station n'a été préréglée, ou si le type de programme n'a pas pu être trouvé parmi les stations préréglées, **NO PTY** est affiché. **FINISH** signifie que la recherche est terminée.

2 • Si des parasites sont captés pendant que RT défile sur l'affichage, certains caractères peuvent s'afficher de façon incorrecte.
• Si vous voyez **NO RADIO TEXT DATA** dans l'affichage RT, cela signifie qu'aucune donnée RT n'est transmise par la station. L'écran passe automatiquement à l'affichage des données PS (si aucune donnée PS n'est transmise, la fréquence s'affichera).
• Dans l'affichage PTY, il y a des cas où **NO DATA** ou **NONE** sont affichés. Si cela arrive, l'affichage PS apparaît après quelques secondes.

3 La fonction EON n'est disponible que dans la bande FM.

4 Vous ne pouvez pas rechercher des informations routières et des nouvelles en même temps.

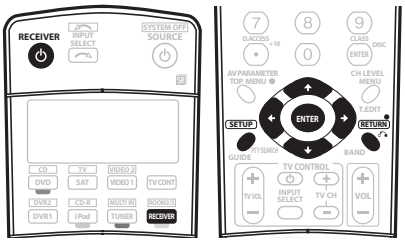
5 • Vous ne pouvez pas utiliser les touches **TUNER EDIT** et **PTY SEARCH** lorsque l'indicateur **EON** est affiché à l'écran.
• Si vous souhaitez passer à une autre fonction que le tuner lorsque l'indicateur **EON** clignote, appuyez sur **EON MODE** pour désactiver la fonction EON.

Chapitre 7 :

Le menu System Setup

Réglages du récepteur depuis le menu System Setup

La section suivante vous explique comment effectuer des réglages détaillés pour indiquer l'utilisation que vous faites du récepteur (si vous souhaitez par exemple configurer deux systèmes d'enceintes dans des pièces séparées). Elle vous explique également comment ajuster avec précision et à votre convenance les réglages du système d'enceintes individuel.



1 Allumez le récepteur et votre téléviseur.

Utilisez la touche ⏻ **RECEIVER** pour allumer le récepteur.[1]

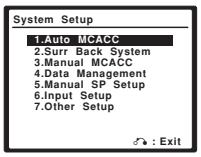
- Si un casque est branché sur le récepteur, débranchez-le.

2 Appuyez sur RECEIVER sur la télécommande, puis sur la touche SETUP.[2]

Un affichage à l'écran apparaît sur votre téléviseur. Utilisez les touches ⬆/⬇/⬅/➡ et **ENTER** pour naviguer dans les écrans et sélectionner les éléments de menu. Appuyez sur la touche **RETURN** pour confirmer et quitter le menu en cours.

- Appuyez sur la touche **SETUP** à tout moment pour quitter le menu System Setup.

3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez ajuster.



- **Auto MCACC** : consultez la section *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 7 pour une configuration surround automatique rapide et efficace ; consultez la section *MCACC automatique (Expert)* ci-dessous pour une configuration plus détaillée ;
- **Surr Back System** : précisez l'utilisation que vous faites de vos enceintes surround arrière (consultez la section *Réglage des enceintes surround arrière* à la page 35) ;
- **Manual MCACC** : affinez les réglages de vos enceintes et personnalisez l'égalisation de calibrage acoustique (consultez la section *Configuration Manual MCACC Setup* à la page 36) ;
- **Data Management** : vérifiez vos préréglages MCACC et gérez-les en les copiant, en les renommant ou en les supprimant (consultez la section *Gestion des données* à la page 41) ;
- **Manual SP Setup** : précisez la taille, le nombre, la distance et l'équilibre général des enceintes connectées (consultez la section *Configuration manuelle des enceintes* à la page 42) ;
- **Input Setup** : indiquez les éléments connectés aux entrées numériques et vidéo composantes (consultez la section *Le menu Input Setup* à la page 60) ;
- **Other Setup** : réalisez des réglages personnalisés pour représenter l'utilisation que vous faites de votre récepteur (consultez la section *Le menu Other Setup* à la page 61).

MCACC automatique (Expert)

Si votre configuration nécessite des réglages plus précis que ceux proposés à la section *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 7, vous pouvez personnaliser vos options de configuration ci-dessous. Vous pouvez calibrer différemment votre système grâce aux six préréglages MCACC différents au maximum[3], qui s'avèrent utiles si vous disposez de plusieurs positions d'écoute en fonction du type de source (par exemple, pour regarder un film dans un canapé ou pour jouer aux jeux vidéo près du téléviseur).[4]

Important

- Veillez à ne pas déplacer le microphone et les enceintes pendant la configuration automatique MCACC.
- L'utilisation de la configuration Auto MCACC efface et remplace tous les paramètres existants du préréglage MCACC sélectionné.[5]
- L'économiseur d'écran se déclenche automatiquement après trois minutes d'inactivité.

Attention

- Les tonalités de test utilisées pour la configuration Auto MCACC sont générées à un volume élevé.

Remarque

1 Ne mettez pas le récepteur hors tension pendant l'utilisation du menu System Setup.

2 • Notez qu'au cours de la modification d'éléments dans le menu **Manual MCACC**, vous devez au préalable indiquer le préréglage MCACC que vous souhaitez ajuster en appuyant sur la touche **MCACC**, puis sur la touche **SETUP**.
• Vous ne pouvez pas utiliser le menu System Setup lorsque la source d'entrée iPod est sélectionnée (dans la pièce principale ou secondaire).

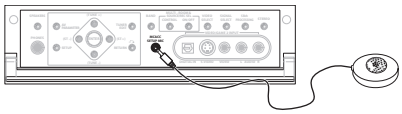
3 Ils sont stockés en mémoire et dénommés **MEMORY1** à **6** (ou **M1** à **6**) jusqu'à ce que vous les renommiez (section *Gestion des données* à la page 41).

4 Il se peut également que vous souhaitiez afficher des réglages de calibrage distincts pour la même position d'écoute, selon l'utilisation que vous faites de votre système.

5 A l'exception des cas où vous n'ajustez qu'un paramètre (c'est-à-dire le niveau de canal) depuis l'écran de configuration **Option** (étape 3).

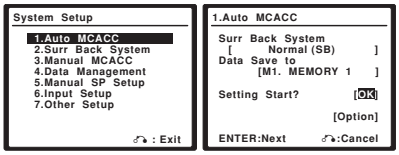
1 Connectez le microphone au connecteur MCACC SETUP MIC sur le panneau avant.

Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles entre les enceintes et le microphone.



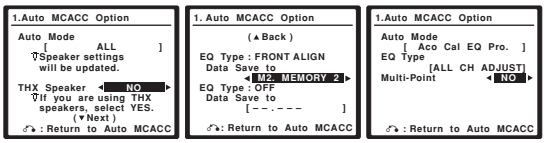
Positionnez le microphone sur un trépied (si vous en avez un) pour qu'il se trouve à hauteur d'oreille en position d'écoute normale. Sinon, positionnez le microphone à hauteur d'oreille en le posant sur une table ou sur une chaise.

2 Sélectionnez « Auto MCACC » dans le menu System Setup, puis appuyez sur la touche ENTER.

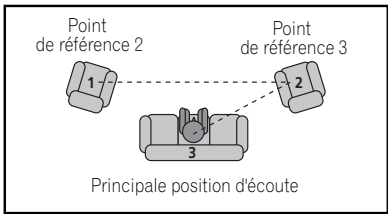


3 Assurez-vous que « Normal (SB) » est sélectionné,[1] puis choisissez un préréglage MCACC[2] et sélectionnez OK.

Pour une configuration Auto MCACC personnalisée, sélectionnez **Option** et définissez les paramètres suivants :



- **Auto Mode** : réglage par défaut : **ALL** (recommandé) ; toutefois, vous pouvez si vous le souhaitez limiter le calibrage du système à un seul réglage (pour gagner du temps) ;[3] Les options disponibles sont : **ALL**, **ALL (Keep SPsetting)**,[4] **Speaker Setting**, **Channel Level**, **Speaker Distance**, **Acoustic Cal EQ** et **Aco Cal EQ Pro.**
- **THX Speaker** *(disponible uniquement si l'option Auto Mode ci-dessus est* **ALL** ou **Speaker Setting***)* : sélectionnez **YES** si vous utilisez des enceintes THX (toutes les enceintes doivent être réglées sur **SMALL**), sinon, conservez le paramètre **NO**.
- **EQ Type** *(disponible uniquement si Auto Mode (ci-dessus) est réglé sur* **Acoustic Cal EQ** *ou* **Aco Cal EQ Pro.***)* : détermine l'ajustement de l'équilibre des fréquences. **ALL CH ADJUST** (par défaut) est un réglage « plat », pour lequel toutes les enceintes sont réglées individuellement, de telle sorte qu'aucun canal ne dispose d'un coefficient particulier. **FRONT ALIGN** (en option[5]) configure toutes les enceintes en fonction des réglages de l'enceinte avant (aucune égalisation n'est appliquée aux canaux avant gauche et droit) et **OFF** (disponible uniquement lorsque **ALL** est sélectionné) vous permet d'enregistrer les réglages de calibrage (comme la distance des enceintes et le niveau de canal) sans aucun ajustement de l'égalisation ou des ondes stationnaires apporté au préréglage sélectionné.
- **Multi-Point** *(disponible uniquement si Auto Mode (ci-dessus) est réglé sur* **Acoustic Cal EQ** *ou* **Aco Cal EQ Pro.***)* : outre les mesures en position d'écoute, vous pouvez utiliser deux points de référence supplémentaires pour lesquels les tonalités de test sont analysées comme des ondes stationnaires. C'est utile si vous souhaitez obtenir un calibrage « plat » équilibré pour différentes positions d'assise dans votre zone d'écoute.[6] Positionnez le microphone au point de référence indiqué sur l'écran et notez que *la dernière position du microphone représentera votre principale position d'écoute :*



Après avoir paramétré les options, appuyez sur la touche **RETURN** pour revenir à la configuration principale Auto MCACC.

4 Suivez les instructions affichées à l'écran.

- Assurez-vous que le microphone est branché.
- Si vous utilisez un subwoofer, il est détecté automatiquement à chaque activation du système. Assurez-vous d'avoir allumé le subwoofer et d'avoir monté le volume.
- Lisez les remarques de la section *Problèmes lors de l'utilisation de la configuration Auto MCACC* à la page 9 concernant les niveaux de bruit de fond élevés et autres interférences possibles.

5 Attendez que la configuration Auto MCACC ait fini d'émettre les tonalités de test.

Un rapport de progression s'affiche à l'écran tandis que le récepteur génère des tonalités de test pour déterminer les enceintes présentes dans votre configuration. Essayez d'être aussi silencieux que possible pendant cette opération.

- Ne réglez pas le volume pendant les tonalités de test. Cela pourrait fausser les réglages des enceintes.

Remarque

1 Si vous envisagez une double amplification de vos enceintes avant ou l'installation d'un système d'enceintes distinct dans une autre pièce, lisez la section *Réglage des enceintes surround arrière* à la page 35 et assurez-vous de connecter correctement vos enceintes avant de passer à l'étape 4.

2 Les six préréglages MCACC sont utilisés pour mémoriser les réglages du son surround dans différentes positions d'écoute. Choisissez un préréglage non utilisé pour le moment (vous pourrez le renommer ultérieurement, à la section *Gestion des données* à la page 41).

3 La mesure **Aco Cal EQ Pro.** est également prise lorsque **ALL** est sélectionné. Consultez la section *Egalisation de calibrage acoustique professionnel* à la page 38 pour plus d'informations.

4 L'option **ALL (Keep SPsetting)** vous permet de calibrer votre système tout en conservant les réglages actuels de vos enceintes (page 43).

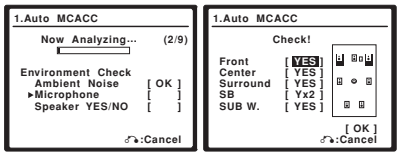
5 Si vous avez sélectionné **ALL** comme réglage **Auto Mode**, vous pouvez préciser le préréglage MCACC où vous souhaitez enregistrer les réglages **FRONT ALIGN** et/ou **OFF**.

6 Désactivez le réglage **Multi-Point (OFF)** si vous utilisez une seule position d'écoute.

- En cas de messages d'erreur (du type **Ambient Noise** ou **Microphone Check**), sélectionnez **RETRY** après avoir vérifié le bruit ambiant (consultez la section *Problèmes lors de l'utilisation de la configuration Auto MCACC* à la page 9) et le branchement du microphone. Si vous ne constatez aucun problème, sélectionnez simplement **GO NEXT** et poursuivez.

6 Si besoin, confirmez la configuration des enceintes via l'affichage à l'écran.[1]

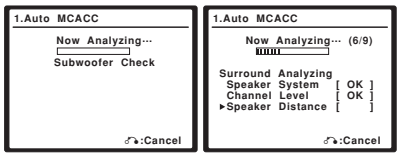
La configuration affichée à l'écran doit refléter les enceintes physiques dont vous disposez.



Si un message d'erreur (**ERR**) figure dans la colonne de droite (ou si la configuration des enceintes indiquée est incorrecte), il se peut qu'il y ait un problème avec la connexion des enceintes. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème en sélectionnant **RETRY**, coupez l'alimentation et vérifiez le raccordement des enceintes. Si vous ne constatez aucun problème, utilisez simplement les touches ⬆/⬇ pour sélectionner l'enceinte et ⬅/➡ pour modifier le réglage (ainsi que le nombre pour l'enceinte surround arrière), puis continuez.

7 Assurez-vous d'avoir sélectionné « OK », puis appuyez sur la touche ENTER.

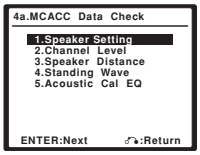
Un rapport de progression s'affiche à l'écran tandis que le récepteur génère d'autres tonalités de test pour déterminer les réglages idéaux du récepteur pour le niveau de canal, la distance des enceintes et l'égalisation de calibrage acoustique.



Une fois encore, essayez d'être aussi silencieux que possible pendant cette opération. Elle peut prendre 2 à 6 minutes.

- Si vous avez sélectionné une configuration **Multi-Point** (étape 3), vous êtes invité à positionner le microphone aux points de référence 2 et 3, avant de le positionner dans votre principale position d'écoute.

8 La configuration Auto MCACC est terminée ! Appuyez sur la touche RETURN pour revenir au menu System Setup.



Les réglages effectués dans la configuration Auto MCACC doivent vous offrir un excellent son surround provenant de votre système, mais il est également possible d'ajuster manuellement ces réglages en utilisant le menu System Setup (à partir de page 33).[2]

Vous pouvez également choisir de visualiser les réglages en sélectionnant les paramètres individuels dans l'écran **MCACC Data Check** :

- **Speaker Setting** : taille et nombre d'enceintes connectées (voir page 43 pour plus d'informations) ;
- **Channel Level** : équilibre général de votre système d'enceintes (voir page 43 pour plus d'informations) ;
- **Speaker Distance** : distance des enceintes par rapport à la position d'écoute (voir page 44 pour plus d'informations)[3] ;
- **Standing Wave** : réglages du filtre pour contrôler les basses fréquences « explosives » (consultez la section page 38 pour plus d'informations) ;
- **Acoustic Cal EQ** ; ajustements de l'équilibre des fréquences de votre système d'enceintes en fonction des caractéristiques acoustiques de la pièce (voir page 38 pour plus d'informations).

Appuyez sur la touche **ENTER** après avoir vérifié chaque écran. Lorsque vous avez terminé, sélectionnez **RETURN** pour revenir au menu System Setup.

Réglage des enceintes surround arrière

- Paramétrage par défaut : **Normal (SB)**

Ce système permet d'utiliser les canaux des enceintes surround arrière de différentes manières. Outre une configuration home cinéma classique, où ils sont utilisés pour les enceintes surround arrière, ces canaux peuvent être utilisés pour effectuer une double amplification des enceintes avant ou pour créer un système d'enceintes indépendant dans une autre pièce.

Remarque

1 Cet écran ne s'affiche que si vous avez sélectionné **ALL** ou **Speaker Setting** pour **Auto Mode**, dans le menu Auto MCACC Option.

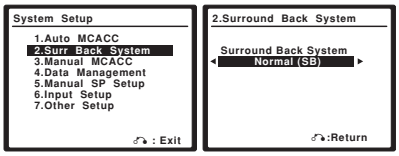
2 • En fonction des caractéristiques de votre pièce, des enceintes semblables dotées d'un cône de 12 cm environ afficheront parfois des réglages de taille différents. Vous pouvez corriger ce réglage manuellement grâce à la section *Configuration manuelle des enceintes* à la page 42.

• La valeur du réglage de la distance du subwoofer peut être supérieure à la distance réelle de la position d'écoute. Ce réglage doit être précis (en tenant compte des caractéristiques de retard et de la pièce) et n'a généralement pas besoin d'être modifié.

3 Puisque les mesures de distance ont été définies en fonction des caractéristiques sonores de vos enceintes, dans certains cas (pour un son surround optimal), la distance réelle peut être différente de celle réglée pour les enceintes.

1 Sélectionnez « Surr Back System » depuis le menu System Setup.

Consultez la section *Réglages du récepteur depuis le menu System Setup* ci-dessus si vous n'avez pas encore atteint cet écran.



2 Sélectionnez le réglage des enceintes surround arrière.

- **Normal (SB)** : sélectionnez ce réglage pour une utilisation home cinéma classique avec les enceintes surround arrière de votre configuration principale (système d'enceintes A) ;
- **2nd Zone** ; sélectionnez ce réglage pour utiliser les bornes d'enceinte B (surround arrière) afin d'écouter en stéréo dans une autre pièce (consultez la section *Configuration de l'enceinte B de la Seconde Zone* à la page 52) ;
- **Front Bi-Amp** : sélectionnez ce réglage si vous réalisez une double amplification des enceintes avant (consultez la section *Double amplification des enceintes avant* à la page 53) ;
- **Multi Room & Source** : sélectionnez ce réglage pour utiliser les bornes d'enceinte B (surround arrière) pour un système indépendant dans une autre pièce (consultez la section *Ecoute dans plusieurs pièces* à la page 54).

3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

Vous revenez alors au menu System Setup.

Configuration Manual MCACC Setup

Vous pouvez utiliser les réglages du menu de configuration Manual MCACC pour réaliser des ajustements précis lorsque vous connaissez mieux votre système. Avant d'effectuer ces réglages, la procédure *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 7 doit être déjà terminée.

Ces réglages ne doivent être effectués qu'une seule fois (sauf si vous souhaitez modifier l'emplacement de votre système d'enceintes actuel ou ajouter de nouvelles enceintes).

Attention

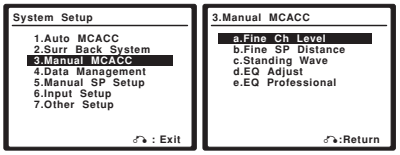
- Les tonalités de test utilisées pour la configuration System Setup sont générées à un volume élevé.

Important

- Vous devez préciser au préalable le préréglage MCACC que vous souhaitez ajuster en appuyant sur la touche **MCACC**, puis sur la touche **SETUP** (étape 2 de la section *Réglages du récepteur depuis le menu System Setup* à la page 33).
- Pour certains réglages ci-dessous, vous devez brancher le microphone de configuration au panneau avant et le positionner à hauteur d'oreille en position d'écoute normale. Consultez la section *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 7 si vous n'êtes pas sûr d'effectuer correctement l'opération. Lisez également les remarques de la section *Problèmes lors de l'utilisation de la configuration Auto MCACC* à la page 9 concernant les niveaux de bruit de fond élevés et autres interférences possibles.
- Si vous utilisez un subwoofer, allumez-le et montez le volume jusqu'en position médiane.

1 Sélectionnez « Manual MCACC » dans le menu System Setup.

Consultez la section *Réglages du récepteur depuis le menu System Setup* à la page 33 si vous n'avez pas encore atteint cet écran.



2 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez ajuster.

Si vous effectuez cette opération pour la première fois, il se peut que vous préfériez effectuer ces réglages dans l'ordre.

- **Fine Ch Level** : permet des ajustements précis de l'équilibre général du système d'enceintes (consultez la section *Réglage précis du niveau de canal* ci-dessous) ;
- **Fine SP Distance** : permet des réglages de retard précis pour le système d'enceintes (consultez la section *Distance précise des enceintes* à la page 37) ;
- **Standing Wave** : contrôle les basses fréquences résonnantes dans la pièce d'écoute (consultez la section *Ondes stationnaires* à la page 38).

Les deux derniers réglages ont été spécialement conçus pour la personnalisation des paramètres expliqués à la section *Egalisation de calibrage acoustique* à la page 38 :

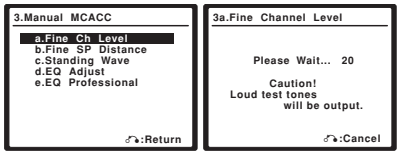
- **EQ Adjust** : ajustez manuellement l'équilibre des fréquences de votre système d'enceintes lors de l'écoute des tonalités de test (consultez la section *Egalisation de calibrage acoustique* à la page 38).
- **EQ Professional** : calibrez votre système sur la base du son direct provenant des enceintes et réalisez les réglages détaillés en fonction des caractéristiques d'écho de la pièce (consultez la section *Egalisation de calibrage acoustique professionnel* à la page 38).

Réglage précis du niveau de canal

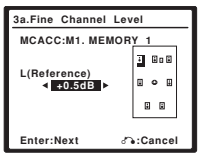
- Paramétrage par défaut : **0dB** (tous les canaux)

Vous pouvez obtenir un son surround de meilleure qualité en ajustant correctement l'équilibre général de votre système d'enceintes. Le réglage suivant peut vous permettre d'effectuer des ajustements précis, impossibles à obtenir en suivant la procédure *Configuration manuelle des enceintes* à la page 42.

1 Sélectionnez « Fine Ch Level » dans le menu de configuration Manual MCACC.
Le volume augmente pour atteindre le niveau de référence **0dB**.

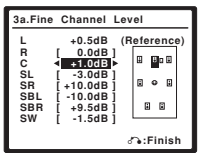


2 Ajustez le niveau du canal gauche.
Il représente le niveau d'enceinte de référence. Mieux vaut donc régler ce niveau à plus ou moins **0dB** afin d'avoir une marge confortable pour ajuster le niveau des autres enceintes.



- Après avoir appuyé sur la touche **ENTER**, des tonalités de test sont générées.

3 Sélectionnez tour à tour chaque canal et ajustez les niveaux (+/– 10dB) si besoin.
Utilisez les touches ⬅/➡ pour régler le volume de l'enceinte sélectionnée pour qu'il corresponde à celui de l'enceinte de référence. Lorsque les deux tonalités semblent afficher le même volume, appuyez sur la touche ⬇ pour confirmer et passer au canal suivant.



- A des fins de comparaison, l'enceinte de référence change en fonction de l'enceinte sélectionnée.
- Si vous souhaitez revenir en arrière pour ajuster un canal, utilisez les touches ⬆/⬇ pour le sélectionner.

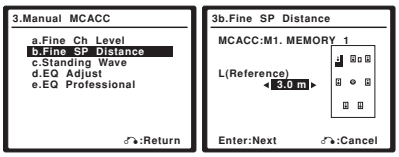
4 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.
Vous revenez alors au menu de configuration Manual MCACC.

Distance précise des enceintes

- Paramétrage par défaut : **3,0 m** (toutes les enceintes)

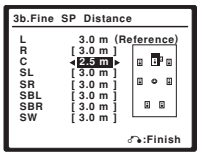
Pour que le son de votre système affiche une belle profondeur et une séparation idéale, il convient d'ajouter un léger retard à certaines enceintes pour que tous les sons atteignent la position d'écoute en même temps. Le réglage suivant peut vous permettre d'effectuer des ajustements précis, impossibles à obtenir en suivant la procédure *Configuration manuelle des enceintes* ci-dessous.

1 Sélectionnez « Fine SP Distance » dans le menu de configuration Manual MCACC.

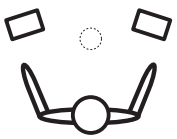


2 Ajustez la distance du canal gauche à partir de la position d'écoute.

3 Sélectionnez tour à tour chaque canal et ajustez la distance si besoin.
Utilisez les touches ⬅/➡ pour régler la distance de l'enceinte sélectionnée pour qu'elle corresponde à celle de l'enceinte de référence. Le retard se mesure en termes de distance d'enceinte, de **0,1** à **9,0 m**.



Ecoutez le canal de référence et utilisez-le pour mesurer le canal cible. A partir de la position d'écoute, faites face aux deux enceintes, les bras tendus vers chaque enceinte. Essayez de régler les deux tonalités pour qu'elles atteignent en même temps un point légèrement devant vous, situé entre vos bras.[1]



Lorsque les réglages du retard semblent correspondre, appuyez sur les touches ⬇ pour confirmer et passer au canal suivant.

- A des fins de comparaison, l'enceinte de référence change en fonction de l'enceinte sélectionnée.
- Si vous souhaitez revenir en arrière pour ajuster un canal, utilisez les touches ⬆/⬇ pour le sélectionner.

4 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.
Vous revenez alors au menu de configuration Manual MCACC.

Remarque

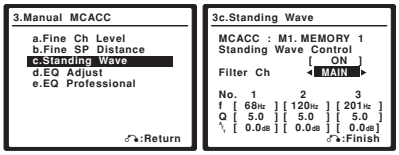
1 • Si vous n'y parvenez pas en ajustant le réglage de la distance, essayez de modifier très légèrement l'orientation de vos enceintes.
• Pour une meilleure audibilité, le subwoofer émet une tonalité de test en continu (des battements oscillants s'entendent depuis vos autres enceintes). Notez qu'il peut être difficile de comparer cette tonalité avec les autres enceintes présentes dans votre configuration (cela dépend de la réponse en basse fréquence de l'enceinte de référence).

Ondes stationnaires

- Paramétrage par défaut : **ON**

Les ondes stationnaires acoustiques apparaissent lorsque, dans certaines conditions, les ondes sonores provenant de votre système d'enceintes résonnent mutuellement avec les ondes sonores se réfléchissant contre les murs de votre zone d'écoute. Ceci peut avoir un effet négatif sur le son global, spécialement dans certaines basses fréquences. En fonction de la position de l'enceinte, de votre position d'écoute, et enfin de la forme de votre pièce, le son produit est « explosif » et excessivement résonnant. Standing Wave Control utilise des filtres pour réduire l'effet des sons trop résonnants dans la zone d'écoute. Au cours de la lecture d'une source, vous pouvez personnaliser les filtres permettant Standing Wave Control pour chacun de vos préréglages MCACC.[1]

1 Sélectionnez « Standing Wave » dans le menu de configuration Manual MCACC.



2 Sélectionnez « ON » (s'il n'est pas déjà sélectionné), puis ajustez les paramètres pour Standing Wave Control.

- **Filter Ch** : sélectionnez le canal auquel vous appliquerez le(s) filtre(s) : **Main** (tous sauf le canal central et le subwoofer), **Center** ou **SUB W.** (subwoofer).
- **TRIM** *(disponible uniquement si le canal du filtre ci-dessus est* **SUB W.***)* : ajustez le niveau du canal du subwoofer (pour compenser la différence dans le post-filtre de sortie).
- **f** / **Q** / **ATT** : ce sont les paramètres du filtre : **f** représente la fréquence visée et **Q**, la bande passante (plus Q est élevé, plus la bande passante ou la portée est restreinte) de l'atténuation (**ATT** représente la réduction de la fréquence visée).

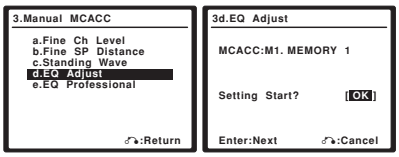
3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

Vous revenez alors au menu de configuration Manual MCACC.

Egalisation de calibrage acoustique

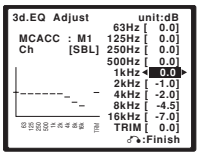
L'égalisation de calibrage acoustique est une sorte d'égaliseur de votre pièce pour vos enceintes (sauf le subwoofer). Elle fonctionne en mesurant les caractéristiques acoustiques de la pièce et en neutralisant les caractéristiques ambiantes pouvant colorer le matériel source d'origine (en offrant un réglage d'égalisation « plat »). Si le réglage proposé dans la section *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 7 ou *MCACC automatique (Expert)* à la page 33 ne vous satisfait pas, vous pouvez également ajuster manuellement ces paramètres afin d'obtenir un équilibre des fréquences vous convenant.

1 Sélectionnez « EQ Adjust » dans le menu de configuration Manual MCACC.



2 Confirmez que le préréglage MCACC affiché à l'écran est celui que vous souhaitez ajuster, puis sélectionnez OK.

3 Sélectionnez le(s) canal(canaux) souhaité(s) et ajustez-les à votre convenance.



Utilisez les touches ⬅/➡ pour sélectionner le canal.

Utilisez les touches ⬆/⬇ pour sélectionner la fréquence et les touches ⬅/➡ pour accentuer ou couper l'égalisation. Lorsque vous avez terminé, revenez en haut de l'écran et sélectionnez le canal suivant avec les touches ⬅/➡.

- L'indicateur **OVER!** s'affiche à l'écran si l'ajustement de la fréquence est trop strict et qu'il risque d'entraîner des déformations. Dans ce cas, baissez le niveau jusqu'à ce que **OVER!** disparaisse de l'écran.

Astuce

- Une modification trop stricte de la courbe de fréquence d'un canal affecte l'équilibre général. Si l'équilibre des enceintes ne semble pas régulier, vous pouvez augmenter ou réduire les niveaux de canal en utilisant les tonalités de test, grâce à la fonction **TRIM**. Utilisez les touches ⬆/⬇ pour sélectionner **TRIM**, puis les touches ⬅/➡ pour augmenter ou réduire le niveau de canal pour l'enceinte en cours.

4 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

Vous revenez alors au menu de configuration Manual MCACC.

Egalisation de calibrage acoustique professionnel

Cette configuration minimise les effets indésirables de l'écho de la pièce en vous permettant de calibrer votre système sur la base du son direct provenant des enceintes. Elle peut également vous permettre de représenter graphiquement la réponse en fréquence de votre pièce.[2]

Remarque

1 • Comme ils seront effacés et remplacés, il se peut que vous souhaitiez enregistrer les réglages d'ondes stationnaires effectués avec la configuration Auto MCACC vers un autre préréglage MCACC.

• Les réglages du filtre de contrôle des ondes stationnaires ne peuvent pas être modifiés pendant la lecture de sources avec la connexion HDMI.

2 Ce système permet de personnaliser le calibrage du système grâce à une sortie graphique qui peut s'afficher à l'écran ou sur un ordinateur (logiciel disponible auprès de Pioneer ; consultez la section *Connexion d'un PC pour la sortie Advanced MCACC* à la page 59 pour plus d'informations).

Comment utiliser l'égalisation de calibrage acoustique professionnel

Si vous trouvez que la répercussion des basses fréquences est trop importante dans la pièce d'écoute (c'est-à-dire que le son « explose ») ou que divers canaux affichent des caractéristiques d'écho différentes, sélectionnez la mesure **Aco Cal EQ Pro.** (ou **ALL**) pour le réglage **Auto Mode** dans *MCACC automatique (Expert)* à la page 33 pour calibrer automatiquement la pièce. Vous devez obtenir un calibrage équilibré, correspondant aux caractéristiques de la pièce d'écoute.

Si vous n'êtes toujours pas satisfait, la configuration manuelle Advanced EQ Setup (ci-dessous) permet un calibrage plus personnalisé du système en utilisant le son direct des enceintes, à l'aide d'une sortie graphique qui peut s'afficher à l'écran ou sur un ordinateur (logiciel disponible auprès de Pioneer ; consultez la section *Connexion d'un PC pour la sortie Advanced MCACC* à la page 59).

Comment interpréter la sortie graphique

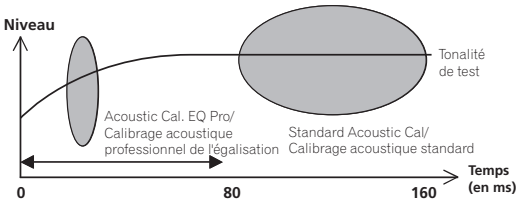
Le graphique montre les décibels (axe vertical) et le temps en millisecondes (axe horizontal). Une ligne droite représente une pièce avec une réponse plate (pas d'écho) alors qu'une ligne oblique indique la présence d'écho lors de l'émission des tonalités de test. La ligne oblique finit par s'aplanir lors de la stabilisation du son qui se répercute (cela prend généralement environ 100 ms).

En analysant le graphique, vous pouvez voir comment votre pièce répond à certaines fréquences. Les différences de niveau de canal et de distance des enceintes sont automatiquement prises en compte (compensation fournie à des fins de comparaison) et les mesures de fréquences peuvent être examinées avec et sans l'égalisation réalisée par ce récepteur.[1]

Configuration de l'égalisation de calibrage acoustique professionnel selon les caractéristiques de la pièce

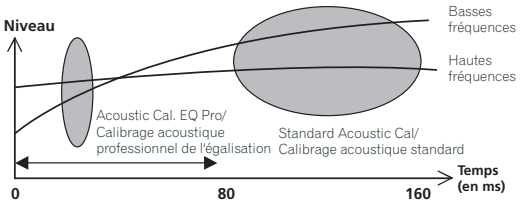
En utilisant la configuration manuelle, vous pouvez définir la période d'analyse de la réponse en fréquence, en précisant la période la plus adaptée au calibrage du système pour les caractéristiques précises de la pièce.

Le graphique ci-dessous montre la différence entre le calibrage acoustique standard et le calibrage professionnel (les cercles gris représentent le point de capture du son par le microphone pour l'analyse des fréquences).

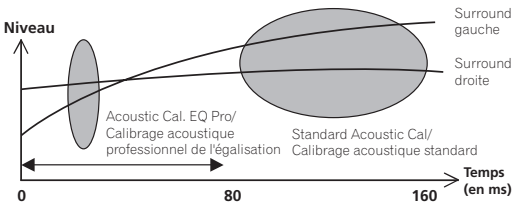


Dès l'émission du son par votre système d'enceintes, celui-ci est influencé par les caractéristiques de la pièce, comme les murs, les meubles et les dimensions de celle-ci. Plus l'analyse des fréquences est réalisée tôt, moins elle est influencée par la pièce. Nous conseillons un réglage précoce de la période (20 à 40 ms) afin de compenser deux facteurs essentiels qui influencent le son dans la plupart des pièces :

- **Echo des fréquences élevées par rapport aux basses fréquences** : en fonction de la pièce, vous trouvez peut-être que les basses fréquences se répercutent trop par rapport aux fréquences élevées (c'est-à-dire que le son « explose » dans la pièce). Cela peut fausser l'analyse des fréquences si la mesure est réalisée trop tard.



- **Caractéristiques d'écho pour différents canaux** : les caractéristiques d'écho peuvent être un peu différentes pour chaque canal. Comme cette différence augmente en fonction de l'influence des diverses caractéristiques de la pièce sur le son, il vaut généralement mieux effectuer une analyse précoce des fréquences afin de disposer d'un mixage plus harmonieux des fréquences des canaux/sons.



Si les facteurs cités ci-dessus n'influencent pas le son dans votre pièce, il est souvent inutile d'effectuer un réglage de 20 à 40 ms. Des réglages plus élevés peuvent offrir une expérience sonore plus précise avec votre système d'enceintes. Mieux vaut essayer pour déterminer les réglages les mieux adaptés à votre pièce.

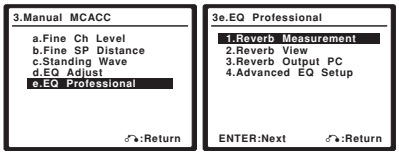
Notez que les modifications apportées à la pièce (comme déplacer les meubles ou les tableaux) influencent les résultats du calibrage. Vous devez alors recalibrer votre système.

Remarque

1 Notez qu'en raison d'un effet connu sous le nom de « temps de propagation de groupe », les basses fréquences sont plus longues à générer que les fréquences élevées (phénomène plus évident encore lorsque l'on compare les fréquences à 0 ms). Cette ligne oblique initiale ne constitue pas un problème (c'est-à-dire un écho excessif) pour la pièce d'écoute.

Utilisation de l'égalisation de calibrage acoustique professionnel

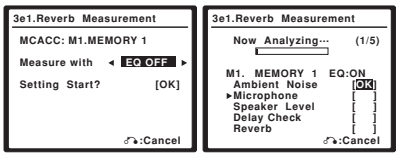
1 Sélectionnez « EQ Professional », puis appuyez sur la touche ENTER.



2 Sélectionnez une option et appuyez sur la touche ENTER.

- **Reverb Measurement** : utilisez cette option pour mesurer les caractéristiques d'écho de votre pièce (pour obtenir une sortie graphique sur PC, consultez la section *Connexion d'un PC pour la sortie Advanced MCACC* à la page 59 afin de connecter au préalable un câble RS-232C).
- **Reverb View** : permet de vérifier les mesures d'écho réalisées pour des gammes de fréquences spécifiées dans chaque canal.
- **Reverb Output PC** : consultez la section *Connexion d'un PC pour la sortie Advanced MCACC* à la page 59 pour plus d'informations.
- **Advanced EQ Setup** : permet de sélectionner la période utilisée pour l'ajustement et le calibrage des fréquences, sur la base de la mesure d'écho de la zone d'écoute. Notez que l'utilisation de cette configuration pour personnaliser le calibrage du système modifie les réglages effectués à la section *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 7 ou *MCACC automatique (Expert)* à la page 33 et qu'il n'est pas nécessaire de l'appliquer si ces réglages vous conviennent.

3 Si vous avez sélectionné « Reverb Measurement », sélectionnez EQ ON ou OFF, puis OK.

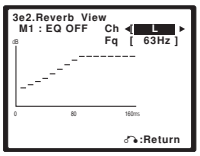


Les options suivantes déterminent le mode d'affichage des caractéristiques d'écho de votre zone d'écoute dans **Reverb View** et dans **Reverb Output PC** :

- **EQ OFF** : vous visualisez les caractéristiques d'écho de votre zone d'écoute *sans* l'égalisation réalisée par ce récepteur (avant calibrage).
- **EQ ON** : vous visualisez les caractéristiques d'écho de votre zone d'écoute *avec* l'égalisation réalisée par ce récepteur (après calibrage).[1] Notez que la réponse de l'égalisation peut ne pas être entièrement plate du fait des ajustements nécessaires pour votre zone d'écoute.

Lorsque la mesure de l'écho est terminée, vous pouvez sélectionner **Reverb View** pour visualiser les résultats à l'écran. Consultez la section *Sortie graphique avec égalisation de calibrage professionnel* à la page 76 pour obtenir des informations de dépannage.

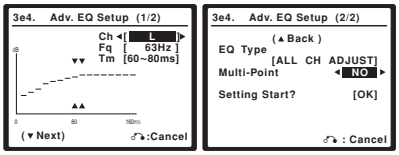
4 Si vous avez sélectionné « Reverb View », vous pouvez vérifier les caractéristiques d'écho de chaque canal. Appuyez sur la touche RETURN lorsque vous avez terminé.



Les résultats s'affichent en fonction des paramètres que vous avez choisis dans **Reverb Measurement** (étape 3 ci-dessus). Utilisez les touches ⬅/➡ pour sélectionner le canal et la fréquence que vous souhaitez vérifier. Utilisez les touches ⬆/⬇ pour passer de l'un à l'autre. Notez que l'axe vertical représente les décibels, marqués par incréments de 2 dB.

5 Si vous avez sélectionné « Advanced EQ Setup », entrez le réglage de période que vous souhaitez utiliser pour le calibrage, puis sélectionnez « Go ». Sélectionnez « Start » dans l'écran suivant.

Sur la base de la mesure d'écho ci-dessus, vous pouvez choisir la période utilisée pour l'ajustement et le calibrage finaux des fréquences. Même si vous pouvez effectuer ce réglage sans mesure d'écho, mieux vaut utiliser les résultats des mesures comme référence pour votre réglage de période. Pour un calibrage optimal du système sur la base du son direct provenant des enceintes, nous conseillons d'utiliser le réglage **20 à 40 ms**.



Utilisez les touches ⬅/➡ pour sélectionner le canal, la fréquence et le réglage de période. Utilisez les touches ⬆/⬇ pour passer de l'un à l'autre.

Vous pouvez commuter entre les enceintes connectées (sauf le subwoofer) et afficher les mesures pour les fréquences suivantes : 63 Hz, 125 Hz, 250 Hz, 500 Hz, 1 kHz, 2 kHz, 4 kHz, 8 kHz et 16 kHz.

Sélectionnez le réglage parmi les périodes suivantes (en millisecondes) : 0 à 20 ms, 10 à 30 ms, 20 à 40 ms, 30 à 50 ms, 40 à 60 ms, 50 à 70 ms et 60 à 80 ms. Ce réglage s'applique à tous les canaux au cours du calibrage.

Lorsque vous avez terminé, sélectionnez **OK**. Le calibrage peut prendre 1 à 4 minutes environ.

Une fois l'égalisation de calibrage acoustique effectuée, vous avez la possibilité de vérifier les réglages à l'écran.

Remarque

1 Si vous sélectionnez **EQ ON**, le calibrage correspondant au préréglage MCACC en cours est utilisé. Pour utiliser un autre préréglage MCACC, quittez le menu System Setup et appuyez sur **MCACC** pour le sélectionner avant d'appuyer sur **SETUP**.

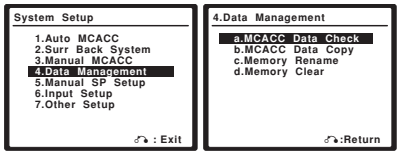
Gestion des données

Ce système vous permet de stocker jusqu'à six préréglages MCACC, vous offrant ainsi la possibilité de calibrer votre système pour différentes positions d'écoute (ou différents ajustements de fréquence pour la même position d'écoute).[1] Cela s'avère utile pour alterner les réglages en fonction du type de source écoutée et de votre position d'assise (par exemple, pour regarder un film dans votre canapé ou pour jouer aux jeux vidéo près du téléviseur).

Dans ce menu, vous pouvez vérifier vos réglages actuels, copier d'un préréglage à l'autre, nommer les préréglages pour les identifier plus facilement et supprimer ceux dont vous n'avez plus besoin.

1 Sélectionnez « Data Management » dans le menu System Setup.

Consultez la section *Réglages du récepteur depuis le menu System Setup* ci-dessus si vous n'avez pas encore atteint cet écran.



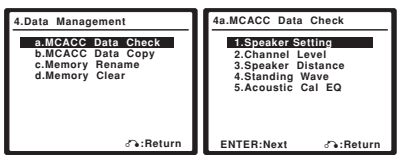
2 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez ajuster.

- **MCACC Data Check** : vérifiez les réglages pour chacun de vos préréglages MCACC en utilisant l'affichage à l'écran (consultez la section *Vérification des données de préréglage MCACC* ci-dessous) ;
- **MCACC Data Copy** ; copiez les réglages d'un préréglage MCACC vers un autre (consultez la section *Copie des données de préréglage MCACC* ci-dessous) ;
- **Memory Rename** : nommez vos préréglages MCACC pour les identifier facilement (consultez la section *Renommer les préréglages MCACC* ci-dessous) ;
- **Memory Clear** : supprimez les préréglages MCACC inutiles (consultez la section *Suppression des préréglages MCACC* ci-dessous).

Vérification des données de préréglage MCACC

Après avoir terminé les sections *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 7 ou *MCACC automatique (Expert)* à la page 33, vous pouvez vérifier vos réglages calibrés en utilisant l'affichage à l'écran.

1 Sélectionnez « MCACC Data Check » dans le menu de configuration Data Management.

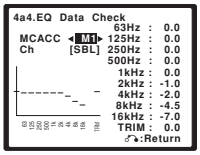


2 Sélectionnez le réglage que vous voulez vérifier.

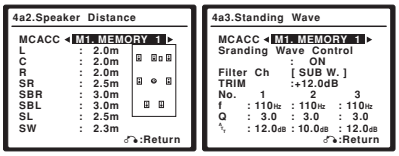
- Effectuez cette opération au cours de la lecture d'une source, pour pouvoir comparer les différents réglages.

3 Sélectionnez le préréglage MCACC que vous voulez vérifier.

Utilisez les touches ⬆/⬇ si nécessaire pour commuter les enceintes/réglages.



4 Appuyez sur la touche RETURN pour revenir au menu Data Check, en répétant les étapes 2 et 3 pour vérifier d'autres réglages.



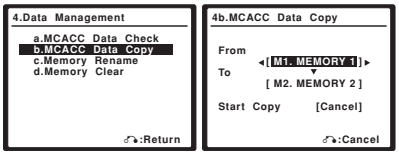
5 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

Vous revenez alors au menu de configuration Data Management.

Copie des données de préréglage MCACC

Si vous souhaitez ajuster manuellement l'égalisation de calibrage acoustique (consultez la section *Configuration Manual MCACC Setup* ci-dessus), nous vous conseillons de copier vos réglages actuels[2] vers un préréglage MCACC non utilisé. Vous obtenez alors un point de référence d'où partir, au lieu d'une courbe d'égalisation plate.

1 Sélectionnez « MCACC Data Copy » dans le menu de configuration Data Management.



2 Sélectionnez le préréglage MCACC dont vous allez copier les réglages (« From »), puis précisez où vous souhaitez les copier (« To »).

Assurez-vous de ne pas effacer et remplacer un préréglage MCACC en cours d'utilisation (annulation impossible).

3 Sélectionnez « Copy » pour confirmer la copie des réglages.

Copy Complete! s'affiche à l'écran pour confirmer la copie du préréglage MCACC. Puis vous revenez automatiquement au menu de configuration Data Management.

Remarque

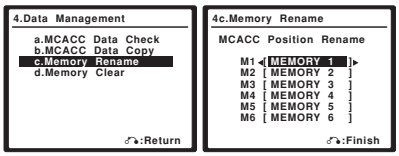
1 Vous pouvez mettre cette fonction en œuvre à la section *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 7 ou *MCACC automatique (Expert)* à la page 33, selon votre progression.

2 Réglages effectués à la section *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 7 ou *MCACC automatique (Expert)* à la page 33.

Renommer les préréglages MCACC

Si vous utilisez plusieurs préréglages MCACC, il se peut que vous souhaitiez les renommer pour les identifier plus facilement.

1 Sélectionnez « Memory Rename » dans le menu de configuration Data Management.



2 Sélectionnez le préréglage MCACC à renommer, puis choisissez un nom de préréglage approprié.

Utilisez les touches ⬆/⬇ pour sélectionner le préréglage, puis les touches ⬅/➡ pour sélectionner un nom de préréglage.

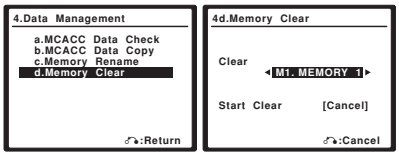
3 Répétez l'opération pour chaque préréglage MCACC à renommer, puis appuyez sur la touche RETURN lorsque vous avez terminé.

Vous revenez alors au menu de configuration Data Management.

Suppression des préréglages MCACC

Si vous n'utilisez plus l'un des préréglages MCACC stockés en mémoire, vous pouvez supprimer les réglages de calibrage pour ce préréglage.

1 Sélectionnez « Memory Clear » dans le menu de configuration Data Management.



2 Sélectionnez le préréglage MCACC que vous voulez supprimer.

Assurez-vous de ne pas supprimer un préréglage MCACC en cours d'utilisation (annulation impossible).

3 Sélectionnez « Clear » pour confirmer la suppression du préréglage.

Clear Complete! s'affiche à l'écran pour confirmer la suppression du préréglage MCACC. Puis vous revenez automatiquement au menu de configuration Data Management.

Configuration manuelle des enceintes

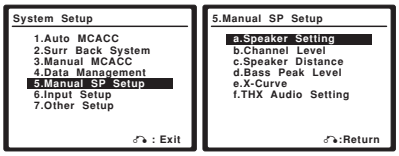
Ce récepteur permet d'effectuer des réglages précis pour optimiser les performances du son surround. Ces réglages ne doivent être effectués qu'une seule fois (sauf si vous souhaitez modifier l'emplacement de votre système d'enceintes actuel ou ajouter de nouvelles enceintes).

Ces réglages ont été conçus pour personnaliser votre système, mais vous n'êtes pas obliger de les appliquer si vous êtes satisfait des réglages effectués à la section *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 7.

Attention

- Les tonalités de test utilisées pour la configuration System Setup sont générées à un volume élevé.

1 Sélectionnez « Manual SP Setup », puis appuyez sur la touche ENTER.



2 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez ajuster.

Si vous effectuez cette opération pour la première fois, il se peut que vous préfériez ajuster ces réglages dans l'ordre.

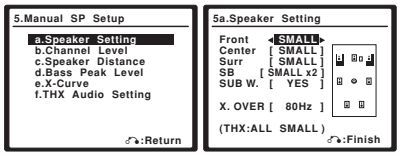
- **Speaker Setting** : précisez la taille et le nombre d'enceintes connectées (voir ci-dessous) ;
- **Channel Level** : ajustez l'équilibre général de votre système d'enceintes (page 43) ;
- **Speaker Distance** : précisez la distance des enceintes par rapport à la position d'écoute (page 44) ;
- **Bass Peak Level** : évite que des tonalités basses ne déforment le son de vos enceintes (page 44) ;
- **X-Curve** : ajustez l'équilibre tonal de votre système d'enceintes pour les bandes sonores de films (page 45) ;
- **THX Audio Setting** : précisez si vous utilisez une configuration d'enceintes THX (page 45).

3 Effectuez les ajustements nécessaires pour chaque réglage, en appuyant sur la touche RETURN pour confirmer après chaque écran.

Réglage des enceintes

Utilisez ce réglage pour préciser la configuration de vos enceintes (taille, nombre d'enceintes et fréquence de croisement). Assurez-vous que les réglages effectués à la section *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 7 sont corrects.[1] Notez que ce réglage s'applique à tous les préréglages MCACC et qu'il ne peut être configuré indépendamment.

1 Sélectionnez « Speaker Setting » dans le menu Manual SP Setup.



2 Choisissez le groupe d'enceintes que vous souhaitez régler, puis sélectionnez une taille d'enceinte.

Utilisez les touches ←/→ pour sélectionner la taille (et le nombre) des enceintes suivantes :[2]

- **Front** : sélectionnez **LARGE** si vos enceintes avant reproduisent fidèlement les basses fréquences ou si vous n'avez pas connecté de subwoofer. Sélectionnez **SMALL** pour envoyer les basses fréquences au subwoofer ;
- **Center** : sélectionnez **LARGE** si votre enceinte centrale reproduit fidèlement les basses fréquences ou **SMALL** pour envoyer les basses fréquences aux autres enceintes ou au subwoofer. Si vous n'avez pas connecté d'enceinte centrale, choisissez **NO** (le canal central est envoyé aux enceintes avant) ;
- **Surround** : sélectionnez **LARGE** si vos enceintes surround reproduisent fidèlement les basses fréquences. Sélectionnez **SMALL** pour envoyer les basses fréquences aux autres enceintes ou au subwoofer. Si vous n'avez pas connecté d'enceintes surround, choisissez **NO** (le son des canaux surround est envoyé aux enceintes avant ou à un subwoofer) ;
- **Surr Back** : sélectionnez le nombre d'enceintes surround arrière dont vous disposez (une, deux ou aucune).[3] Sélectionnez **LARGE** si vos enceintes surround arrière reproduisent fidèlement les basses fréquences. Sélectionnez **SMALL** pour envoyer les basses fréquences aux autres enceintes ou au subwoofer. Si vous n'avez pas connecté d'enceintes surround arrière, choisissez **NO** ;
- **Subwoofer** : les signaux LFE et les basses fréquences des canaux réglés sur **SMALL** sont générés par le subwoofer lorsque **YES** est sélectionné. Choisissez le réglage **PLUS** si vous souhaitez que le subwoofer émette les basses en continu ou si vous souhaitez des basses plus profondes (les basses fréquences normalement émises par les enceintes avant et centrale sont également acheminées vers le subwoofer).[4] Si vous n'avez pas connecté de subwoofer, choisissez **NO** (les basses fréquences sont générées par d'autres enceintes).

3 Sélectionnez « X. OVER » et réglez la fréquence de croisement.[5]

Les fréquences inférieures au point de coupure sont envoyées au subwoofer (ou aux enceintes **LARGE**).

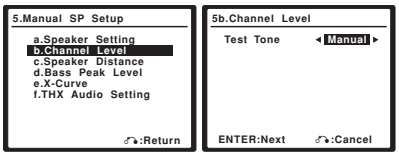
4 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

Vous revenez alors au menu Manual SP Setup.

Niveau de canal

En utilisant les réglages du niveau de canal, vous pouvez ajuster l'équilibre général de votre système d'enceintes, facteur essentiel à la configuration d'un système home cinéma.

1 Sélectionnez « Channel Level » dans le menu Manual SP Setup.



2 Sélectionnez une option de configuration.

- **Manual** : déplacez manuellement les tonalités de test d'une enceinte à l'autre et ajustez les différents niveaux de canal ;
- **Auto** : ajuste les niveaux de canal en suivant le déplacement automatique des tonalités de tests d'une enceinte à l'autre.

Remarque

1 Si vous utilisez une configuration d'enceintes THX, réglez toutes les enceintes sur **SMALL**.

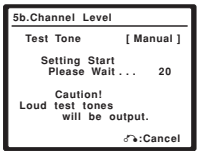
2 Si vous sélectionnez **SMALL** pour les enceintes avant, le subwoofer est automatiquement réglé sur **YES**. De plus, si les enceintes avant sont réglées sur **SMALL**, les enceintes centrale et surround ne peuvent être réglées sur **LARGE**. Dans ce cas, toutes les basses fréquences sont envoyées au subwoofer.

3 • Si vous avez sélectionné **2nd Zone** ou **Front Bi-Amp** (section *Réglage des enceintes surround arrière* à la page 35), vous ne pouvez pas ajuster les réglages surround arrière.
- Si les enceintes surround sont réglées sur **NO**, les enceintes surround arrière sont automatiquement réglées sur **NO**.
- Si vous ne sélectionnez qu'une enceinte surround arrière, assurez-vous qu'elle est raccordée à la borne surround arrière gauche.

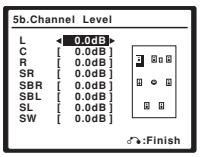
4 Si vous avez un subwoofer et que vous aimez que les basses ressortent, il peut paraître logique de sélectionner **LARGE** pour vos enceintes avant et **PLUS** pour le subwoofer. Toutefois, ce choix peut ne pas donner des résultats optimaux. En fonction de la position des enceintes dans la pièce, vous pouvez en effet constater une diminution des basses à cause de l'annulation de basses fréquences. Dans ce cas, essayez de modifier la position ou l'orientation des enceintes. Si les résultats ne vous satisfont pas, écoutez la réponse en basses en réglant sur **PLUS** et **YES** ou en réglant alternativement les enceintes avant sur **LARGE** et **SMALL**, et laissez vos oreilles choisir la meilleure option. Si vous rencontrez des difficultés, l'option la plus simple consiste à envoyer toutes les basses au subwoofer en sélectionnant **SMALL** pour les enceintes avant.

5 • Ce réglage détermine la coupure entre les basses lues par les enceintes réglées sur **LARGE**, ou par le subwoofer, et les basses lues par les enceintes réglées sur **SMALL**. Il détermine également la coupure pour les basses du canal LFE.
- Si vous utilisez une configuration d'enceintes THX, confirmez le réglage de la fréquence de croisement sur **80Hz**.

3 Confirmez l'option de configuration sélectionnée.
Les tonalités de test commencent lorsque vous avez appuyé sur la touche **ENTER**.



4 Ajustez le niveau de chaque canal en utilisant les touches ⬅/➡.
Si vous avez sélectionné **Manual**, utilisez les touches ⬆/⬇ pour changer d'enceinte. La configuration **Auto** génère des tonalités de test selon l'ordre affiché à l'écran :



Ajustez le niveau de chaque enceinte lorsque la tonalité de test est émise.[1]

5 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.
Vous revenez alors au menu Manual SP Setup.

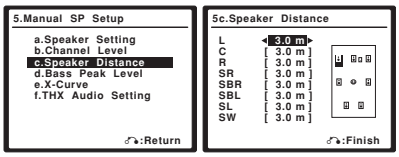
Astuce

- Vous pouvez modifier les niveaux de canal à tout moment en appuyant sur la touche **CH LEVEL**, puis en utilisant les touches ⬅/➡de la télécommande.

Distance des enceintes

Pour que votre système affiche une belle profondeur et une séparation idéale, vous devez préciser la distance séparant les enceintes et votre position d'écoute. Le récepteur peut alors ajouter le retard nécessaire pour obtenir un son surround correct.

1 Sélectionnez « Speaker Distance » depuis le menu Manual SP Setup.



2 Ajustez la distance de chaque enceinte en utilisant les touches ⬅/➡.
Vous pouvez ajuster la distance de chaque enceinte par tranche de 0,1 m.

3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.
Vous revenez alors au menu Manual SP Setup.

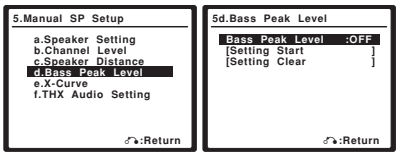
Astuce

- Pour un son surround de qualité, assurez-vous que les enceintes surround arrière se trouvent à la même distance de la position d'écoute.

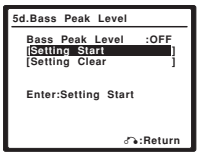
Niveau de crête des basses

Certaines sources audio (comme le Dolby Digital et le DTS) comportent des tonalités basses ultra-graves. Réglez le limiteur de basses afin d'empêcher la déformation du son par les basses.

1 Sélectionnez « Bass Peak Level » dans le menu Manual SP Setup.
Le réglage actuel s'affiche. Lorsque **OFF** est affiché, l'atténuateur est désactivé (l'émission des basses n'est pas affectée).

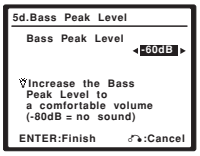


2 Sélectionnez une option de configuration.



- **Setting Start** : le volume est réglé sur – 60 dB, une tonalité de test est émise et vous effectuez le réglage.
- **Setting Clear** : supprime tout réglage antérieur et désactive la limitation.

3 Si vous avez sélectionné « Setting Start », utilisez les touches ⬅/➡ pour ajuster les tonalités de test et préciser le niveau de crête des basses, puis appuyez sur la touche ENTER.



Réglez progressivement le niveau de crête des basses, puis appuyez sur la touche **ENTER** avant que la tonalité ne commence à se déformer.[2] L'écran du récepteur affiche **RESUME** et le volume revient en position initiale, puis vous revenez automatiquement au menu principal Bass Peak Level.

4 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.
Vous revenez alors au menu Manual SP Setup.

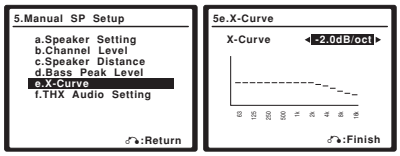
Remarque

1 • Si vous utilisez un indicateur Sound Pressure Level (SPL), effectuez les mesures depuis votre principale position d'écoute et ajustez le niveau de chaque enceinte à 75 dB SPL (C-coefficient/lecture lente).
• La tonalité de test du subwoofer est générée à un volume faible. Il se peut que vous ayez besoin d'ajuster le niveau après avoir testé une bande sonore réelle.
2 Si le réglage **YES** ou **PLUS** est sélectionné pour le subwoofer (section *Réglage des enceintes* à la page 43), la tonalité de test n'est émise qu'à partir du subwoofer. Dans le cas contraire, la tonalité de test est émise depuis les enceintes avant et surround réglées sur **LARGE**.

Courbe X

La plupart des bandes sonores mixées pour le cinéma sont trop aiguës lorsqu'elles sont émises dans de grandes pièces. Le réglage de la courbe X agit comme une nouvelle égalisation pour l'écoute sur un système home cinéma : il restaure l'équilibre tonal des bandes sonores de films.[1]

1 Sélectionnez « X-Curve » dans le menu Manual SP Setup.



2 Choisissez le réglage de courbe X souhaité.

Utilisez les touches ⬅/➡ pour ajuster le réglage. La courbe X est définie comme une ligne oblique descendante en décibels par octave, débutant à 2 kHz. Au fur et à mesure que la ligne oblique monte, le son perd en aigus (jusqu'à **- 3 dB/oct** au maximum). Utilisez les lignes directrices suivantes pour régler la courbe X en fonction de la taille de votre pièce :

Taille de la pièce (m^2)	≤36	≤48	≤60	≤72	≤300	≤1000
Courbe X (dB/oct)	–0.5	–1	–1.5	–2	–2.5	–3

- Si vous sélectionnez **OFF**, la courbe des fréquences est plate et la courbe X reste sans effet.

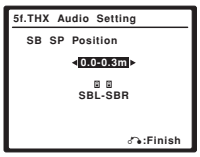
3 Sélectionnez « Return », puis appuyez sur la touche ENTER pour conclure.

Réglage audio THX

Pour obtenir des résultats efficaces en utilisant les modes d'écoute THX Select2 Cinema et THX MusicMode (consultez la section *Utilisation des modes Home THX* à la page 27) avec le système ASA (Advanced Speaker Array ; consultez la section *A propos de THX* à la page 81), vous devez effectuer ce réglage. Consultez la section *Positionnement des enceintes* à la page 18 pour plus d'informations sur la position des enceintes THX.[2]

1 Sélectionnez « THX Audio Setting » dans le menu Manual SP Setup.

2 Précisez la distance séparant vos enceintes surround arrière.



- **0.0-0.3m** : enceintes surround séparées de 30 cm (distance idéale pour le son surround THX).
- **>0.3-1.2m** : enceintes surround séparées de 30 cm à 1,2 m.
- **1.2m<** : enceintes surround séparées de plus de 1,2 m.

3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

Vous revenez alors au menu Manual SP Setup.

Remarque

1 Bien que le principe soit le même, la courbe X ne s'applique pas lors de l'utilisation des modes Home THX (consultez la section *Utilisation des modes Home THX* à la page 27).

2 Si vous n'avez pas d'enceintes surround arrière ou si vous n'en avez qu'une seule, vous ne pouvez pas sélectionner ce réglage (**Cannot select** s'affiche à l'écran).

Chapitre 8 :
Autres connexions

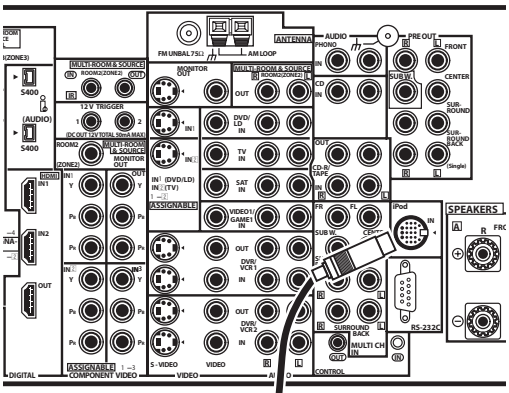
Attention

- Assurez-vous d'avoir coupé l'alimentation avant d'effectuer ou de modifier les connexions.

Connexion d'un iPod

Ce récepteur dispose d'une borne dédiée iPod permettant de contrôler la lecture de votre iPod en utilisant les commandes de ce récepteur.[1]

Connexion de votre iPod au récepteur



VSX-AX4AVi

iPod

1 Utilisez le câble de commande audio iPod fourni (non fourni) pour raccorder votre iPod au connecteur iPod, à l'arrière du récepteur.

Assurez-vous d'éteindre le récepteur avant d'effectuer cette connexion.

2 Utiliser la touche iPod input source pour commuter le récepteur sur l'iPod.

L'écran du panneau avant affiche **Loading** pendant que le récepteur vérifie la connexion et extrait les données de l'iPod.

3 Appuyez sur le bouton TOP MENU pour afficher l'écran de menu iPod Top.

Lorsque l'écran affiche **Top Menu**, vous pouvez écouter de la musique depuis l'iPod.[2]

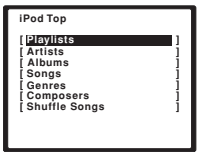
- Si, après avoir appuyé sur la touche **iPod**, l'écran affiche **No Connection**, essayez de mettre le récepteur hors tension et de reconnecter l'iPod au récepteur.

Lecture de musique depuis votre iPod

Pour naviguer parmi les morceaux musicaux de votre iPod, mieux vaut que votre téléviseur soit allumé afin de profiter des affichages à l'écran.[3] Toutefois, si vous le souhaitez, vous pouvez utiliser uniquement l'écran du panneau avant du récepteur pour tout faire.

Recherche des éléments que vous souhaitez lire

Lorsque l'iPod est connecté à ce récepteur, vous pouvez naviguer dans les morceaux musicaux stockés sur votre iPod par liste d'écoute, artiste, nom d'album, titre de chanson, genre ou compositeur, comme si vous utilisiez directement l'iPod.



1 Utilisez les touches ⬆/⬇ pour sélectionner une catégorie, puis appuyez sur la touche ENTER pour naviguer dans cette catégorie.

- Pour revenir à tout moment au niveau précédent, appuyez sur la touche **RETURN**.

2 Utilisez les touches ⬆/⬇ pour naviguer dans la catégorie sélectionnée (par exemple, albums).

- Utilisez les touches ⬅/➡ pour passer au niveau précédent/suivant.

Remarque

1 Ce système est compatible avec un appareil portable iPod, iPod mini et iPod Photo (troisième génération et plus). Toutefois, la compatibilité peut varier en fonction de la version logicielle de votre iPod. Ce récepteur ne prend pas en charge les versions logicielles antérieures à la mise à jour iPod 2004-10-20. Pour connaître les versions prises en charge, consultez votre revendeur Pioneer.

2 • Les commandes de votre iPod ne fonctionnent pas lorsque celui-ci est connecté à ce récepteur (**Pioneer** s'affiche sur l'écran de l'iPod). Des fonctions comme l'égaliseur ne peuvent être contrôlées grâce à ce récepteur ; nous vous conseillons donc de désactiver l'égaliseur avant la connexion.

3 Notez que les caractères non romains des listes d'écoute s'affichent ainsi : **#**.

3 Poursuivez votre navigation jusqu'à atteindre les éléments que vous souhaitez lire, puis appuyez sur la touche ► pour lancer la lecture.[1]

L'exemple ci-dessous représente la navigation dans les catégories de votre iPod :

Liste d'écoute → Chanson
Artiste → Album → Chanson
Album → Chanson
Chanson
Genre → Artiste → Album → Chanson
Compositeur → Album → Chanson
Lecture aléatoire des chansons

Astuce

- Vous pouvez lire toutes les chansons d'une catégorie précise en sélectionnant l'élément **All**, au sommet de chaque liste de catégorie. Vous pouvez par exemple lire toutes les chansons d'un artiste précis.

Commandes de lecture de base

Le tableau suivant indique les commandes de lecture de base pour votre iPod :

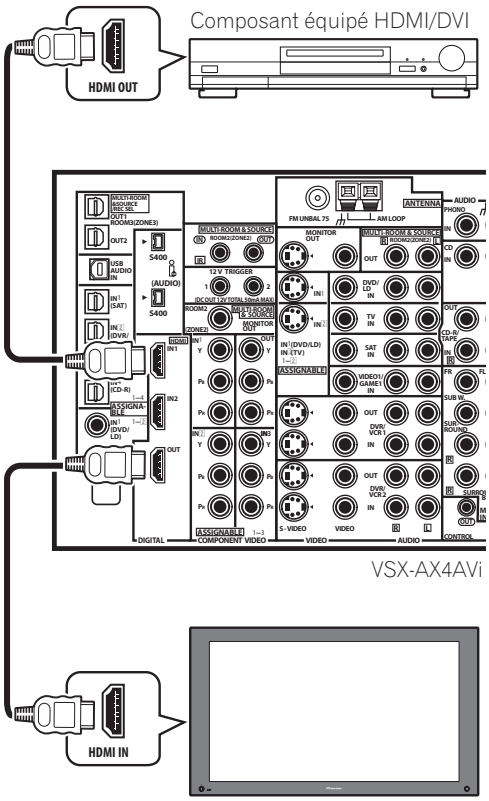
Touche	Action
►	Permet de lancer la lecture. Si vous lancez la lecture lorsqu'un élément autre qu'une chanson est sélectionné, toutes les chansons de la catégorie sont lues.
■	Permet d'arrêter la lecture.
II	Met la lecture en pause ou relance la lecture après une pause.
◄◄/►►	Permettent, lorsqu'elles sont maintenues enfoncées pendant la lecture, de lancer le balayage.
I◄◄/►►I	Permettent de passer à la chanson précédente/ suivante.
↻	Appuyez plusieurs fois sur ces touches pour faire défiler **Repeat One**, **Repeat All** et **Repeat Off**.
⤮	Appuyez plusieurs fois sur ces touches pour faire défiler **Shuffle Songs**, **Shuffle Albums** et **Shuffle Off**.
DISP	Appuyez plusieurs fois sur ces touches pour modifier les informations de lecture de la chanson qui s'affichent.
←/→	Pendant la lecture, appuyez pour accéder à la liste d'écoute précédente/suivante. Lors de la navigation, appuyez pour aller au niveau précédent/suivant.
TOP MENU	Appuyez pour revenir à l'écran de menu **iPod Top**.

iPod® est une marque commerciale d'Apple Computer, Inc., enregistrée aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Connexion via HDMI

Si vous avez un composant équipé HDMI ou DVI (avec HDCP), vous pouvez le connecter à ce récepteur en utilisant un câble HDMI disponible dans le commerce.[2]

La connexion HDMI transfère de la vidéo numérique non compressée, ainsi que tous les types ou presque d'audio numérique avec lesquels le composant connecté est compatible, y compris les DVD-Vidéo, les DVD-Audio (voir les restrictions ci-dessous), les Vidéo CD/Super VCD, les CD et les fichiers MP3. Consultez la section *A propos du convertisseur vidéo* à la page 11 pour plus d'informations sur la compatibilité HDMI.



Remarque

1 Si vous vous trouvez dans la catégorie chansons, vous pouvez également appuyer sur la touche **ENTER** pour lancer la lecture.

2 • Une connexion HDMI ne peut être réalisée qu'avec les composants équipés DVI compatibles DVI et HDCP (High Bandwidth Digital Content Protection). Si vous choisissez de connecter un connecteur DVI, vous devez disposer d'un adaptateur séparé (DVI→HDMI). Toutefois, une connexion DVI ne prend pas les signaux audio en charge. Consultez votre revendeur local de matériel audio pour plus d'informations.

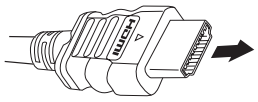
• Cette unité a été conçue pour être conforme à la norme HDMI (Interface multimédia haute définition), version 1.1. Selon le composant connecté, l'utilisation d'une connexion DVI peut entraîner des transferts de signaux peu fiables. Aussi, lorsque vous utilisez un composant avec HDMI version 1.0, il est impossible d'émettre des sources CPPM de DVD-Audio protégés contre la copie à partir de la connexion HDMI.

• L'utilisation de la connexion HDMI ne permet pas la lecture SACD.

1 Utilisez un câble HDMI pour raccorder l'interconnexion HDMI IN 1/2 de ce récepteur à une sortie HDMI de votre composant HDMI.
HDMI s'affiche sur le panneau avant lorsqu'un composant équipé HDMI est connecté.

2 Utilisez un câble HDMI pour raccorder l'interconnexion HDMI OUT de ce récepteur à une interconnexion HDMI d'un moniteur compatible HDMI.[1]

- La flèche que porte la fiche du câble doit être orientée vers la droite pour être parfaitement alignée avec le connecteur du lecteur.



3 Utilisez la touche INPUT SELECT pour sélectionner HDMI 1 ou 2 (en fonction de l'entrée à laquelle vous avec connecté l'appareil).
Vous pouvez également utiliser la molette **INPUT SELECTOR** du panneau avant.

- Configurez le paramètre HDMI (section *Réglages des options AV* à la page 63) sur **THROUGH** si vous souhaitez écouter une sortie audio HDMI depuis votre téléviseur ou votre écran plasma (ce récepteur n'émet aucun son).
- Si le signal vidéo n'apparaît sur votre téléviseur ou votre écran plasma, essayez d'ajuster les réglages de la résolution sur votre composant ou votre écran. Notez que pour certains composants (comme les consoles de jeux vidéo), la conversion des résolutions est impossible. Dans ce cas, utilisez une connexion composite ou S-vidéo (analogique).
- Vous ne pouvez pas entendre d'audio HDMI avec les prises de sortie numérique.

A propos du HDMI

Le HDMI (Interface multimédia haute définition) prend en charge l'audio et la vidéo sur une seule connexion numérique, que l'on peut utiliser avec les lecteurs DVD, les téléviseurs numériques, les boîtiers décodeurs et autres appareils AV. Le HDMI a été développé pour rassembler en une seule application les technologies HDCP (High Bandwidth Digital Content Protection) et DVI (Digital Visual Interface). Le HDCP est utilisé pour protéger le contenu numérique transmis et reçu par les écrans conformes DVI.

Le HDMI peut prendre en charge la vidéo normale, améliorée ou haute définition, ainsi que l'audio surround normale et multi-canaux. Les fonctions HDMI incluent la vidéo numérique non compressée, une bande passante allant jusqu'à 2,2 gigaoctets par seconde (avec signaux HDTV), un seul connecteur (au lieu de plusieurs câbles et connecteurs) et la communication entre la source AV et les appareils AV, comme les téléviseurs numériques.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI licensing LLC.

Utilisation de l'interface i.LINK

VSX-AX4AVi uniquement

Si vous possédez un composant doté d'un connecteur i.LINK, vous pouvez le brancher sur ce récepteur grâce à un câble i.LINK.

Comme l'interface i.LINK ne transmet pas de signaux vidéo, le signal vidéo des composants connectés via i.LINK doit être raccordé à l'aide d'autres câbles (consultez la section *Raccordement de votre équipement* à la page 10 pour plus d'informations sur la réalisation de connexions vidéo). Si vous avez déjà connecté le signal vidéo du composant, affectez l'entrée i.LINK à la fonction d'entrée à laquelle vous avez connecté les signaux vidéo (consultez la section *Le menu Input Setup* à la page 60). Consultez la section *Vérification des entrées i.LINK* ci-dessous pour confirmer vos réglages i.LINK.

Les deux connecteurs i.LINK à l'arrière de votre récepteur possèdent chacun 4 broches. Utilisez un câble S400 i.LINK pourvu de connecteurs à 4 broches pour raccorder les composants i.LINK.

Attention

- Si le connecteur i.LINK entre en contact avec toute autre partie métallique du récepteur autre que le connecteur, un court-circuit peut se produire. Certains câbles possèdent des parties métalliques qui pourraient toucher l'appareil lors de la connexion. Veuillez n'effectuer le raccordement qu'avec un câble i.LINK adapté.

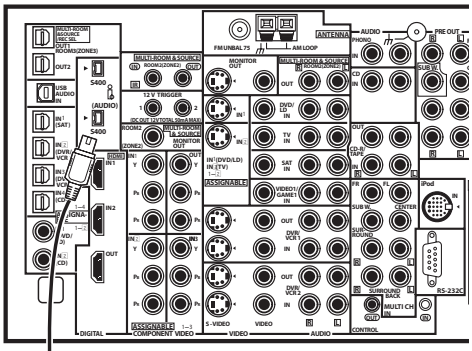
Important

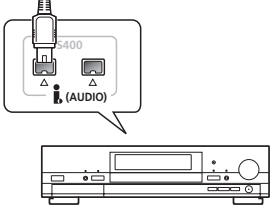
- Utilisez des câbles S400 à connecteur à 4 broches de moins de 3,5 mètres. Des câbles plus longs existent, mais ils peuvent manquer de fiabilité.
- Il se peut que la commande de débit/PQLS et/ou l'interface audio i.LINK ne fonctionne pas correctement, même en cas de connexion à un appareil compatible avec l'audio i.LINK.
- Ne branchez/débranchez pas les câbles i.LINK et ne mettez pas sous/hors tension tout appareil connecté via i.LINK lorsque le récepteur est sous tension.

Remarque

1 Pour consulter l'affichage à l'écran de ce récepteur, les moniteurs (ou projecteurs) doivent être compatibles avec la vidéo numérique en résolution 480i.

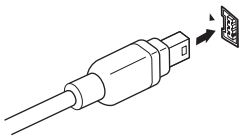
1 Utilisez un câble i.LINK pour raccorder l'un des connecteurs i.LINK de ce récepteur à un connecteur i.LINK de votre composant i.LINK.





Composant équipé i.LINK

- La flèche que porte la fiche du câble doit être alignée avec la flèche (sur la gauche du connecteur) du récepteur pour un alignement parfait. Le câble i.LINK doit être inséré bien droit dans le connecteur pour se positionner facilement. S'il n'est pas connecté correctement, le récepteur ne reconnaît pas les composants connectés. Notez que le câble i.LINK est fragile et peut casser facilement s'il est manipulé trop vigoureusement.



2 Affectez les composants i.LINK à la sortie de votre choix, puis effectuez tous les réglages de sortie nécessaires sur le composant.

Consultez la section *Le menu Input Setup* à la page 60 pour affecter le composant à une fonction d'entrée sur ce récepteur. Suivez les instructions fournies avec le composant pour effectuer tous les réglages de sortie nécessaires.

- Vous pouvez connecter plusieurs composants ensemble via i.LINK. Consultez la section *Création d'un réseau i.LINK* ci-dessous.

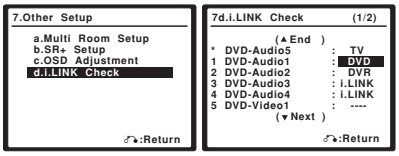
Vérification des entrées i.LINK

Si vous avez plusieurs composants équipés i.LINK affectés à des fonctions d'entrée (section *Le menu Input Setup* à la page 60), vous pouvez confirmer ci-dessous les réglages effectués.

1 Sélectionnez « i.LINK Check » dans le menu Other Setup et appuyez sur la touche ENTER.

Consultez la section *Le menu Other Setup* à la page 61 pour plus d'informations sur la navigation dans cet écran de menu.

- Si aucun composant équipé i.LINK n'est connecté, **i.LINK Check** ne peut pas être sélectionné.



2 Faites défiler la liste pour confirmer vos réglages.

Lorsqu'un certain nombre de composants équipés i.LINK sont connectés à votre récepteur, le composant équipé i.LINK recherché peut se trouver dans une liste figurant sur d'autres écrans.

- **i.LINK** s'affiche après le nom de dispositifs non affectés (ex : **DV-989AVi [i.LINK]**).
- Si un appareil connecté ne peut pas émettre (lire) une source en utilisant la connexion i.LINK, **[- - - -]** s'affiche après le nom de l'appareil d'entrée (ex : **DV-989AVi [- - - -]**). Les appareils non compatibles ne peuvent pas être affectés à des entrées.
- Lorsque les câbles pour un appareil d'entrée affecté se desserrent ou lorsque l'alimentation de l'appareil est coupée, un astérisque (*****) apparaît avant le nom de l'appareil (ex : ***DV-989AVi [CD]**).

3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

Vous revenez alors au menu Other Setup.

A propos de l'interface i.LINK

i.LINK est une marque commerciale conforme à la norme IEEE1394 ; il s'agit d'une interface haut débit pour l'audio, la vidéo et les autres données numériques disponibles sur les ordinateurs, les caméscopes numériques et les autres types d'appareils audio et audiovisuels. Un seul connecteur i.LINK peut envoyer et recevoir des données en même temps, ce qui signifie que la connexion de composants ne nécessite qu'un seul câble pour une communication bidirectionnelle.

« i.LINK » et le logo « i.LINK » sont des marques commerciales de Sony Corporation.

A propos de la commande de débit PQLS

La technologie PQLS (système de verrouillage à quartz de précision) de Pioneer offre un son numérique haute précision à partir de sources DVD-A, SACD et CD audio lorsque vous utilisez l'interface i.LINK. Dans ce récepteur, un contrôleur à quartz de précision élimine la déformation créée par les erreurs de temporisation (fluctuation) et vous offre la meilleure conversion numérique-analogique possible à partir de la source numérique.

Pour profiter de la technologie PQLS, vous devez disposer d'un lecteur compatible avec la commande de débit, et celui-ci doit être allumé et raccordé au récepteur par le réseau i.LINK.

Création d'un réseau i.LINK

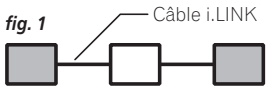
Grâce à l'interface i.LINK, il est possible de relier jusqu'à 17 appareils pour que les signaux de commande et audio numériques soient disponibles pour les autres composant du réseau. En ajoutant un répéteur i.LINK, le nombre de composants peut être porté à 63.

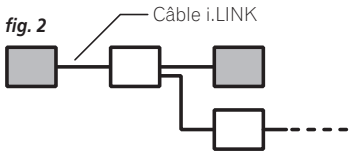
Les connecteurs i.LINK existent en configuration 4 et 6 broches. Ce récepteur utilise une configuration 4 broches, mais les deux types peuvent coexister sur un même réseau.

Ce récepteur est compatible avec les appareils l'audio i.Link (Protocole A et M), comme les lecteurs DVD. Notez que, lorsqu'il est relié à un appareil i.LINK MPEG-II TS (comme un tuner satellite numérique), à un appareil i.LINK DV (comme un graveur de DVD ou un caméscope DV) ou à un ordinateur équipé i.LINK, les signaux audio et vidéo ne sont pas transmis ; la connexion à ces appareils entraîne parfois des interruptions du réseau. Consultez le mode d'emploi fourni avec vos autres composants i.LINK pour plus d'informations sur la compatibilité.

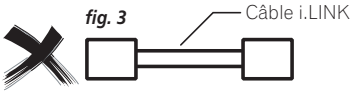
Ce récepteur est conforme à la norme DTCP (protection de contenu de la transmission numérique). Vous pouvez donc lire les signaux audio des DVD-A, des DVD-Vidéo et des SACD i.LINK.

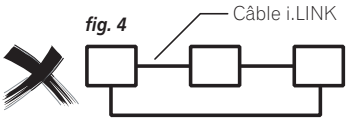
Lors de la configuration d'un réseau i.LINK, il est important que les composants forment une chaîne ouverte (fig. 1) ou une arborescence (fig. 2).





Le système ne fonctionne pas si les composants connectés forment une boucle. Lorsqu'une boucle est détectée, le message **LOOP CONNECT** s'affiche à l'écran. Les figures 3 et 4 montrent des connexions formant une boucle.





La vitesse de l'interface est un autre élément à prendre en compte lors de la connexion d'appareils i.LINK. Aujourd'hui, il existe trois vitesses : S100 (la plus lente), S200 et S400 (la plus rapide). Ce récepteur utilise le type S400. Même si vous pouvez associer des composants avec des débits différents, nous vous conseillons de connecter si possible les composants les plus lents en périphérie du réseau (appareils grisés dans les figures 1 et 2). Vous évitez ainsi de créer des goulots d'étranglement.

Utilisé sur un réseau i.LINK, ce récepteur doit être sous tension pour maintenir la connexion i.LINK. Les autres composants du réseau peuvent ou non maintenir la connexion lorsqu'ils sont en veille (aucun ne reste connecté une fois hors tension) ; consultez le mode d'emploi fourni avec chaque composant. Notez que le son peut être momentanément coupé lorsqu'un composant du réseau i.LINK est mis sous/hors tension ou lorsque sa connexion i.LINK est mise sous/hors tension.

Ce produit est conforme aux spécifications suivantes de l'interface i.LINK :

1) IEEE Std. 1394a-2000, Norme pour bus série à hautes performances

2) Protocole 2.0 de transmission des données sonores et musicales respectant la norme AM824 pour les couches d'adaptation ; cet appareil est compatible avec le train binaire IEC60958, DVD-A et SACD.

Connexion des entrées analogiques multi-canaux

Pour lire des DVD Audio et des SACD, votre lecteur DVD peut disposer de sorties analogiques (5.1), (6.1) ou (7.1) canaux (selon si votre lecteur prend ou non en charge les canaux surround arrière).[1] Assurez-vous que le lecteur est configuré pour diffuser de l'audio analogique multi-canaux.

1 Connectez les sorties avant, surround, centrale et subwoofer de votre lecteur DVD au connecteur d'entrée MULTI CH correspondant sur ce récepteur.

- Utilisez des câbles à prise RCA/phono standard pour les connexions.

2 Si votre lecteur DVD dispose également de sorties pour les canaux surround arrière, connectez-les aux connecteurs d'entrée MULTI CH correspondants sur ce récepteur.

- Utilisez des câbles à prise RCA/phono standard pour les connexions.
- Si vous n'avez qu'une seule sortie surround arrière, connectez-la au connecteur **SURROUND BACK L (Single)** de ce récepteur.

Sélection des entrées analogiques multi-canaux

Lorsque vous avez connecté un décodeur ou un lecteur DVD comme indiqué ci-dessus, vous devez sélectionner les entrées multi-canaux analogiques pour la lecture du son surround.[2]

1 Assurez-vous d'avoir réglé la source de lecture sur le réglage de sortie adéquat.

Par exemple, vous devrez peut-être régler votre lecteur DVD pour émettre de l'audio analogique multi-canaux.

2 Utilisez la touche INPUT SELECT pour sélectionner MULTI CH IN.

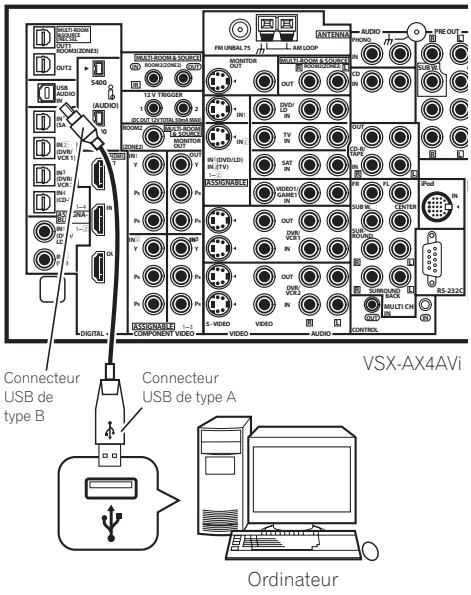
Vous pouvez également utiliser la molette **INPUT SELECTOR** sur le panneau avant.

- Selon le lecteur de DVD que vous utilisez, le niveau de sortie analogique du canal du subwoofer peut être trop bas. Dans ce cas, mettez le récepteur en veille, appuyez sur la touche ⏻ **STANDBY/ON** tout en maintenant la touche **VIDEO SELECT** enfoncée sur le panneau avant. Ceci permet de commuter entre **SW IN +10dB** (augmentation de 10 décibels) et **SW IN 0dB** (valeur par défaut) dans le canal du subwoofer.

Utilisation de l'interface USB

VSX-AX4AVi uniquement

Il est possible d'écouter deux canaux audio depuis votre ordinateur en vous connectant sur l'interface USB, à l'arrière de ce récepteur. Selon le modèle de votre ordinateur et les logiciels installés, vous pouvez écouter la source audio stéréo sur la configuration d'enceintes connectée sur ce récepteur.[3]



1 Connectez la borne USB de votre ordinateur à la borne USB du panneau arrière de ce récepteur.

2 Allumez votre ordinateur et ce récepteur.

Remarque

1 Pour écouter de l'audio analogique multi-canaux, vous devez commuter le sélecteur de signal d'entrée sur **MULTI CH INPUT** (consultez la section *Sélection des entrées analogiques multi-canaux* ci-dessus pour plus d'informations).

2 • Lorsque la lecture depuis les entrées multi-canaux est sélectionnée, vous ne pouvez pas utiliser les touches Midnight/Loudness, Dialog Enhancement ou **SIGNAL SELECT** et **ANALOG ATT**, ainsi que n'importe quel mode d'écoute (y compris **STEREO** et le traitement du canal surround arrière).

- Lorsque la lecture depuis les entrées multi-canaux est sélectionnée, seuls le volume et le niveau de canal peuvent être réglés.
- Vous ne pouvez pas écouter votre système d'enceintes B (Seconde Zone) pendant la lecture depuis les entrées multi-canaux.

3 • La compatibilité des systèmes d'exploitation Windows® XP, Windows® 2000, Windows® Millennium Edition et Windows® 98 Deuxième Edition a été testée pour cette interface, mais en fonction de la configuration de votre ordinateur, vous serez peut-être confronté à l'incompatibilité de votre ordinateur.

- Assurez-vous d'utiliser un câble USB pour relier un connecteur de type A (sur votre PC) à un connecteur à 4 broches de type B (sur le récepteur).
- L'application USB est compatible avec la version 1.1 et les applications USB Audio Class sont compatibles 1.0.
- Tout signal sonore de l'ordinateur est également diffusé sur les enceintes, sauf si vous désactivez ces signaux dans le panneau de configuration de l'ordinateur.
- Vous ne pouvez pas écouter l'audio provenant de la connexion USB sur les sorties numériques de ce récepteur.
- Notez que l'utilisation de hubs ou d'extensions peut entraîner des problèmes de connexion.

3 Lors de la première connexion, attendez la fin de l'installation du pilote USB.
L'installation complète peut prendre une minute ou deux. Veillez à ne pas débrancher le câble USB avant que la boîte de dialogue n'indique la fin de la configuration USB. Notez que certains systèmes d'exploitation anciens peuvent exiger un disque pour l'installation.[1]

4 Utilisez la touche INPUT SELECT pour sélectionner USB.
Vous pouvez également utiliser la molette **INPUT SELECTOR** sur le panneau avant.

5 Effectuez les réglages nécessaires pour sélectionner l'interface USB comme sortie audio de votre ordinateur.
Vous devez vous assurer de sélectionner le réglage adéquat des enceintes pour le logiciel audio utilisé. Consultez le mode d'emploi fourni avec le logiciel pour effectuer ces réglages.

6 Montez le volume de votre ordinateur et de ce récepteur.
Il se peut que vous souhaitiez commencer avec un volume assez bas sur ce récepteur et que vous l'augmentiez si besoin après avoir vérifié les niveaux.

7 Lancez la lecture d'une source sur votre ordinateur.

Attention

- Assurez-vous de ne pas éteindre l'ordinateur ou de ne pas débrancher le câble USB en cours de lecture.
- Pour éviter l'émission de bruit, n'utilisez pas d'autres logiciels sur votre ordinateur pendant la lecture.
- Pioneer ne peut être tenu pour responsable de dommages causés au système, des pannes logicielles ou de tout autre problème informatique résultant de cette configuration.

Microsoft®, Windows® XP, Windows® 2000, Windows® Millennium Edition, Windows® 98 et Windows NT® sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

Configuration de l'enceinte B de la Seconde Zone

Attention

- *Avant d'effectuer ou de modifier les connexions*, éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique. Le branchement des composants doit être la dernière connexion effectuée sur votre système.
- Veillez à ce que les fils d'enceintes provenant de bornes différentes n'entrent pas en contact.
- Vous pouvez utiliser des enceintes ayant une impédance nominale de 6 à 16 Ω (consultez la section *Réglage de l'impédance des enceintes* à la page 65 si vous envisagez d'utiliser des enceintes avec une impédance inférieure à 8 Ω).

Après avoir sélectionné **2nd Zone** (section *Réglage des enceintes surround arrière* à la page 35), vous pouvez utiliser les enceintes connectées aux bornes d'enceinte B (surround arrière) sur le panneau arrière pour la lecture stéréo dans une autre pièce. Consultez la section *Commutation du système d'enceintes* ci-dessous pour connaître les options d'écoute avec cette configuration.

1 Connectez deux enceintes aux bornes d'enceinte surround arrière, sur le panneau arrière.
Connectez-les comme vous avez connecté vos enceintes à la section *Installation de votre système d'enceintes* à la page 17. Assurez-vous de revoir la section *Positionnement des enceintes* à la page 18 lorsque vous placez les enceintes dans une autre pièce.

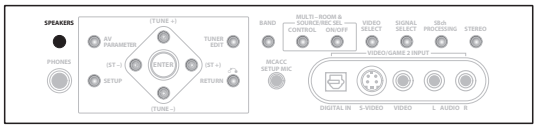
2 Sélectionnez « 2nd Zone » dans le menu « Surr Back System ».
Pour ce faire, consultez la section *Réglage des enceintes surround arrière* à la page 35.

Commutation du système d'enceintes

Si vous avez sélectionné **2nd Zone** (section *Réglage des enceintes surround arrière* à la page 35), vous pouvez choisir parmi trois réglages du système d'enceinte grâce à la touche **SPEAKERS**. Si vous avez sélectionné **Normal (SB)** ou **Front Bi-Amp**, la touche met simplement sous tension ou hors tension le système d'enceintes principal. Les options ci-dessous sont uniquement destinées au réglage **2nd Zone**.[2]

- **Utilisez la touche SPEAKERS sur le panneau avant pour sélectionner un réglage de système d'enceintes.**

Comme indiqué plus haut, si vous avez sélectionné **Normal (SB)**, le bouton ne sert qu'à allumer et à éteindre votre système d'enceintes principal (A).



Remarque

1 Si votre PC ne reconnaît pas le récepteur, essayez de débrancher le câble USB, puis de le rebrancher. Si le récepteur reste inconnu, redémarrez l'ordinateur.

2 • La sortie du subwoofer dépend des réglages effectués à la section *Configuration manuelle des enceintes* à la page 42. Cependant, si **SP▶B** est sélectionné ci-dessus, le subwoofer n'émet aucun son (canal LFE non remixé).

• Selon les réglages effectués à la section *Réglage des enceintes surround arrière* à la page 35, le son sortant par les bornes de préampli surround arrière peut varier.

• Tous les systèmes d'enceintes (à l'exception des connexions **2nd Zone**) sont désactivés lorsqu'un casque est branché.

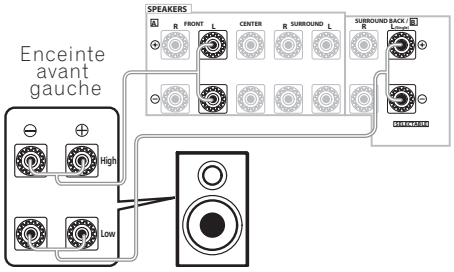
Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour choisir une option de système d'enceintes :

- **SP►A** : le son est émis par le système d'enceintes A et le même signal est émis par les bornes de préampli ;
- **SP►B** : le son est émis par les deux enceintes connectées au système d'enceintes B. Les sources multi-canaux ne sont pas diffusées. Le même signal est généré par le canal surround arrière et par les bornes de préampli ;
- **SP►AB** : le son est émis par le système d'enceintes A (jusqu'à 5 canaux, selon la source), les deux enceintes du système d'enceintes B et le subwoofer. Le son provenant du système d'enceintes B est le même que celui provenant du système d'enceintes A (les sources multi-canaux sont remixées en 2 canaux) ;
- **SP►** (éteint) : aucun son ne sort des enceintes. Le même son est généré par les bornes de préampli (y compris par votre subwoofer s'il est connecté), comme lors de la sélection du système d'enceintes A (ci-dessus).

Double amplification des enceintes avant

Il y a double amplification lorsque vous connectez les amplificateurs internes hautes et basses fréquences des enceintes à différents amplificateurs externes (dans ce cas, aux bornes avant et surround arrière) pour de meilleures performances de croisement. Pour cela, vos enceintes doivent supporter la double amplification (en disposant de bornes distinctes pour les hautes et les basses fréquences) et l'amélioration de la qualité du son dépend du type d'enceinte utilisé.

1 Connectez vos enceintes comme indiqué ci-dessous.
L'illustration ci-dessous montre les connexions permettant de réaliser la double amplification de l'enceinte avant gauche. Raccordez votre enceinte avant droite de la même manière.



Comme les bornes des enceintes avant et surround arrière génèrent le même son, peu importe quel groupe (avant ou surround arrière) alimente quelle partie (**High** ou **Low**) de l'enceinte.

- Assurez-vous que les connexions **+** / **–** sont correctement insérées.

2 Sélectionnez le réglage « Front Bi-Amp » dans le menu « Surr Back System ».
Consultez la section *Réglage des enceintes surround arrière* à la page 35 pour préciser l'utilisation que vous faites des bornes d'enceintes surround arrière.

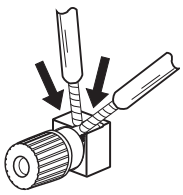
Attention

- La plupart des enceintes dotées de bornes **High** et **Low** arborent deux plaques métalliques reliant les bornes **High** aux bornes **Low**. Il faut retirer ces plaques lors de la double amplification des enceintes, sans quoi vous pourriez sérieusement endommager l'amplificateur. Consultez le mode d'emploi des enceintes pour plus d'informations.
- Si vos enceintes disposent d'un réseau de croisement amovible, assurez-vous de ne pas le retirer lors de la double amplification. Cela pourrait endommager vos enceintes.

Double câblage de vos enceintes

Les raisons d'un double câblage sont pratiquement identiques à celles poussant à effectuer une double amplification, mais les effets d'interférences à l'intérieur du câble peuvent être réduits, offrant ainsi un son de meilleure qualité. A nouveau, vos enceintes doivent pour cela supporter le double câblage (en disposant de bornes distinctes pour les hautes et les basses fréquences). Lors d'un double câblage, assurez-vous d'avoir sélectionné **Normal (SB)** ou **2nd Zone** à la section *Réglage des enceintes surround arrière* à la page 35.

- **Pour le double câblage d'une enceinte, raccordez deux cordons d'enceinte à la borne d'enceinte sur le récepteur.**



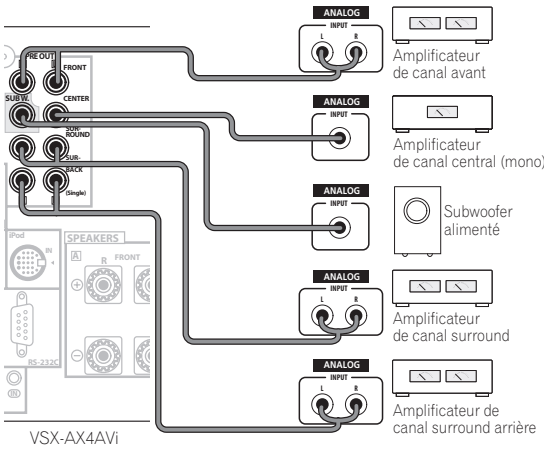
Attention

- Assurez-vous d'utiliser une connexion parallèle (et non série, assez peu commune) lors du double câblage de vos enceintes.
- Ne connectez pas de cette façon des enceintes différentes depuis la même borne.

Connexion d'autres amplificateurs

Ce récepteur offre une puissance plus que suffisante pour une utilisation domestique, mais il est possible d'ajouter d'autres amplificateurs sur chaque canal de votre système en utilisant les bornes de préampli. Effectuez les connexions ci-dessous pour ajouter des amplificateurs afin d'alimenter vos enceintes.

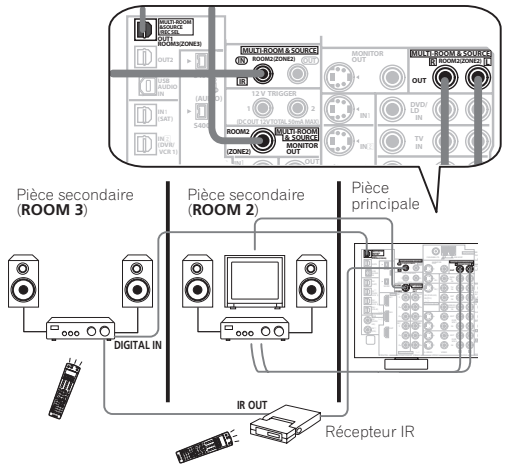
- Avant d'effectuer ou de modifier les connexions, éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise CA.



- Vous pouvez également utiliser l'amplificateur supplémentaire sur les bornes de préampli du canal surround arrière pour une seule enceinte. Dans ce cas, branchez l'amplificateur à la borne gauche (**L (Single)**) uniquement.
- Le son émis par les bornes surround arrière dépend de la configuration effectuée à la section *Réglage des enceintes surround arrière* à la page 35.
- Pour que seules les sorties de préampli émettent des sons, commutez le système d'enceintes sur **OFF** ou déconnectez toutes les enceintes connectées directement au récepteur.
- Si vous n'utilisez pas de subwoofer, passez le réglage de l'enceinte avant sur **LARGE** (consultez la section *Réglage des enceintes* à la page 43).

Ecoute dans plusieurs pièces

Ce récepteur peut alimenter jusqu'à trois systèmes indépendants dans des pièces distinctes une fois que vous avez réalisé les connexions adéquates dans plusieurs pièces. Vous trouverez ci-dessous un exemple de configuration pour plusieurs pièces, mais le nombre de connexions dans plusieurs pièces et votre choix en matière de raccordements dépendent de la configuration que vous souhaitez apporter à votre système.



Selon vos besoins, vous pouvez lire différentes sources dans trois pièces en même temps ou utiliser la même source. La pièce principale et la pièce secondaire disposent d'alimentations indépendantes (l'alimentation de la pièce principale peut être coupée alors que la (les) pièce(s) secondaire(s) est (sont) alimentée(s)) et les pièces secondaires peuvent être commandées par la télécommande ou les commandes du panneau avant. Toutefois, vous devez peut-être préciser les réglages du volume à la section *Configuration de plusieurs pièces et du récepteur infrarouge* à la page 62.

Réalisation de connexions dans plusieurs pièces

Vous pouvez effectuer ces connexions si votre première pièce secondaire (**ROOM 2**) dispose d'enceintes et d'un téléviseur distincts et si votre deuxième pièce secondaire (**ROOM 3**) dispose d'enceintes et d'un amplificateur[1] distincts. Vous devez également disposez d'un amplificateur séparé si vous n'utilisez pas la configuration système surround arrière (voir ci-dessous) pour votre première pièce secondaire. Ce système propose deux configurations pour la première pièce secondaire. Choisissez celle qui vous convient le mieux.

Remarque

1 Vous ne pouvez utiliser ni les commandes de son (comme les contrôles de tonalité ou le mode d'écoute Midnight), ni aucun mode surround, avec un amplificateur distinct dans la pièce secondaire. Vous pouvez toutefois utiliser les fonctions disponibles sur l'amplificateur de votre pièce secondaire.

Options d'écoute dans plusieurs pièces

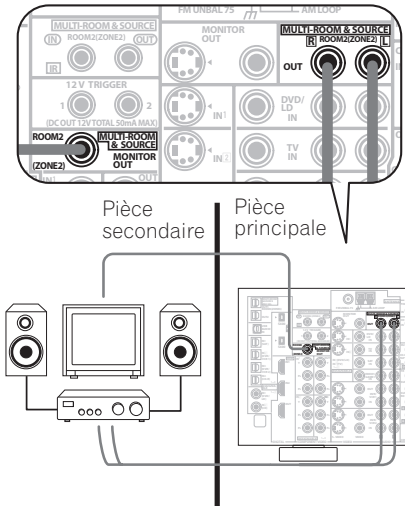
Le tableau suivant indique ce que vous pouvez écouter dans chaque pièce secondaire :

Pièce secondaire	Sources d'entrée disponibles
ROOM2 (ZONE2)	L'iPod, le tuner intégré et d'autres sources audio analogiques (sauf **MULTI CH IN**). Pour les sources vidéo, seule la vidéo composite est possible.
ROOM3 (ZONE3)	Seules les sources audio numériques sont disponibles (la source d'entrée doit déjà être affectée d'après les instructions de la section *Le menu Input Setup* à la page 60).

Configuration de base pour plusieurs pièces (ROOM 2)

1 Branchez un amplificateur distinct aux connecteurs MULTI-ROOM & SOURCE OUT et un téléviseur aux connecteurs MULTI-ROOM & SOURCE MONITOR OUT, tous situés à l'arrière de ce récepteur.

Vous devez disposer de deux enceintes reliées à l'amplificateur de la pièce secondaire, comme sur l'illustration suivante.

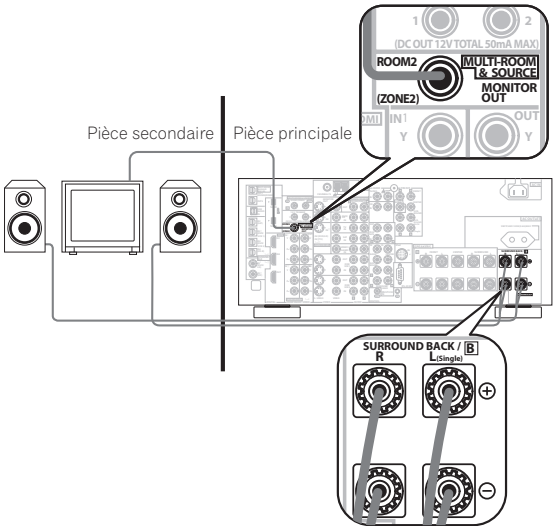


Configuration système surround arrière pour plusieurs pièces (ROOM 2)

Vous devez sélectionner **MR&S** (section *Réglage des enceintes surround arrière* à la page 35) pour utiliser cette configuration. Notez que le son est temporairement interrompu dans la pièce secondaire lors de commandes dans la pièce principale (comme la modification de la source d'entrée ou le lancement de la lecture).

- **Connectez un téléviseur aux connecteurs MULTI-ROOM & SOURCE MONITOR OUT situés à l'arrière de ce récepteur.**

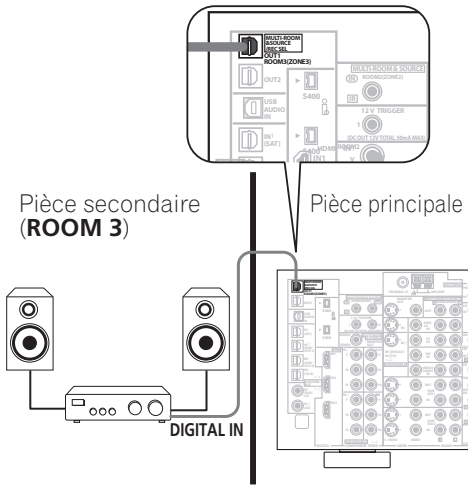
Vous devez avoir deux enceintes reliées aux bornes des enceintes surround arrière, comme indiqué ci-dessous.



Configuration secondaire pour plusieurs pièces (ROOM 3)

- **Connectez un amplificateur distinct à la sortie numérique OUT1 ROOM3 (ZONE3), à l'arrière de ce récepteur.**

L'amplificateur doit disposer d'une entrée numérique optique pour permettre cette connexion. Vous pouvez alors écouter la sortie numérique d'un composant dans une deuxième pièce secondaire.[1]

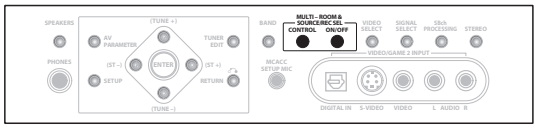


Remarque

1 Une seule pièce secondaire est possible si vous reliez la sortie numérique **OUT1 ROOM3 (ZONE3)** à votre deuxième pièce secondaire.

Utilisation des commandes pour plusieurs pièces

Les étapes suivantes utilisent les commandes du panneau avant pour régler le volume de la pièce secondaire et sélectionner les sources. Consultez la section *Commandes à distance pour plusieurs pièces* ci-dessous.



1 Appuyez sur la touche MULTI ROOM & SOURCE ON/OFF sur le panneau avant.

Chaque pression sélectionne une option pour plusieurs pièces :

- **ROOM 2 ON** : sélectionne votre première pièce secondaire (**ROOM 2**) ;
- **ROOM 2&3 ON** : sélectionne les deux pièces secondaires ;
- **ROOM 3 ON** : sélectionne votre deuxième pièce secondaire (**ROOM 3**) ;
- **Off** : désactive la fonction pour plusieurs pièces.

L'indicateur **MULTI ROOM** s'allume lorsque la commande pour plusieurs pièces est activée.

2 Appuyez sur la touche CONTROL pour sélectionner la (les) pièce(s) secondaire(s) souhaitée(s).[1]

Si vous avez sélectionné ci-dessus **ROOM 2&3 ON**, vous pouvez alterner entre **ROOM 2** et **ROOM 3**.

- Lorsque le récepteur est allumé,[2] assurez-vous d'effectuer toutes les opérations pour la pièce secondaire lorsque **ZONE** et votre (vos) pièce(s) secondaire(s) s'affiche(nt) à l'écran. En l'absence d'un tel affichage, les commandes du panneau avant n'affectent que la pièce principale.

3 Utilisez la molette INPUT SELECTOR pour choisir la source pour la pièce sélectionnée.

Par exemple, **ROOM 2 CD-R** envoie la source connectée aux entrées **CD-R** vers la première pièce secondaire (**ROOM 2**).

- Si vous sélectionnez **TUNER**, vous pouvez utiliser les commandes **TUNER** du panneau avant pour sélectionner une station préréglée (consultez la section *Sauvegarde des stations préréglées* à la page 30 en cas de doute à ce sujet).[3]

4 Utilisez la molette MASTER VOLUME pour régler le volume.

Cela n'est possible que si vous avez sélectionné la commande de volume **VARIABLE** à la section *Configuration de plusieurs pièces et du récepteur infrarouge* à la page 62.[4]

5 Lorsque vous avez terminé, appuyez à nouveau sur la touche CONTROL pour revenir aux commandes de la pièce principale.

Vous pouvez également appuyer sur la touche **MULTI ROOM & SOURCE ON/OFF** sur le panneau avant pour couper toutes les sorties vers la (les) pièce(s) secondaire(s).[5]

Commandes à distance pour plusieurs pièces

Le tableau suivant indique les commandes à distance possibles pour plusieurs pièces :

Touche	Action
SHIFT+ **RECEIVER**	Sélectionne la pièce secondaire que vous souhaitez commander, s'affichant à l'écran en tant que **RCV/RM2** (**ZONE**/**ROOM2**) ou **RCV/RM3** (**ZONE**/**ROOM3**).
⏻	Coupe/branche l'alimentation de la pièce secondaire sélectionnée.
INPUT SELECT	Utilisez cette touche pour sélectionner la source d'entrée dans la pièce secondaire sélectionnée.
Touches de source d'entrée	Utilisez cette touche pour sélectionner directement la source d'entrée (peut ne pas fonctionner pour certaines fonctions) dans la pièce secondaire sélectionnée.
VOL +/–	Utilisez cette touche pour régler le volume d'écoute dans la pièce secondaire sélectionnée (uniquement **ZONE**/**ROOM2**).

Connexion d'un récepteur infrarouge

Si vous conservez vos composants stéréo dans un environnement clos, vous pouvez utiliser un récepteur infrarouge (en option), comme une unité Niles ou Xantech, pour commander votre système, en lieu et place du capteur de la télécommande, sur le panneau avant de ce récepteur.[6] Vous devrez peut-être préciser le type de récepteur infrarouge à la section *Configuration de plusieurs pièces et du récepteur infrarouge* à la page 62.

Remarque

1 Notez que lors d'un enregistrement, cette touche sélectionne également la source d'entrée **RECOUT**. Consultez la section *Réalisation d'un enregistrement audio ou vidéo* à la page 64 pour plus d'informations.

2 Si le récepteur est en veille, l'écran s'obscurcit et **ZONE**, suivi de la (des) pièce(s) secondaire(s) sélectionnée(s), reste affiché à l'écran.

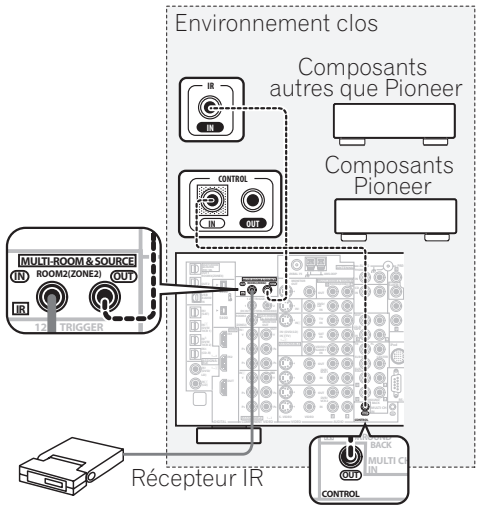
3 Le tuner ne peut être réglé sur plus d'une station à la fois. Ainsi, lorsque vous changez la station dans une pièce, elle est également modifiée dans l'autre pièce. Veillez donc à ne pas changer de station lorsque vous enregistrez une émission radio.

4 Les niveaux de volume de la pièce principale et de la pièce secondaire sont indépendants.

5 • Vous ne pouvez pas désactiver totalement la pièce principale si vous n'avez pas au préalable désactivé la commande pour plusieurs pièces.
• Si vous n'envisagez pas d'utiliser la fonction pour plusieurs pièces pendant un certain temps, coupez l'alimentation dans les deux pièces pour mettre le récepteur en veille.

6 • Si la fenêtre du capteur du récepteur infrarouge est directement exposée à la lumière d'une lampe fluorescente puissante, il se peut que la télécommande ne puisse pas fonctionner.
• Notez que d'autres fabricants peuvent ne pas utiliser la terminologie infrarouge. Consultez le mode d'emploi fourni avec votre composant pour vérifier la compatibilité infrarouge.
• Si vous utilisez deux télécommandes (en même temps), le capteur du récepteur infrarouge est prioritaire sur le capteur de la télécommande du panneau avant.

1 Connectez le capteur du récepteur infrarouge au connecteur MULTI-ROOM & SOURCE IR IN, situé à l'arrière de ce récepteur.



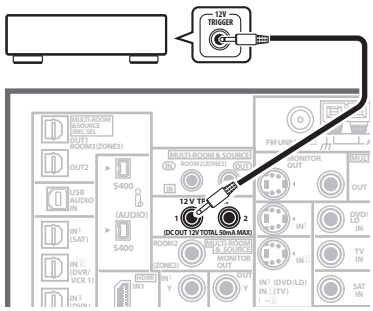
2 Branchez le connecteur IR IN d'un autre composant au connecteur MULTI-ROOM & SOURCE IR OUT, situé à l'arrière de ce récepteur, pour relier ce dernier au récepteur infrarouge.

Consultez le mode d'emploi fourni avec votre récepteur infrarouge pour connaître le type de câble nécessaire pour la connexion.

- Si vous souhaitez relier un composant Pioneer à un récepteur infrarouge, consultez la section *Fonctionnement d'autres composants Pioneer avec le capteur de cette unité* à la page 72 pour le connecter aux connecteurs **CONTROL** plutôt qu'au connecteur **IR OUT**.

Mise sous/hors tension de composants avec le déclencheur 12 volts

Vous pouvez connecter des composants (comme un écran ou un projecteur) à ce récepteur dans votre système de sorte qu'ils se mettent sous/hors tension grâce à des déclencheurs 12 volts lorsque vous sélectionnez une fonction d'entrée. Toutefois, vous devez indiquer quelles fonctions d'entrée activent le déclencheur grâce à la section *Le menu Input Setup* à la page 60. Notez que ce système ne fonctionne qu'avec des composants disposant d'un mode veille.



- **Branchez le connecteur 12V TRIGGER de ce récepteur au connecteur de déclenchement 12 volts d'un autre composant.**

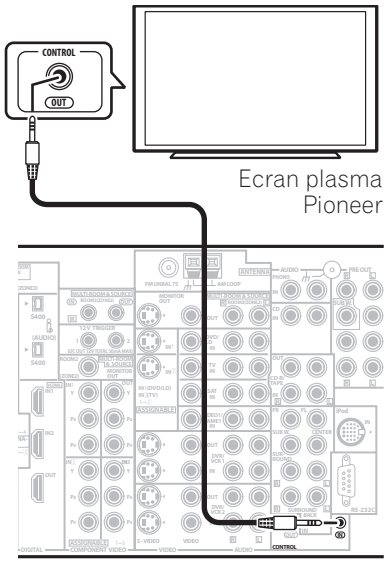
Utilisez un câble avec une mini-prise mono à chaque extrémité pour le raccordement.

- La puissance maximale du déclencheur est de 12 V/50 mA en sortie CC.

Après avoir indiqué les fonctions d'entrée activant le déclencheur, vous pouvez allumer ou éteindre le composant en appuyant simplement sur la (les) fonction(s) d'entrée définie(s) page 60.

Utilisation de ce récepteur avec un écran plasma Pioneer

Si vous possédez un écran plasma Pioneer, vous pouvez utiliser un câble[1] SR+ pour le connecter à cette unité et profiter ainsi de plusieurs fonctions pratiques, comme la commutation automatique d'entrée vidéo de l'écran plasma en cas de modification de l'entrée.[2]



Remarque

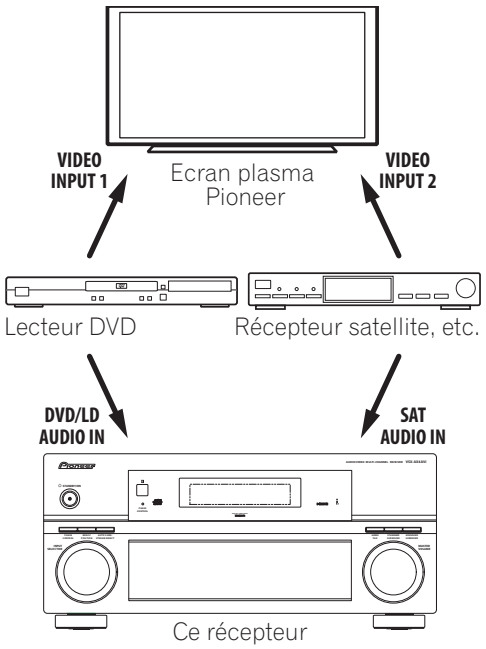
1 Le câble SR+ à 3 boucles Pioneer est disponible dans le commerce sous le code d'article ADE7095. Contactez le département d'assistance clientèle de Pioneer pour plus d'informations sur la manière d'obtenir un câble SR+ (vous pouvez également utiliser une mini-prise de téléphone à trois boucles disponible dans le commerce pour la connexion).

2 Ce récepteur est compatible avec tous les écrans plasma Pioneer équipés SR+ vendus depuis 2003.

Important

- Si vous connectez le récepteur à un écran plasma Pioneer avec un câble SR+, vous devez pointer la télécommande vers le capteur de la télécommande de l'écran plasma pour commander le récepteur. Dans ce cas, vous ne pouvez pas commander le récepteur avec la télécommande si vous éteignez l'écran plasma.
- Avant de pouvoir utiliser les fonctions SR+ supplémentaires, vous devez effectuer quelques réglages sur le récepteur. Consultez les sections *Le menu Input Setup* à la page 60 et *Configuration SR+ pour les écrans plasma Pioneer* à la page 62 pour obtenir des instructions détaillées.

• Utilisez un câble SR+ à mini-prise à 3 boucles pour brancher le connecteur CONTROL IN de ce récepteur à la connecteur CONTROL OUT de votre écran plasma.



Pour profiter au maximum des fonctions SR+, vous devez connecter vos composants sources (lecteur DVD, etc.) d'une manière légèrement différente de celle décrite dans ce chapitre. Pour chaque composant, connectez la sortie vidéo directement à l'écran plasma et connectez juste l'audio (analogique et/ou numérique) à ce récepteur.

Utilisation du mode SR+ avec un écran plasma Pioneer

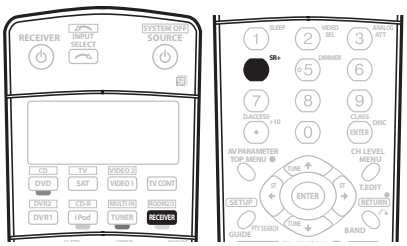
La connexion avec un câble SR+ permet d'accéder à un certain nombre de fonctions permettant de simplifier l'utilisation de ce récepteur avec votre écran plasma Pioneer. Ces fonctions incluent :

- des affichages à l'écran lors de la réalisation des réglages du récepteur, comme la configuration des enceintes, la configuration MCACC, etc. ;
- l'affichage du volume à l'écran ;
- l'affichage du mode d'écoute à l'écran ;
- la commutation automatique de l'entrée vidéo sur l'écran plasma ;
- la coupure automatique du volume sur l'écran plasma.

Consultez également la section *Configuration SR+ pour les écrans plasma Pioneer* à la page 62 pour plus d'informations sur la configuration du récepteur.

Important

- Les fonctions SR+ supplémentaires sont inactives lorsque la fonction iPod est sélectionnée.



1 Assurez-vous que l'écran plasma et ce récepteur sont sous tension et connectés avec le câble SR+.
Consultez la section *Utilisation de ce récepteur avec un écran plasma Pioneer* ci-dessus pour plus d'informations sur la connexion de ces composants.

- Assurez-vous également d'avoir sélectionné l'entrée de l'écran sur laquelle le récepteur a été connecté (section *Le menu Input Setup* à la page 60).

2 Pour activer/désactiver le mode SR+, appuyez sur la touche RECEIVER, puis sur la touche SR+.
L'affichage du panneau avant indique **SR+ ON** ou **SR+ OFF**.

- La fonction de coupure automatique du volume est activée indépendamment ; consultez la section *Configuration SR+ pour les écrans plasma Pioneer* à la page 62.

Connexion d'un PC pour la sortie Advanced MCACC

Si vous utilisez l'égalisation de calibrage acoustique professionnel (voir page 38) pour mesurer les caractéristiques d'écho de votre pièce d'écoute, vous pouvez consulter les résultats sur un graphique en reliant un ordinateur à ce récepteur. Utilisez un câble RS-232C (disponible dans le commerce) pour raccorder le connecteur RS-232C de votre ordinateur au connecteur RS-232C à 9 broches du panneau arrière de ce récepteur (le câble doit être de type croisé, femelle-femelle).

Pour obtenir le logiciel d'affichage des résultats, enregistrez cet appareil en ligne en suivant les instructions portées sur la couverture de ce mode d'emploi. Au cours de la semaine suivant votre enregistrement, vous recevrez un courrier électronique comportant le logiciel et son mode d'emploi. Pour toute question concernant ce logiciel, contactez le département d'assistance clientèle de Pioneer.

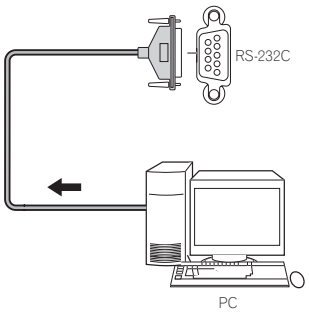
Assurez-vous que votre ordinateur dispose de la configuration suivante :

- le système d'exploitation doit être Windows® XP, Windows® 2000, Windows® Millennium Edition, Windows® 98 Second Edition ou Windows® NT 4.0 (Service Pack 6) ;
- le processeur doit au minimum être un Pentium 3 à 300 MHz ou un AMD K6 à 300 MHz (ou équivalent), avec 128 Mo de mémoire au minimum, et votre écran doit pouvoir afficher une résolution minimale de 800 x 600 ;
- un port RS-232C est nécessaire pour la sortie graphique ; consultez le mode d'emploi et/ou le fabricant du PC pour plus d'informations afin d'effectuer les bons réglages du port ;
- le système doit être relié à Internet.

- **Raccordez votre ordinateur au connecteur RS-232C du panneau arrière de ce récepteur.**

Pour ce faire, vérifiez que vous avez bien éteint le récepteur et tous les composants connectés et que vous les avez débranchés de la prise électrique.[1]

Utilisez un câble disponible dans le commerce pour relier le connecteur RS-232C de votre ordinateur au connecteur RS-232C à 9 broches de ce récepteur. Consultez la documentation fournie avec l'application Advanced MCACC pour plus d'informations.

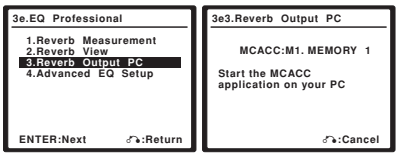


Sortie Advanced MCACC via votre PC

Avant de poursuivre, assurez-vous d'avoir effectué les étapes 1 à 3 de la section *Egalisation de calibrage acoustique professionnel* à la page 38. Notez que les données de transmission sont effacées lorsque le récepteur est éteint.

1 Sélectionnez « Reverb Output PC », puis appuyez sur la touche ENTER.

Lorsque le récepteur est prêt pour la transmission, le message **Start the MCACC application on your PC** s'affiche à l'écran.



2 Lancez l'application MCACC sur votre ordinateur.

Suivez les instructions fournies avec l'application. La transmission est effectuée en dix secondes environ ; ensuite, vous pouvez analyser la sortie sur votre ordinateur. Comme les données sont effacées du récepteur lorsque vous lancez une nouvelle mesure de l'écho ou lorsque vous éteignez celui-ci, vous souhaiterez peut-être sauvegarder ces informations sur votre PC après la mesure.

3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

Vous atteignez alors la configuration Advanced EQ Setup. Selon les résultats, vous souhaiterez peut-être poursuivre la configuration Advanced EQ Setup (consultez la section *Utilisation de l'égalisation de calibrage acoustique professionnel* à la page 40 pour plus d'informations). Vous pouvez également appuyer à nouveau sur la touche **RETURN** pour quitter la configuration de l'égalisation de calibrage acoustique professionnel.

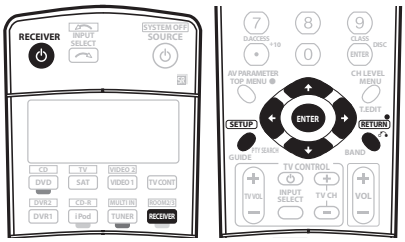
Remarque

1 Veillez à le faire avant de passer à l'option **Reverb Measurement** dans la section *Utilisation de l'égalisation de calibrage acoustique professionnel* à la page 40 (les données de mesure sont effacées si vous coupez l'alimentation).

Chapitre 9 :
Autres réglages

Le menu Input Setup

Vous ne devez effectuer ces réglages dans le menu Input Setup que si vous n'avez pas raccordé votre équipement numérique avec les paramètres par défaut (consultez la section *Réglages possibles et par défaut de la fonction d'entrée* ci-dessous). Dans ce cas, vous devez indiquer au récepteur quel équipement est raccordé à quelle borne pour que les touches de la télécommande correspondent aux composants connectés.



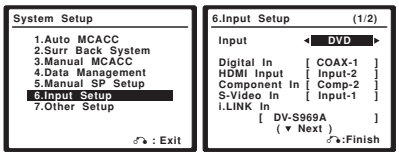
1 Allumez le récepteur et votre téléviseur.

Utilisez la touche ⏻ **RECEIVER** pour allumer le récepteur.

2 Appuyez sur la touche RECEIVER de la télécommande, puis sur la touche SETUP.

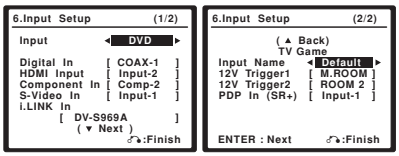
Un affichage à l'écran apparaît sur votre téléviseur. Utilisez les touches ⬆/⬇/⬅/➡ et **ENTER** pour naviguer dans les écrans et sélectionner les éléments de menu. Appuyez sur la touche **RETURN** pour confirmer et quitter le menu en cours.

3 Sélectionnez « Input Setup » dans le menu System Setup.



4 Sélectionnez la fonction d'entrée que vous souhaitez configurer.

Les noms par défaut correspondent aux noms indiqués à côté des bornes sur le panneau arrière (comme **DVD/LD** ou **VIDEO 1/GAME 1**), qui correspondent quant à eux aux noms indiqués sur la télécommande.



5 Sélectionnez la (les) entrée(s) à laquelle (auxquelles) vous avez connecté votre composant.

Par exemple, si votre lecteur DVD n'a qu'une seule sortie optique, vous devez modifier le réglage **Digital In** de la fonction d'entrée **DVD/LD** de **COAX 1** (par défaut) pour l'entrée optique à laquelle vous l'avez connectée. La numérotation (**OPT1** à **4**) correspond aux nombres indiqués à côté des entrées, à l'arrière du récepteur.

- Si vous modifiez le réglage pour une entrée précédemment affectée à une autre fonction (par exemple, **SAT**), le réglage pour cette fonction est alors automatiquement désactivé.
- Si vous avez utilisé des cordons vidéo composants pour connecter votre appareil, vous devez indiquer au récepteur à quelle entrée vous l'avez connecté, sans quoi l'entrée S-vidéo ou vidéo composite peut s'afficher à la place du signal vidéo composant.[1]
- Si vous avez connecté plus d'un composant i.LINK, vous pouvez affecter chaque composant à une fonction d'entrée différente de la même façon (pour vérifier ensuite vos réglages, consultez la section *Vérification des entrées i.LINK* à la page 49).[2]

6 Lorsque vous avez terminé, sélectionnez « Next » pour passer à l'écran suivant.

Le deuxième écran du menu Input Setup propose trois réglages facultatifs :

- **Input name** : vous pouvez choisir de renommer la fonction d'entrée pour l'identifier plus facilement. Pour ce faire, sélectionnez **Rename** ou **Default** pour revenir aux réglage par défaut du système ;

Remarque

1 Pour la vidéo haute définition (en utilisant les connexions vidéo composantes) ou lorsque la conversion vidéo numérique est désactivée (section *Réglages des options AV* à la page 63), vous devez connecter votre téléviseur à ce récepteur en utilisant le même type de câble vidéo que pour connecter votre composant vidéo.

2 • Si vous affectez des composants équipés i.LINK à une entrée (comme **DVD/LD**), vous pouvez sélectionner les signaux audio et les signaux vidéo à partir des composants équipés i.LINK en utilisant la touche de la source d'entrée correspondante (ou la touche **INPUT SELECT**/la molette **INPUT SELECTOR**). L'affectation de sources i.LINK vous permet de conserver les réglages sonores effectués pour d'autres fonctions d'entrée.

• Un composant vidéo équipé i.LINK doit être affecté à la fonction d'entrée à laquelle vous avez connecté le signal vidéo du composant.

• Si vous affectez une entrée i.LINK à une fonction précise (comme **DVD/LD**), toutes les entrées numériques précédemment affectées à cette fonction sont alors automatiquement réglées sur **i.LINK** (non affectées).

- **12V Trigger 1 / 2** : après avoir connecté un composant à l'un des déclencheurs 12 volts (consultez la section *Mise sous/hors tension de composants avec le déclencheur 12 volts* à la page 57), sélectionnez **M. ROOM**, **ROOM2**, **ROOM3** ou **OFF** comme réglage du déclencheur correspondant afin de l'allumer automatiquement en même temps que la pièce (principale ou secondaire) indiquée ;
- **PDP In (SR+)** : pour commander certaines fonctions sur ce récepteur à partir d'un écran plasma, sélectionnez l'entrée d'affichage à laquelle vous avez connecté le récepteur.[1]

7 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

Vous revenez alors au menu System Setup.

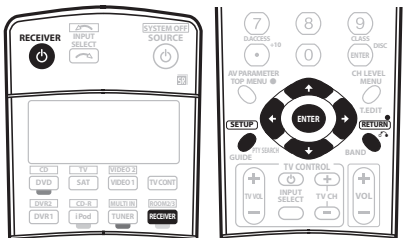
Réglages possibles et par défaut de la fonction d'entrée

Les bornes à l'arrière du récepteur correspondent généralement au nom de l'une des fonctions de source d'entrée. Si vous avez connecté des composants sur ce récepteur différemment (ou en plus) des réglages par défaut ci-dessous, consultez la section *Le menu Input Setup* ci-dessus pour indiquer au récepteur comment vous l'avez connecté. Les points (●) indiquent les affectations possibles.

Source d'entrée	Bornes d'entrée				
	Numérique	i.LINK	HDMI	Composant	S-Vidéo
DVD/LD	COAX 1	●	●	●	IN 1
TV	●	●	●	●	IN 2
SAT	OPT 1	●	●	●	●
DVR/VCR1	OPT 2	●	●	●	*(fixe)*
DVR/VCR2	OPT 3	●	●	●	*(fixe)*
VIDEO/GAME1	●	●	●	●	●
VIDEO/GAME2	*(fixe)*		●		*(fixe)*
HDMI 1	●	●	(**HDMI-1**)		
HDMI 2	●	●	(**HDMI-2**)		
USB					
CD	COAX 2	●			
CD-R/TAPE/MD	OPT 4	●			
TUNER					
PHONO					
MULTI CH IN					
iPod					
i.LINK					

Le menu Other Setup

Le menu Other Setup vous permet de réaliser des réglages personnalisés qui reflètent votre utilisation du récepteur.



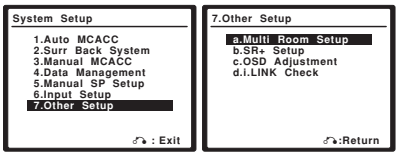
1 Allumez le récepteur et votre téléviseur.

Utilisez la touche ⏻ **RECEIVER** pour allumer le récepteur.

2 Appuyez sur la touche RECEIVER de la télécommande, puis sur la touche SETUP.

Un affichage à l'écran apparaît sur votre téléviseur. Utilisez les touches ⬆/⬇/⬅/➡ et **ENTER** pour naviguer dans les écrans et sélectionner les éléments de menu. Appuyez sur la touche **RETURN** pour confirmer et quitter le menu en cours.

3 Sélectionnez « Other Setup », puis appuyez sur la touche ENTER.



4 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez ajuster.

Si vous effectuez cette opération pour la première fois, il se peut que vous préfériez ajuster ces réglages dans l'ordre.

- **Multi Room Setup** : indiquez votre réglage de volume pour une configuration avec plusieurs pièces et votre type de récepteur infrarouge (consultez la section *Configuration de plusieurs pièces et du récepteur infrarouge* ci-dessous) ;
- **SR+ Setup** : précisez comment vous souhaitez commander votre écran plasma Pioneer (consultez la section *Configuration SR+ pour les écrans plasma Pioneer* ci-dessous) ;
- **OSD Adjustment** : ajustez la position de l'affichage à l'écran sur votre téléviseur (consultez la section *Ajustement de l'affichage à l'écran* ci-dessous) ;
- **iLINK Check** (*VSX-AX4AVi uniquement)* : vérifiez quels composants équipés i.LINK sont connectés et quelle fonction d'entrée leur est affectée (section *Vérification des entrées i.LINK* à la page 49).

5 Effectuez les ajustements nécessaires pour chaque réglage, en appuyant sur la touche RETURN pour confirmer après chaque écran.

Remarque

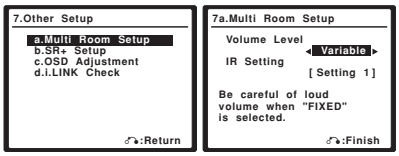
1 Vous devez alors effectuer une connexion avec un câble SR+ d'un connecteur **CONTROL OUT** de l'écran vers le connecteur **CONTROL IN** de ce récepteur (contrairement à la configuration de la section *Utilisation de ce récepteur avec un écran plasma Pioneer* à la page 57). Notez que, pour commander ce récepteur grâce à la télécommande, vous devez la diriger vers le capteur de l'écran plasma après avoir effectué cette connexion.

Configuration de plusieurs pièces et du récepteur infrarouge

- Paramétrage par défaut : **Variable** / **Setting 1**

Si vous avez réalisé des connexions pour plusieurs pièces (consultez la section *Ecoute dans plusieurs pièces* à la page 54), il se peut que vous deviez préciser le réglage du volume. Ce menu permet également de préciser votre type de récepteur infrarouge (si besoin).

1 Sélectionnez « Multi-Room » dans le menu System Setup.



2 Sélectionnez le réglage du volume.[1]

- **Variable** : utilisez ce réglage si vous avez connecté un amplificateur de puissance dans la pièce secondaire (ce récepteur est simplement utilisé comme préampli) et si vous utilisez les commandes de ce récepteur pour régler le volume ;
- **Fixed** : utilisez ce réglage si vous avez connecté un amplificateur entièrement intégré (comme un autre récepteur Pioneer VSX) dans la pièce secondaire et que vous souhaitez utiliser les commandes de volume de ce récepteur (ce réglage n'est pas disponible si le système surround arrière est réglé sur **Multi Room & Source**).

Avec le réglage **Fixed**, ce récepteur émet la source au volume maximum. Assurez-vous donc que le volume est assez faible dans la pièce secondaire, puis faites des essais pour trouver le bon niveau.

3 Sélectionnez le type de récepteur infrarouge utilisé.

- **Setting 1** : réglage par défaut ;
- **Setting 2** ; utilisez ce réglage si le récepteur infrarouge utilisé semble ne pas fonctionner après avoir sélectionné **Setting 1**.[2]

4 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

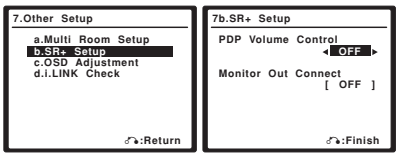
Vous revenez alors au menu Other Setup.

Configuration SR+ pour les écrans plasma Pioneer

Effectuez les réglages suivants si vous avez connecté un écran plasma Pioneer à ce récepteur grâce à un câble SR+. Notez que le nombre de réglages de fonctions disponibles dépend de l'écran plasma connecté.

Consultez également les sections *Utilisation de ce récepteur avec un écran plasma Pioneer* à la page 57 et *Utilisation du mode SR+ avec un écran plasma Pioneer* à la page 58.

1 Sélectionnez « SR+ Setup » dans le menu Other Setup.



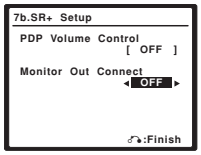
2 Sélectionnez le réglage « PDP Volume Control » souhaité.

- **OFF** : le récepteur ne commande pas le volume de l'écran plasma ;
- **ON** : lorsque le récepteur est commuté sur l'une des entrées utilisant l'écran plasma (**DVD/LD**, par exemple), le volume de l'écran plasma est coupé, de sorte que seul le son provenant du récepteur est entendu.

3 Affectez n'importe quelle source d'entrée connectée à l'écran plasma au numéro d'entrée correspondant.

La source d'entrée du récepteur correspond ainsi à une entrée vidéo numérotée sur l'écran plasma. Par exemple, affectez **DVD/LD** à **input-2** si vous avez connecté votre sortie vidéo DVD à l'entrée vidéo 2 de l'écran plasma.

- Le paramètre **Monitor Out Connect** doit être réglé sur l'entrée utilisée pour connecter ce récepteur à l'écran plasma.



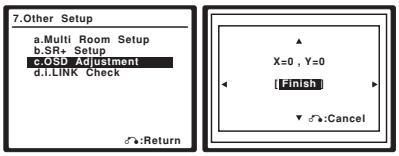
4 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

Vous revenez alors au menu Other Setup.

Ajustement de l'affichage à l'écran

Utilisez cette fonction pour ajuster l'affichage de votre téléviseur s'il vous paraît difficile de voir toutes les instructions à l'écran.

1 Sélectionnez « OSD Adjustment » dans le menu Other Setup.



2 Utilisez les touches ⬆/⬇/⬅/➡ pour déplacer le champ d'affichage jusqu'à obtenir celui qui semble convenir le mieux à votre téléviseur.

Vous pouvez déplacer les affichages à l'écran vers le haut, le bas, la gauche ou la droite pour obtenir le meilleur affichage sur votre téléviseur.

3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche ENTER.

Vous revenez alors au menu Other Setup.

Remarque

1 Si vous avez sélectionné **MR&S** à la section *Réglage des enceintes surround arrière* à la page 35, vous ne pouvez pas modifier le volume.

2 • Il se peut que certains récepteurs infrarouges ne fonctionnent pas avec ce récepteur. Contactez votre revendeur de matériel audio pour plus d'informations.

• Si les réglages du récepteur infrarouge ne sont pas corrects, la commande SR ne pourra pas être utilisée avec ce récepteur.

Utilisation d'autres fonctions

Réglages des options AV

Vous pouvez effectuer un certain nombre de réglages supplémentaires pour le son et l'image grâce au menu AV Parameter. Les réglages par défaut, s'ils ne sont pas précisés, sont indiqués en gras.

Important

- Notez que, si le menu AV Parameter n'affiche pas un réglage, celui-ci est indisponible en raison de la source, des réglages et de l'état actuels du récepteur.

1 Appuyez sur la touche AV PARAMETER.

2 Utilisez les touches ⬆/⬇ pour sélectionner le réglage que vous souhaiter ajuster.

En fonction de l'état/du mode actuel du récepteur, certaines options peuvent ne pas être sélectionnées. Consultez le tableau ci-dessous pour obtenir des remarques à ce sujet.

3 Utilisez les touches ⬅/➡ pour ajuster le réglage si nécessaire.

Consultez le tableau ci-dessous pour connaître les options disponibles pour chaque réglage.

4 Appuyez sur la touche RETURN pour confirmer et quitter le menu.

Réglage	Action	Option(s)
Midnight	Vous permet d'écouter le son surround réel de films malgré un volume faible.	**MID/LDN OFF**
		MIDNIGHT ON
Loudness	Permet d'obtenir des sons graves et aigus de qualité à partir de sources musicales malgré un volume faible.	*LOUDNESS ON*
Contrôle de la tonalité	Applique les contrôles de tonalités graves et aiguës à une source ou les contourne complètement.	**BYPASS**
		ON
Graves	Ajuste les sons graves.	– 6 à + 6 (dB) Réglage par défaut : **0** (dB)
Aigus	Ajuste les sons aigus.	– 6 à + 6 (dB) Réglage par défaut : **0** (dB)
Center Width[a] (applicable uniquement si l'on utilise une enceinte centrale)	Permet une meilleure fusion des enceintes avant en étendant le canal central sur les enceintes avant droite et gauche, ce qui élargit (réglages plus élevés) ou rétrécit (réglages moins élevés) le son.	0 à 7 Réglage par défaut : **3**
Dimension[b]	Ajuste la profondeur de l'équilibre du son surround de l'avant vers l'arrière, ce qui rend le son plus distant (réglages négatifs) ou plus proche (réglages positifs).	– 3 à + 3 Réglage par défaut : **0**
Panorama[b]	Etend l'image stéréo avant pour inclure les enceintes surround afin d'offrir un effet enveloppant.	**OFF**
		ON
Center Image[b] (applicable uniquement si l'on utilise une enceinte centrale)	Ajuste l'image centrale pour créer un effet stéréo plus large avec les voix. Ajustez l'effet de **0** (le canal central est intégralement envoyé aux enceintes droite et gauche) à **10** (le canal central est envoyé à l'enceinte centrale uniquement).	0 à 10 Réglage par défaut : **3**
Effet	Définit le niveau d'effet pour le mode Advanced Surround actuellement sélectionné (chaque mode peut être réglé séparément).	10 à 90
Haut débit/ Vitesse d'échanti-llonnage élevée	Crée une gamme dynamique plus étendue pour des sources numériques comme les CD ou les DVD.	**OFF**
		ON
Digital Noise Reduction (DNR)	Activée, cette fonction permet d'améliorer la qualité du son d'une source bruyante (comme une cassette audio ou vidéo avec beaucoup de bruits de fond).	**OFF**
		ON
Double Mono	Indique comment les bandes sonores Dolby Digital et DTS codées en double mono doivent être lues. Le double mono n'est pas très utilisé, mais il est parfois nécessaire lorsque deux langues doivent être envoyées sur des canaux séparés.	**CH1** : seul le canal 1 est émis ;
		CH2 : seul le canal 2 est émis ;
		CH1 CH2 : les deux canaux sont émis sur les enceintes avant.
Dynamic Range Control (DRC)	Précise l'ajustement de la gamme dynamique pour les bandes sonores de films en Dolby Digital et DTS (vous utiliserez peut-être cette fonction pour écouter un son surround avec un volume faible).	**OFF**
		MAX
		MID
Accentuation des dialogues[a]	Localise les dialogues dans le canal central pour le faire ressortir des bruits de fond dans une bande sonore de télévision ou de film.	**OFF**
		ON
Gain SACD[c]	Fait ressortir les détails des SACD en optimisant la gamme dynamique (au cours du traitement numérique).	0 à 6 (dB) Réglage par défaut : **0** (dB)
Retard sonore	Certains moniteurs ont un léger retard lorsqu'ils affichent de la vidéo ; la bande sonore et l'image sont alors légèrement désynchronisées. En ajoutant un peu de retard, vous pouvez ajuster le son pour le faire correspondre à la vidéo.	0,0 à 6,0 (images) *1 seconde = 25 images (PAL)*
HDMI	Indique l'acheminement du signal audio HDMI en sortie de ce récepteur (*amp*) ou *via* un téléviseur ou un écran plasma.	**AMP**
		THROUGH
Conversion vidéo numérique	Convertit les signaux vidéo analogiques de sortie depuis les connecteurs **MONITOR OUT** pour tous les types de vidéo.	**ON**
		OFF

Réglage	Action	Option(s)
Luminosité	Ajuste la luminosité générale.	– 10 à + 10 Réglage par défaut : **0**
Contraste	Ajuste le contraste entre clair et foncé.	– 10 à + 10 Réglage par défaut : **0**
Teinte	Ajuste l'équilibre rouge/vert.	– 10 à + 10 Réglage par défaut : **0**

a. Disponible uniquement pour écouter des sources 2 canaux en mode Dolby Pro Logic IIx Music (également disponible avec le son **Pro Logic II** (5.1) canaux).
b. Disponible uniquement pour écouter des sources 2 canaux en mode Neo:6 Music.
c. Vous ne devriez pas rencontrer de problème en utilisant cette fonction avec la plupart des disques SACD, mais si le son est déformé, mieux vaut alors paramétrer le réglage du gain à **0** dB.

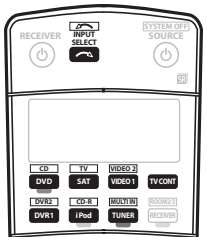
Réalisation d'un enregistrement audio ou vidéo

Vous pouvez réaliser un enregistrement audio ou vidéo à partir d'un tuner intégré ou d'une source audio ou vidéo connectée au récepteur (comme un lecteur CD ou un téléviseur). [1]

Sachez que vous ne pouvez pas faire d'enregistrement numérique à partir d'une source analogique et inversement. Assurez-vous donc que les composants à partir desquels/vers lesquels vous faites un enregistrement sont raccordés de la même manière (consultez la section *Raccordement de votre équipement* à la page 10 pour plus d'informations sur les connexions).

Comme le convertisseur vidéo n'est pas disponible lors de la réalisation d'enregistrements (à partir des connecteurs vidéo **OUT**), vérifiez que le même type de câble vidéo est utilisé pour connecter l'enregistreur et la source vidéo (celle que vous souhaitez enregistrer) à ce récepteur. Vous devez, par exemple, connecter l'enregistreur avec un câble S-vidéo si la source a été connectée avec un câble S-vidéo.

Pour plus d'informations sur les connexions vidéo, consultez la section *Connexion d'un graveur de DVD/HDD, d'un magnétoscope et d'autres sources vidéo* à la page 13.



1 Sélectionnez la source que vous souhaitez enregistrer.
Utilisez les touches de source d'entrée (ou la touche **INPUT SELECT**).

- Si nécessaire, appuyez sur la touche **SIGNAL SELECT** pour sélectionner le signal d'entrée correspondant au composant source (consultez la section *Choix du signal d'entrée* à la page 28 pour plus d'informations).

2 Préparez la source que vous souhaitez enregistrer.
Réglez la station radio, chargez le CD, la vidéo, le DVD, etc.

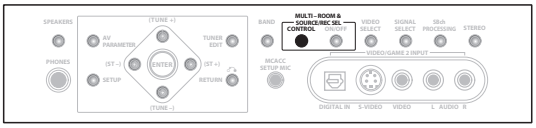
3 Préparez l'enregistreur.
Insérez une cassette, un MD, une cassette vidéo vierge, etc. dans l'enregistreur et réglez les niveaux d'enregistrement.

Consultez les instructions fournies avec l'enregistreur si vous doutez de la façon de procéder. La plupart des enregistreurs vidéo règlent automatiquement le niveau d'enregistrement audio ; consultez le mode d'emploi du composant en cas de doute.

4 Lancez l'enregistrement, puis lancez la lecture du composant source.

Lecture d'une autre source au cours d'un enregistrement

Grâce à ce récepteur, vous pouvez écouter une source différente de celle en cours d'enregistrement.



1 Pendant l'enregistrement, appuyez sur la touche REC SELECT CONTROL sur le panneau avant jusqu'à ce que RECOUT s'affiche à l'écran.[2]

2 Lorsque RECOUT s'affiche à l'écran, utilisez la molette INPUT SELECTOR pour sélectionner la source que vous souhaitez enregistrer.
Par défaut, **RECOUT SOURCE** enregistre la source en cours de lecture (comme à la section Réalisation d'un enregistrement audio ou vidéo ci-dessus).

- Notez que les réglages effectués ici sont stockés en mémoire même si vous éteignez le récepteur. Par conséquent, pour enregistrer une autre source d'entrée ultérieurement, vous devez utiliser **REC SELECT** ou sélectionner **RECOUT SOURCE**.

3 Après la disparition de RECOUT de l'écran, sélectionnez la source d'entrée que vous souhaitez écouter.
La source sera lue par le système principal sans altérer votre enregistrement.[3]

Remarque

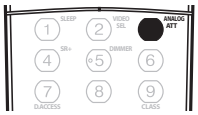
1. • Le volume, les paramètres AV (les contrôles de tonalités, par exemple) et les effets surround du récepteur n'ont aucun effet sur le signal enregistré.
   • Certaines sources numériques sont protégées contre la copie et ne peuvent être enregistrées qu'en analogique.
   • Certaines sources vidéo sont protégées contre la copie. Elles ne peuvent pas être enregistrées.
2. Si **RECOUT** n'apparaît pas à l'écran, il se peut que vous deviez désactiver **ROOM 2** en appuyant sur **MULTI ROOM & SOURCE ON/OFF** et en sélectionnant **ROOM 3** ou off (l'indicateur **MULTI-ROOM** disparaît). Pour plus d'informations, consultez la section Utilisation des commandes pour plusieurs pièces à la page 56.
3. • Notez que la commutation de la source d'entrée **ROOM 2** (comme expliqué dans la section Ecoute dans plusieurs pièces à la page 54) modifie également la source d'entrée **RECOUT**.
   • Si **RECOUT SOURCE** est sélectionné, la modification de la source d'entrée change également la source d'entrée utilisée pour votre enregistrement.

Astuce

- Si vous avez connecté un enregistreur numérique sur la sortie numérique **DIGITAL OUT1 (ROOM3)** et si **ROOM3** est activé (voir la section Utilisation des commandes pour plusieurs pièces à la page 56), vous pouvez également sélectionner une autre source d'entrée pour cette sortie lorsque **ROOM3** s'affiche à l'écran.

Réduction du niveau d'un signal analogique

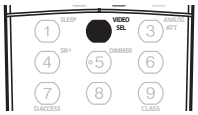
L'atténuateur d'entrée réduit le niveau d'entrée d'un signal analogique si celui-ci est trop puissant. Vous pouvez l'utiliser si vous pensez que l'indicateur **OVER** est souvent allumé ou que le son est déformé.[1]



- **Appuyez sur la touche ANALOG ATT pour activer et désactiver l'atténuateur.**

Lecture indépendante de sources audio et vidéo

Vous pouvez écouter une source sonore et sélectionner une autre source vidéo sur votre téléviseur.

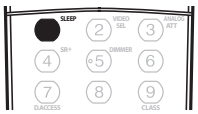


- **Lors de l'écoute d'une source, appuyez sur la touche VIDEO SEL (VIDEO SELECT) pour sélectionner la source vidéo que vous souhaitez regarder.**

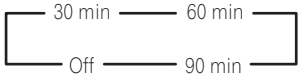
Appuyez plusieurs fois sur la touche pour faire défiler les sources vidéo possibles. Vous pouvez sélectionner **DVD**, **TV**, **SAT**, **DVR1**, **DVR2**, **VIDEO1**, **VIDEO2** ou **OFF** (aucun signal vidéo).[2]

Utilisation de la minuterie sommeil

La minuterie sommeil met le récepteur en veille après un certain temps, de sorte que vous pouvez vous endormir sans vous soucier que le récepteur reste allumé toute la nuit. Utilisez la télécommande pour régler la minuterie sommeil.



- **Appuyez plusieurs fois sur la touche SLEEP pour régler le délai de mise en veille.**



- Vous pouvez vérifier le temps restant avant la mise en veille à n'importe quel moment en appuyant une fois sur la touche **SLEEP**. Vous faites défiler les options de sommeil en appuyant plusieurs fois sur la touche.[3]

Régler la luminosité de l'affichage

Vous pouvez choisir quatre niveaux de luminosité pour l'affichage du panneau avant. Notez que l'affichage s'éclaircit automatiquement pendant quelques secondes lors de la sélection de sources.

- **Appuyez plusieurs fois sur la touche DIMMER pour modifier la luminosité de l'affichage du panneau avant.**

Réglage de l'impédance des enceintes

Nous conseillons l'utilisation d'enceintes de 8 Ω avec ce système, mais il est possible de commuter le réglage de l'impédance si vous envisagez d'utiliser des enceintes avec une impédance de 6 Ω

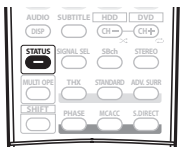
- **Lorsque le récepteur est en veille, appuyez sur la touche ⏻ STANDBY/ON tout en maintenant la touche SPEAKERS enfoncée.**

A chaque pression, vous passez d'un réglage d'impédance à l'autre :

- **SP 6 OHM** : utilisez ce réglage si vos enceintes ont une impédance de 6 Ω ;
- **SP 8 OHM** : utilisez ce réglage si vos enceintes ont une impédance supérieure ou égale à 8 Ω

Vérification des réglages de votre système

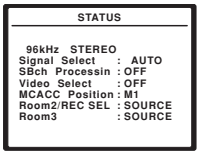
Utilisez l'écran d'affichage de l'état afin de vérifier vos réglages actuels pour des fonctions comme le traitement du canal surround arrière et votre préréglage MCACC actuel.



Remarque

1. L'atténuateur n'est pas disponible avec les sources numériques ou avec les modes Direct continu.
2. Notez que cette fonctionnalité ne sera pas opérationnelle avec des sources vidéo assignées à l'une des entrées vidéo HDMI.
3. Vous pouvez également couper la minuterie sommeil en éteignant le récepteur.

1 Appuyez sur la touche STATUS pour vérifier les réglages du système.
Ils apparaissent à l'écran et dans l'affichage du panneau avant.[1]



L'affichage du panneau avant affiche chacun des réglages suivants pendant deux secondes :

Source d'entrée	**Mode d'écoute**
Signal select	**Surround Back Processing**
Video Select	**MCACC Position**
Room 2 / REC SEL	**Room 3**

2 Lorsque vous avez terminé, appuyez à nouveau sur la touche STATUS pour quitter cet écran.

Réinitialisation du système

Utilisez cette procédure pour réinitialiser tous les réglages du récepteur à leur paramétrage d'usine par défaut. Pour ce faire, utilisez les commandes du panneau avant.

1 Mettez le récepteur en veille.

2 En maintenant la touche AV PARAMETER du panneau avant enfoncée, appuyez sur la touche ⏻ STANDBY/ON et maintenez-la enfoncée pendant trois secondes environ.
L'écran affiche **RESET?**.

3 Appuyez sur la touche ENTER sur le panneau avant.
L'écran affiche **RESET OK?**.

4 Appuyez sur la touche SETUP pour confirmer.
OK apparaît à l'écran pour indiquer que le récepteur a été réinitialisé à ses paramètres d'usine par défaut.

- Notez que tous les réglages sont enregistrés même si le récepteur est débranché.

Paramètres du système par défaut :

Réglage		Réglage par défaut
HDMI Audio		Amp
Conversion vidéo numérique		On
Speakers		A
Système surround arrière		Normal (SBch)
Système d'enceintes	Avant	SMALL
	Centrale	SMALL
	Surr.	SMALL
	SB	SMALLx2
	SW	YES
Croisement		80 Hz
Niveau de crête des basses		OFF
Courbe X		OFF
Réglage audio THX		0,0–0,3 m
Entrées		
Consultez la section *Réglages possibles et par défaut de la fonction d'entrée* à la page 61.		
Plusieurs pièces		
Type de volume Pièce 2		Variable
Type de récepteur infrarouge Pièce 2		SETTING 1
Volume Pièce 2		– 60
SR+		
Commande SR+ On/Off		OFF
Commande de volume SR+ On/Off		OFF
Sortie moniteur		OFF
DSP		
Mémoire MCACC Position		M1 : MEMORY 1
Traitement du canal surround arrière		ON
Contrôle de phase		On
Retard sonore		0 image
Double Mono		CH1
DRC		OFF
Gain SACD		0 dB
Sécurité numérique		OFF
Niveau d'effet	7 ch Stereo	90
	Autres modes	50
Options DD PL II Music	Center Width	3
	Dimension	0
	Panorama	OFF
Options Neo:6	Center Image	3
Toutes les entrées	Mode d'écoute (2 canaux)	AUTO SURROUND
	Mode d'écoute (x canaux)	AUTO SURROUND
	Mode d'écoute (HP)	STEREO
Consultez également la section *Réglages des options AV* à la page 63 pour d'autres réglages DSP par défaut.		
MCACC		
Niveau de canal (M1–M6)		0 dB
Distances des enceintes (M1–M6)		3,0 m
Ondes stationnaires (M1–M6)	Ondes stationnaires On/Off	ON
	ATT	0 dB
	Ampleur du canal du subwoofer	0.0
Données d'égalisation (M1–M6)	Tous les canaux/ toutes les bandes	0 dB
Ampleur d'égalisation (M1–M6)		0,0 dB

Remarque
1. Si le mode Direct pur est activé, certains réglages ci-dessus affichent **OFF**, même s'ils sont activés.

Chapitre 11 :
Commander le reste de votre système

Configuration de la télécommande pour commander d'autres composants

La plupart des composants peuvent être affectés à l'une des touches de source d'entrée (comme **DVD/LD** ou **CD**) en utilisant le code de préréglage du fabricant du composant, enregistré dans la télécommande.

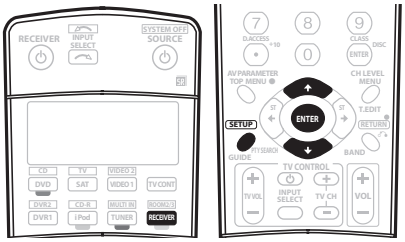
Toutefois, dans certains cas, seules quelques fonctions peuvent être contrôlées après affectation du code de préréglage adéquat et ou les codes fabricant dans la télécommande ne fonctionnent pas pour le modèle utilisé.

Si vous ne trouvez pas le code de préréglage correspondant au composant que vous souhaitez commander, vous pouvez toujours programmer les différentes commandes à distance à partir d'une autre télécommande (consultez la section *Programmation de signaux depuis d'autres télécommandes* ci-dessous).

Remarque

- Vous pouvez annuler ou quitter n'importe quelle étape en appuyant sur la touche **RECEIVER**. Pour revenir à l'étape précédente, appuyez sur la touche **RETURN**.
- Après une minute d'inactivité, la télécommande quitte automatiquement la configuration.

Sélection directe des codes de préréglage



1 Tout en appuyant sur la touche RECEIVER, appuyez sur la touche SETUP.
L'affichage à cristaux liquides de la télécommande indique **SETUP**.

2 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner PRESET, puis appuyez sur la touche ENTER.

3 Appuyez sur la touche de source d'entrée pour le composant que vous souhaitez commander, puis appuyez sur la touche ENTER.
L'affichage à cristaux liquides de la télécommande affiche le composant que vous voulez commander (par exemple, **DVD** ou **VIDEO 1**).[1]

4 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner la première lettre de la marque de votre composant, puis appuyez sur la touche ENTER.
Ce doit être le nom du fabricant (comme **P** pour Pioneer).

5 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner le nom du fabricant dans la liste, puis appuyez sur la touche ENTER.

6 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner le code adéquat dans la liste, puis essayez d'utiliser cette télécommande avec votre composant.
Le code doit commencer par le type du composant (comme **DVD 020**). S'il y en a plusieurs, commencez par le premier.[2]

Pour essayer la télécommande, mettez le composant sous tension ou hors tension (en veille) en appuyant sur la touche **SOURCE** ⏻. Si ce code semble ne pas fonctionner, sélectionnez le suivant dans la liste (s'il y en a un).

- Si vous ne parvenez pas à trouver ou à saisir correctement un code de préréglage, vous pouvez toujours programmer les différentes commandes à distance à partir d'une autre télécommande (consultez la section *Programmation de signaux depuis d'autres télécommandes* ci-dessous).

7 Si vous parvenez à commander votre composant, appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.
L'affichage à cristaux liquides de la télécommande indique **OK**.

Programmation de signaux depuis d'autres télécommandes

Si le code de préréglage pour votre composant n'est pas disponible ou si les codes de préréglage disponibles ne fonctionnent pas correctement, vous pouvez programmer des signaux depuis la télécommande d'un autre composant. Cette procédure peut également être utilisée pour programmer d'autres opérations (touches non couvertes par les préréglages) après l'affectation d'un code de préréglage.[3]

1 Tout en appuyant sur la touche RECEIVER, appuyez sur la touche SETUP.
L'affichage à cristaux liquides de la télécommande indique **SETUP**.

2 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner LEARNING, puis appuyez sur la touche ENTER.
L'affichage à cristaux liquides de la télécommande vous invite à préciser le composant que vous souhaitez commander (comme **DVD** ou **VIDEO 1**).

3 Appuyez sur la touche de source d'entrée pour le composant que vous souhaitez commander, puis appuyez sur la touche ENTER.
PRES KEY apparaît dans l'affichage à cristaux liquides.[4]

Remarque

1 Vous ne pouvez pas affecter les touches **RECEIVER**, **TUNER** ou **iPod**.

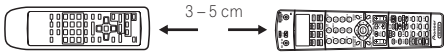
2 • Lorsque vous utilisez un enregistreur avec disque dur Pioneer, veuillez sélectionner **PIONEER DVR 487**, **488**, **489** ou **493**.
• Lorsque vous utilisez un écran plasma Pioneer mis en vente avant l'été 2005, veuillez sélectionner les codes de préréglage **600** ou **231**.

3 La télécommande peut stocker environ 200 codes préréglés (ceci a uniquement été testé avec les codes de format Pioneer).

4 • Vous ne pouvez pas affecter les touches **RECEIVER**, **TUNER** ou **iPod**.
• Les touches **TV CONTROL** (**TV⏻**,**TV VOL +/–**, **TV CH +/–** et **INPUT SELECT**) ne peuvent être apprises qu'après avoir sélectionné **TV CONT**.

4 Orientez les deux télécommandes l'une vers l'autre et appuyez sur la touche effectuant l'apprentissage sur la télécommande du récepteur.
PRES KEY commence à clignoter pour indiquer que la télécommande est prête à accepter un signal.

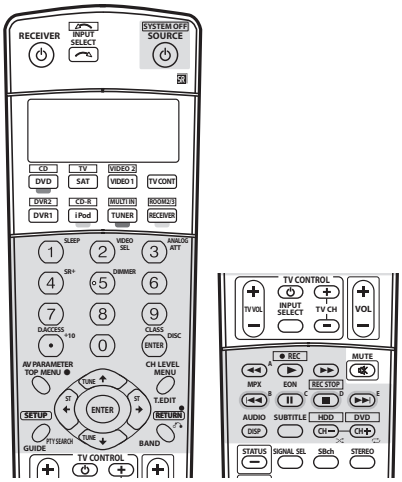
- Les télécommandes doivent se trouver à une distance de 3 à 5 cm.



5 Appuyez sur la touche correspondante sur la télécommande qui envoie (enseigne) le signal à la télécommande du récepteur.
Par exemple, si vous souhaitez apprendre le signal de commande de lecture, appuyez sur la touche ▶ et maintenez-la enfoncée un bref instant. L'affichage à cristaux liquides indique **OK** lorsque l'opération est réussie.[1]

Si, pour une raison ou une autre, l'opération n'a pas réussi, l'écran LCD affiche brièvement **ERROR**, puis de nouveau **PRES KEY**. Dans ce cas, continuez à appuyer sur la touche (enseignante) en modifiant la distance entre les deux télécommandes, jusqu'à ce que l'affichage LCD indique **OK**.[2]

Certaines touches représentent des opérations ne pouvant être apprises depuis d'autres télécommandes.[3] Les touches disponibles sont indiquées ci-dessous (hormis les commandes TV, il est possible d'affecter une combinaison de **SHIFT** et de ces touches) :



6 Pour programmer d'autres signaux pour le composant actuel, répétez les étapes 4 et 5.
Pour programmer des signaux pour un autre composant, quittez le menu et répétez les étapes 1 à 5.

7 Appuyez sur la touche RECEIVER et maintenez-la enfoncée pendant quelques secondes pour quitter le menu et mémoriser la (les) opération(s).

Effacement d'un réglage de touche de la télécommande

Cette fonction permet d'effacer l'une des touches programmées et de restaurer son paramétrage d'usine par défaut.

1 Tout en appuyant sur la touche RECEIVER, appuyez sur la touche SETUP.
L'affichage à cristaux liquides de la télécommande indique **SETUP**.

2 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner ERASE, puis appuyez sur la touche ENTER.
L'affichage à cristaux liquides de la télécommande vous invite à préciser le composant correspondant au réglage de touche à effacer.

3 Appuyez sur la touche de source d'entrée correspondant à la commande à effacer, puis appuyez sur la touche ENTER.
PRES KEY clignote sur l'affichage à cristaux liquides.

4 Appuyez sur la touche à effacer et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes.
L'affichage à cristaux liquides indique **OK** ou **NO CODE** pour confirmer l'effacement de la touche.

5 Répétez l'étape 4 pour effacer d'autres touches.

6 Appuyez sur la touche RECEIVER et maintenez-la enfoncée pendant quelques secondes lorsque vous avez terminé.

Réinitialisation des préréglages de la télécommande

Cela efface tous les codes de préréglage de la télécommande et toutes les touches programmées.

1 Tout en appuyant sur la touche RECEIVER, appuyez sur la touche SETUP.
L'affichage à cristaux liquides de la télécommande indique **SETUP**.

2 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner RESET, puis appuyez sur la touche ENTER.
RESET clignote sur l'affichage à cristaux liquides.

3 Appuyez sur la touche ENTER et maintenez-la enfoncée pendant environ deux secondes.
L'affichage à cristaux liquides indique **OK** pour confirmer l'effacement des préréglages de la télécommande.

Remarque

1 Notez que les téléviseurs et autres appareils peuvent parfois créer des interférences : la télécommande apprend alors un signal erroné.
2 • Certaines commandes provenant d'autres télécommandes ne peuvent pas être apprises, mais dans la plupart des cas, il suffit de rapprocher ou d'éloigner les télécommandes l'une de l'autre.
• Si l'affichage à cristaux liquides de la télécommande indique **FULL**, cela signifie que la mémoire est pleine. Consultez la section *Effacement d'un réglage de touche de la télécommande* ci-dessous pour effacer une touche programmée non utilisée, afin de libérer de la mémoire (notez que certains signaux peuvent utiliser plus de mémoire que d'autres).
3 Notez que la touche décimale numérique (**+ 10**/**D.ACCESS**) peut ne pas être enseignée à certains composants.

Confirmation des codes de préréglage

Utilisez cette fonction pour vérifier quel code de préréglage est affecté à une touche de source d'entrée.

1 Tout en appuyant sur la touche RECEIVER, appuyez sur la touche SETUP.
L'affichage à cristaux liquides de la télécommande indique **SETUP**.

2 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner READ ID, puis appuyez sur la touche ENTER.
L'affichage à cristaux liquides de la télécommande vous invite à préciser la touche de source d'entrée que vous souhaitez vérifier.

3 Appuyez sur la touche du composant pour lequel vous voulez vérifier le code de préréglage, puis appuyez sur la touche ENTER.
La marque et le code de préréglage apparaissent à l'écran pendant trois secondes.

Renommer les noms de source d'entrée

Vous pouvez personnaliser les noms apparaissant sur l'affichage à cristaux liquides de la télécommande lorsque vous sélectionnez une source d'entrée (par exemple, vous pouvez modifier le nom de **DVR 1** en **HDD/DVR**).

1 Tout en appuyant sur la touche RECEIVER, appuyez sur la touche SETUP.
L'affichage à cristaux liquides de la télécommande indique **SETUP**.

2 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner RENAME, puis appuyez sur la touche ENTER.
L'affichage à cristaux liquides de la télécommande vous invite à préciser la touche de source d'entrée que vous souhaitez renommer.

3 Appuyez sur la touche de source d'entrée que vous souhaitez renommer, puis appuyez sur la touche ENTER.

4 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner NAME EDT, puis appuyez sur la touche ENTER.
Pour réinitialiser le nom d'origine (par défaut) de la touche, sélectionnez **NAME RST** ci-dessus.

5 Modifiez le nom de la source d'entrée dans l'affichage à cristaux liquides de la télécommande, en appuyant sur la touche ENTER lorsque vous avez terminé.
Utilisez les touches ↑/↓ pour modifier le caractère et sur les touches ←/→ pour avancer/reculer d'un cran. Le nom peut contenir jusqu'à huit caractères (les caractères possibles sont énumérés ci-dessous).

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

0123456789 \ / * + – (espace)

Fonction Source Directe

- Paramétrage par défaut : **ON**

Vous pouvez utiliser la fonction source directe pour commander un composant avec la télécommande tout en utilisant le récepteur pour lire un autre composant. Vous pouvez par exemple utiliser la télécommande pour configurer et écouter un CD sur le récepteur, puis pour rembobiner une cassette dans votre magnétoscope tout en poursuivant l'écoute de votre CD.

Lorsque la fonction source directe est activée, tout composant sélectionné (à l'aide des touches de source d'entrée) le sera à la fois par le récepteur et par la télécommande. Lorsque vous désactivez la fonction source directe, vous pouvez utiliser la télécommande sans affecter le récepteur.[1]

1 Tout en appuyant sur la touche RECEIVER, appuyez sur la touche SETUP.
L'affichage à cristaux liquides de la télécommande indique **SETUP**.

2 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner DIRECT F, puis appuyez sur la touche ENTER.
L'affichage à cristaux liquides de la télécommande vous invite à préciser la touche de source d'entrée que vous souhaitez commander.

3 Appuyez sur la touche de source d'entrée pour le composant que vous souhaitez commander, puis appuyez sur la touche ENTER.

4 Utilisez les touches ↑/↓ pour activer (ON) et désactiver (OFF) la fonction source directe, puis appuyez sur la touche ENTER.
L'affichage à cristaux liquides indique **OK** pour confirmer le réglage.

Fonctions Opérations multiples et Désactivation système

La fonction Opérations multiples vous permet de programmer jusqu'à 5 commandes pour les composants de votre système. Vous pouvez par exemple allumer votre téléviseur, allumer votre lecteur DVD et commencer la lecture du DVD chargé en utilisant seulement deux touches de la télécommande.

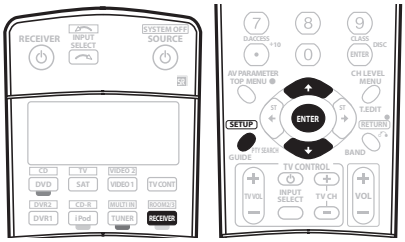
De même que la fonction Opérations multiples, la fonction Désactivation système vous permet d'utiliser une seule touche pour arrêter et éteindre en même temps toute une série de composants de votre système.[2]

Remarque

1 Vous ne pouvez pas utiliser la fonction source directe avec la fonction **TV CONT**.

2 • Pour que les fonctions Opérations multiples et Désactivation système fonctionnent correctement, vous devez configurer votre télécommande afin qu'elle interagisse avec votre téléviseur et les autres composants (consultez la section *Configuration de la télécommande pour commander d'autres composants* à la page 67 pour plus d'informations).
- Certaines unités peuvent être un peu longues à démarrer, auquel cas les opérations multiples peuvent ne pas être possibles.
- Les commandes permettant d'allumer et d'éteindre ne fonctionnent qu'avec des composants disposant d'un mode veille.

Programmation d'opérations multiples ou d'une séquence d'arrêt



1 Tout en appuyant sur la touche RECEIVER, appuyez sur la touche SETUP.
L'affichage à cristaux liquides de la télécommande indique **SETUP**.

2 Utilisez les touches ⬆/⬇ pour sélectionner MULTI OP ou SYS OFF dans le menu, puis appuyez sur la touche ENTER.
Si vous avez sélectionné Opérations multiples (**MULTI OP**), l'affichage à cristaux liquides de la télécommande vous invite à préciser une touche de source d'entrée.

Si vous avez sélectionné Désactivation système (**SYSOFF**), passez à l'étape 4.

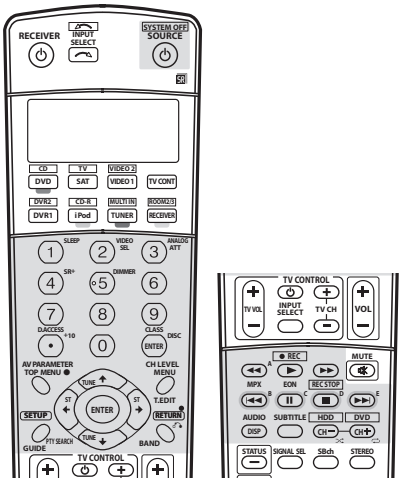
3 Appuyez sur la touche de source d'entrée pour le composant débutant les opérations multiples, puis appuyez sur la touche ENTER.
Par exemple, si vous souhaitez débuter la séquence en allumant votre lecteur DVD, appuyez sur la touche **DVD**.

4 Utilisez les touches ⬆/⬇ pour sélectionner CODE EDT, puis appuyez sur la touche ENTER.
Pour effacer toute fonction opérations multiples (ou toute séquence d'arrêt) précédemment mémorisée, sélectionnez **CODE ERS** ci-dessus.

5 Utilisez les touches ⬆/⬇ pour sélectionner une commande dans la séquence, puis appuyez sur la touche ENTER.
S'il s'agit de la première commande de la séquence, sélectionnez **1ST CODE**. Dans le cas contraire, choisissez simplement la commande suivante dans la séquence. **PRES KEY** clignote après que vous ayez appuyé sur la touche **ENTER**.

6 Si besoin, appuyez sur la touche de source d'entrée pour le composant dont vous souhaitez entrer la commande.
Cette opération n'est nécessaire que si la commande est destinée à un nouveau composant (source d'entrée).

7 Sélectionnez la touche pour la commande que vous souhaitez entrer.
Les commandes suivantes de la télécommande peuvent être sélectionnées :



- Vous n'avez pas besoin de programmer le démarrage ou l'arrêt du récepteur. C'est automatique.

Avec les composants Pioneer, vous n'avez pas besoin de :

- programmer la mise hors tension dans une séquence d'arrêt (sauf pour les enregistreurs de DVD) ;
- programmer la mise sous tension si c'est le composant source sélectionné lors de l'étape 3 ;
- programmer la mise sous tension d'un téléviseur ou d'un moniteur Pioneer si la fonction d'entrée (sélectionnée lors de l'étape 2) dispose de bornes d'entrée vidéo.

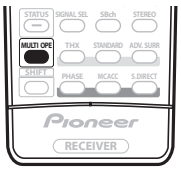
Ces actions sont prioritaires lors d'opérations multiples (mais pas lors de l'arrêt).

8 Répétez les étapes 5 à 7 pour programmer une séquence de cinq commandes au maximum.

9 Lorsque vous avez terminé, utilisez les touches ⬆/⬇ pour sélectionner EDITEXIT dans le menu, puis appuyez sur la touche ENTER.
Vous revenez alors au menu **SETUP** de la télécommande. Sélectionnez à nouveau *** EXIT *** pour quitter le menu.

Utilisation des opérations multiples

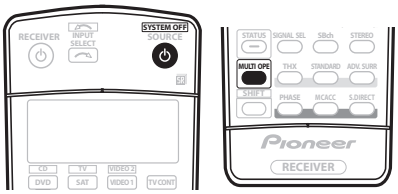
Vous pouvez lancer des opérations multiples lorsque le récepteur est allumé ou en veille.



1 Appuyez sur la touche MULTI OPE.
MULTI OP clignote à l'écran.

2 Appuyez sur une touche de source d'entrée configurée avec une fonction opérations multiples.
Le récepteur s'allume (s'il était en veille) et la fonction opérations multiples programmée est effectuée automatiquement.

Utilisation de la Désactivation système



1 Appuyez sur la touche MULTI OPE.
MULTI OP clignote à l'écran.

2 Appuyez sur la touche ⏻ SOURCE.
La séquence de commandes programmée se lance, puis tous les composants Pioneer s'éteignent[1], suivis par ce récepteur.

Commandes pour les téléviseurs

Cette télécommande peut contrôler des composants après saisie des bons codes ou apprentissage des commandes par le récepteur (consultez la section *Configuration de la télécommande pour commander d'autres composants* à la page 67 pour plus d'informations). Utilisez les touches de source d'entrée pour sélectionner le composant.

- Les touches **TV CONTROL** de la télécommande sont destinées à commander le téléviseur affecté à la touche **TV CONT**. Si vous avez deux téléviseurs, affectez le téléviseur principal à la touche **TV CONT**.

Touche(s)	Fonction	Composants
TV ⏻	Permet de mettre sous ou hors tension le composant affecté à la touche **TV CONT**.	Téléviseur câblé/ Téléviseur satellite/ Téléviseur
INPUT SELECT	Commute l'entrée téléviseur (pas disponible pour tous les modèles).	Téléviseur
TV CH +/–	Sélectionne les chaînes.	Téléviseur câblé/ Téléviseur satellite/ Téléviseur
TV VOL +/–	Ajuste le volume du téléviseur.	Téléviseur câblé/ Téléviseur satellite/ Téléviseur
SOURCE ⏻	Commute le téléviseur ou le téléviseur câblé entre veille et mise sous tension.	Téléviseur câblé/ Téléviseur satellite/ Téléviseur
◄◄	Utilisez cette touche pour choisir les commandes A dans un menu Satellite TV.	Téléviseur satellite
I◄◄	Utilisez cette touche pour choisir les commandes RED/B dans un menu Satellite TV/TV.	Téléviseur satellite/ Téléviseur
►►I	Utilisez cette touche pour choisir les commandes CYAN/E dans un menu Satellite TV/TV.	Téléviseur satellite/ Téléviseur
II	Utilisez cette touche pour choisir les commandes GREEN/C dans un menu Satellite TV/TV.	Téléviseur satellite/ Téléviseur
■	Utilisez cette touche pour choisir les commandes YELLOW/D dans un menu Satellite TV/TV.	Téléviseur satellite/ Téléviseur
AUDIO / **DISP**	Utilisez cette touche pour commuter les pistes audio.	Téléviseur satellite/ Téléviseur
SUBTITLE	Permet de revenir à la chaîne précédemment sélectionnée.	Téléviseur câblé/ Téléviseur satellite/ Téléviseur
GUIDE	S'utilise comme la touche **GUIDE** pour la navigation.	Téléviseur câblé/ Téléviseur satellite/ Téléviseur
	Commute **TEXT OFF** pour les téléviseurs.	Téléviseur
RETURN	Permet de sélectionner **RETURN** ou **EXIT**.	Téléviseur satellite/ Téléviseur
Touches numériques	Permettent de sélectionner une chaîne télé spécifique.	Téléviseur câblé/ Téléviseur satellite/ Téléviseur
Touche **+10**	Utilisez cette touche pour ajouter un point décimal lors de la sélection d'une chaîne TV spécifique.	Téléviseur satellite/ Téléviseur
ENTER/ DISC	Permet de saisir une chaîne.	Téléviseur câblé/ Téléviseur satellite/ Téléviseur
MENU	Permet de sélectionner l'écran de menu.	Téléviseur câblé/ Téléviseur satellite/ Téléviseur
↑/↓/←/→ & **ENTER**	Permettent de sélectionner ou d'ajuster les éléments de l'écran de menu, et de naviguer parmi ceux-ci.	Téléviseur câblé/ Téléviseur satellite/ Téléviseur
TOP MENU	Commute **TEXT ON** pour les téléviseurs.	Téléviseur

Commandes pour autres composants

Cette télécommande peut contrôler ces composants après saisie des bons codes ou apprentissage des commandes par le récepteur (consultez la section *Configuration de la télécommande pour commander d'autres composants* à la page 67 pour plus d'informations). Utilisez les touches de source d'entrée pour sélectionner le composant.

Touche(s)	Fonction	Composants
SOURCE⏻	Permet d'allumer le composant ou de le mettre en veille.	Lecteur CD/MD/ CD-R/DVD/LD/ Magnétoscope/ Lecteur DVR/ Platine cassette
I◄◄	Permet de revenir au début de la piste ou du chapitre en cours. Les pressions répétées font revenir au début des pistes précédentes ou des chapitres précédents.	Lecteur CD/MD/ CD-R/DVD/LD
►►I	Permet d'avancer au début de la piste ou du chapitre suivant. Les pressions répétées font revenir au début des pistes suivantes ou des chapitres suivants.	Lecteur CD/MD/ CD-R/DVD/LD

Remarque

1 Afin d'éviter d'éteindre accidentellement un enregistreur de DVD en cours d'enregistrement, aucun code d'arrêt pour enregistreur de DVD n'est envoyé.

Touche(s)	Fonction	Composants
❚❚	Permet de faire une pause dans la lecture ou l'enregistrement.	Lecteur CD/MD/ CD-R/DVD/LD/ Lecteur DVR/ Magnétoscope/ Lecteur DVR/ Platine cassette
►	Permet de lancer la lecture.	Lecteur CD/MD/ CD-R/DVD/LD/ Lecteur DVR/ Magnétoscope/ Lecteur DVR/ Platine cassette
►►	Maintenue enfoncée, permet une lecture rapide.	Lecteur CD/MD/ CD-R/DVD/LD/ Lecteur DVR/ Magnétoscope/ Lecteur DVR/ Platine cassette
◄◄	Maintenue enfoncée, permet un retour rapide.	Lecteur CD/MD/ CD-R/DVD/LD/ Lecteur DVR/ Magnétoscope/ Lecteur DVR/ Platine cassette
■	Arrête la lecture.	Lecteur CD/MD/ CD-R/DVD/LD/ Lecteur DVR/ Magnétoscope/ Lecteur DVR/ Platine cassette
● **REC** (**SHIFT+►**)	Lance l'enregistrement.	Lecteur MD/ CD-R/ Magnétoscope/ Lecteur DVR/ Platine cassette
REC STOP (**SHIFT+■**)	Arrête l'enregistrement.	Lecteur DVR
Touches numériques	Permettent d'accéder directement aux pistes d'une source programme.	Lecteur CD/MD/ CD-R/ Magnétoscope/ Lecteur LD
	Utilisez les touches numériques pour naviguer dans l'affichage à l'écran.	Lecteur DVD/ DVR
Touche **+10**	Sélectionne les pistes supérieures à 10 (par exemple, appuyez sur la touche **+10**, puis sur la touche **3** pour sélectionner la piste 13).	Lecteur CD/MD/ CD-R/ Magnétoscope/ Lecteur LD
ENTER/ DISC	Permet de choisir le disque.	Lecteur CD multiple
	S'utilise comme la touche **ENTER**.	VCR/DVD
	Affiche l'écran de configuration pour les lecteurs DVR.	Lecteur DVR
	Change de face pour le LD.	Lecteur LD
TOP MENU	Affiche le menu principal d'un lecteur DVD.	Lecteur DVD/ DVR
MENU	Affiche les menus concernant le DVD ou le DVR en cours d'utilisation.	Lecteur DVD/ DVR
↑	Met la cassette en pause.	Platine cassette
↓	Arrête la cassette.	Platine cassette
ENTER	Lance la lecture.	Platine cassette
←/→	Exécute un rembobinage rapide/ une avance rapide de la cassette.	Platine cassette
↑/↓/←/→ & **ENTER**	Permet de naviguer dans le menu/ les options du DVD.	Lecteur DVD/ DVR
GUIDE	Permet d'accéder à l'écran de configuration du lecteur DVD.	Lecteur DVD/ DVR
CH +/–	Sélectionne les chaînes.	Magnétoscope/ Lecteur DVD/DVR
AUDIO	Modifie la langue ou le canal audio.	Lecteur DVD/ DVR
SUBTITLE	Affiche/modifie les sous-titres sur les DVD multilingues.	Lecteur DVD/ DVR
SHIFT + SUBTITLE	Permet de passer aux commandes VCR lors de l'utilisation d'un magnétoscope ou d'un graveur de DVD/HDD.	Magnétoscope/ Lecteur DVD/ DVR
HDD (SHIFT + CH–)	Permet de passer aux commandes du disque dur lors de l'utilisation d'un graveur de DVD/HDD.	Lecteur DVR
DVD (SHIFT + CH+)	Permet de passer aux commandes du DVD lors de l'utilisation d'un graveur de DVD/HDD.	Lecteur DVR

Fonctionnement d'autres composants Pioneer avec le capteur de cette unité

De nombreux composants Pioneer possèdent des connecteurs SR **CONTROL** pouvant être utilisés pour relier des composants de telle sorte que vous pouvez utiliser le capteur de la télécommande d'un seul composant. Lorsque vous utilisez une télécommande, le signal de commande est acheminé le long de la chaîne jusqu'au composant approprié.[1]

Important

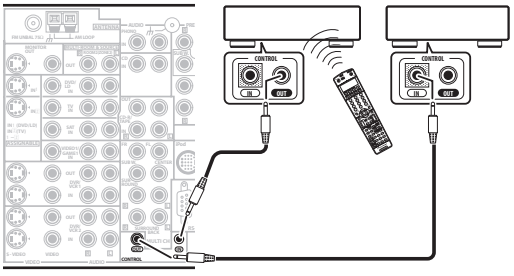
- Notez que si vous utilisez cette fonction, *vous devez vous assurer de disposer également d'au moins un groupe de connecteurs analogiques audio ou vidéo raccordés* à un autre composant pour la mise à la terre.

1 Choisissez le capteur de la télécommande du composant que vous souhaitez utiliser.

Si vous souhaitez commander un composant de la chaîne, vous devez diriger la télécommande correspondante vers le capteur de la télécommande.

2 Connectez le connecteur CONTROL OUT de ce composant au connecteur CONTROL IN d'un autre composant Pioneer.

Utilisez un câble avec une mini-prise mono à chaque extrémité pour le raccordement.



3 Continuez la chaîne de la même façon pour tous les composants que vous possédez.

Remarque

1 • Si vous souhaitez commander tous les composants avec la télécommande de ce récepteur, consultez la section *Configuration de la télécommande pour commander d'autres composants* à la page 67. Si vous avez connecté une télécommande au connecteur **CONTROL IN** (en utilisant un câble à mini-prise), vous ne pourrez pas commander cet appareil avec le capteur de la télécommande.

• Consultez la section *Utilisation de ce récepteur avec un écran plasma Pioneer* à la page 57 si vous connectez un écran plasma Pioneer.

Chapitre 12 : Informations supplémentaires

Guide de dépannage

Souvent, les opérations incorrectes sont interprétées comme des problèmes et des dysfonctionnements. Si vous estimez que ce composant ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points ci-dessous. Parfois, le problème peut provenir d'un autre composant. Examinez les autres composants et les appareils électriques utilisés. Si le problème ne peut être résolu malgré les indications ci-dessous, consultez votre service après-vente Pioneer le plus proche pour faire réparer le composant.

Alimentation

Symptôme	Solution
Impossible de mettre le composant sous tension.	• Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché sur une prise électrique. • Essayez de débrancher l'appareil, puis de le rebrancher.
Le récepteur s'éteint subitement ou l'indicateur de contrôle de phase clignote.	• Vérifiez qu'aucun brin des fils des enceintes ne touche le panneau arrière ou un autre groupe de câbles. Si c'est le cas, rattachez les fils des enceintes et assurez-vous qu'aucun brin ne traîne. • Le récepteur peut connaître un grave problème. Débranchez-le et contactez le service après-vente Pioneer.
Pendant une lecture à un niveau sonore élevé, l'alimentation se coupe subitement.	• Baissez le volume. • Baissez les niveaux d'égalisation 63 Hz et 125 Hz, comme indiqué à la section *Configuration Manual MCACC Setup* à la page 36. • Activez la fonction de sécurité numérique (mettez le récepteur en veille, maintenez la touche **SETUP** du panneau avant enfoncée, puis appuyez sur la touche ⏻ **STANDBY/ON** pour faire défiler **SAFETY 1** (effet moyen), **SAFETY 2** (plus d'effet) et **SAFETY OFF**. Si l'alimentation se coupe alors que **SAFETY 2** est activé, baissez le volume.
L'unité ne répond pas lorsque j'appuie sur les touches.	• Eteignez le receveur, puis rallumez-le. • Essayez de débrancher le câble d'alimentation, puis de le rebrancher.
AMP ERR clignote à l'écran, puis l'appareil s'éteint automatiquement. L'indicateur **MCACC** clignote et le composant ne s'allume pas.	• Le récepteur peut connaître un grave problème. N'essayez pas de le mettre sous tension. Contactez le service après-vente Pioneer pour obtenir de l'aide.
FAN STOP clignote à l'écran, puis l'appareil s'éteint automatiquement.	• Un objet obstrue le ventilateur. Retirez l'objet et essayez de rallumer le récepteur. Si le ventilateur ne fonctionne toujours pas ou si vous ne parvenez pas à retirer l'objet, débranchez le récepteur et contactez le service après-vente Pioneer. • Le ventilateur ne fonctionne pas correctement. Débranchez le récepteur et contactez le service après-vente Pioneer.
OVERHEAT clignote à l'écran, puis l'appareil s'éteint automatiquement.	• Laissez refroidir l'appareil dans un endroit bien ventilé, puis rallumez-le. Vérifiez les consignes de sécurité mentionnées aux pages 2 et 3 pour obtenir des informations sur une meilleure dispersion de la chaleur.
Le récepteur s'éteint subitement ou **DIGITAL PRECISION PROCESSING** clignote à l'écran.	• Le récepteur peut connaître un grave problème. Débranchez-le et contactez le service après-vente Pioneer.

Pas de son

Symptôme	Solution
Aucun son n'est émis lorsqu'une source d'entrée est sélectionnée. Aucun son ne sort des enceintes avant.	• Vérifiez le volume, le réglage de coupure du son (appuyez sur la touche **MUTE**) et le réglage des enceintes (appuyez sur la touche **SPEAKERS**). • Assurez-vous d'avoir sélectionné la source d'entrée adéquate. • Vérifiez que le microphone de configuration MCACC est débranché. • Assurez-vous d'avoir sélectionné le signal d'entrée adéquat (appuyez sur la touche **SIGNAL SELECT**). Notez que tout autre format de signal ne peut être émis lorsque **PCM** est sélectionné. • Vérifiez que le composant source est correctement connecté (consultez la section *Raccordement de votre équipement* à la page 10). • Vérifiez que les enceintes sont correctement connectées (consultez la section *Raccordement des enceintes* à la page 17).

Symptôme	Solution
Aucun son ne sort des enceintes surround ou centrale.	• Vérifiez que le mode d'écoute stéréo n'est pas sélectionné ; choisissez l'un des modes d'écoute surround (consultez la section *Ecoute en son surround* à la page 26). • Vérifiez que les enceintes surround/centrale ne sont pas réglées sur **NO** (consultez la section *Réglage des enceintes* à la page 43). • Vérifiez les réglages du niveau de canal (consultez la section *Niveau de canal* à la page 43). • Vérifiez les connexions des enceintes (consultez la section *Raccordement des enceintes* à la page 17).
Aucun son ne sort des enceintes surround arrière.	• Vérifiez que les enceintes surround arrières sont réglées sur **LARGE** ou **SMALL** (consultez la section *Réglage des enceintes* à la page 43). • Assurez-vous que le traitement surround arrière est réglé sur **SBch ON** (consultez la section *Utilisation du traitement du canal surround arrière* à la page 29). • Si la source est une source Dolby Surround EX ou DTS ES sans insigne indiquant qu'elle est compatible (6.1) et si le traitement surround arrière est réglé sur **SBch Auto**, aucun son ne sortira des enceintes surround arrière. Dans ce cas, réglez le traitement sur **SBch ON** (consultez la section *Utilisation du traitement du canal surround arrière* à la page 29). • Si la source ne dispose pas de canaux de lecture (6.1), vérifiez que le traitement surround arrière est réglé sur **SBch ON** et qu'un mode surround est sélectionné (consultez la section *Ecoute en son surround* à la page 26). • Vérifiez les connexions des enceintes (consultez la section *Raccordement des enceintes* à la page 17). Si une seule enceinte surround arrière est connectée, vérifiez qu'elle est connectée à la borne d'enceinte du canal gauche.
Aucun son ne sort du subwoofer.	• Vérifiez que le subwoofer est correctement connecté, qu'il est allumé et que le volume est suffisant. • Si le subwoofer est doté d'une fonction sommeil, assurez-vous qu'elle est désactivée. • Vérifiez que le subwoofer est réglé sur **YES** ou **PLUS** (consultez la section *Réglage des enceintes* à la page 43). • La fréquence de croisement peut être réglée sur un niveau trop bas ; réglez-la sur un niveau plus élevé pour qu'elle corresponde aux caractéristiques des autres enceintes (consultez la section *Réglage des enceintes* à la page 43). • S'il y a très peu d'informations sur les basses fréquences dans le matériel source, modifiez les réglages de vos enceintes : Front, **SMALL**/Subwoofer, **YES** ou Front, **LARGE**/Subwoofer, **PLUS** (consultez la section *Réglage des enceintes* à la page 43). • Vérifiez que le canal LFE n'est pas réglé sur – 80 dB ou sur une valeur très faible (consultez la section *Niveau de crête des basses* à la page 44). • Vérifiez les réglages du niveau des enceintes (consultez la section *Niveau de canal* à la page 43).
Aucun son ne sort d'une enceinte.	• Vérifiez la connexion de l'enceinte (consultez la section *Raccordement des enceintes* à la page 17). • Vérifiez les réglages du niveau des enceintes (consultez la section *Niveau de canal* à la page 43). • Vérifiez que l'enceinte n'est pas réglée sur **NO** (consultez la section *Réglage des enceintes* à la page 43). • Le canal peut ne pas être enregistré dans la source. En utilisant l'un des modes d'écoute avec effet avancé, vous pouvez créer le canal manquant (consultez la section *Ecoute en son surround* à la page 26).
Les composants analogiques produisent du son, mais pas les composants numériques (DVD, LD, CD-ROM, etc.).	• Vérifiez que le type de signal d'entrée est réglé sur **DIGITAL** (consultez la section *Choix du signal d'entrée* à la page 28). • Assurez-vous que l'entrée numérique est correctement affectée au connecteur d'entrée auquel le composant est connecté (consultez la section *Le menu Input Setup* à la page 60). • Vérifiez les réglages de sortie numérique sur le composant source. • Si le composant source possède une commande de volume numérique, assurez-vous qu'elle n'est pas réglée à un niveau trop bas. • Vérifiez que les entrées analogiques multi-canaux ne sont pas sélectionnées. Sélectionnez une autre source d'entrée.
Aucun son n'est émis ou un bruit est généré lors de la lecture d'un logiciel Dolby Digital/DTS.	• Assurez-vous que votre lecteur DVD est compatible avec les disques Dolby Digital/DTS. • Vérifiez les réglages de sortie numérique de votre lecteur DVD. Assurez-vous que la sortie du signal DTS est réglée sur On. • Si le composant source possède une commande de volume numérique, assurez-vous qu'elle n'est pas réglée à un niveau trop bas.
Aucun son n'est émis lors de l'utilisation du menu System Setup ou Status.	• Si la source d'entrée HDMI est sélectionnée, le son reste coupé jusqu'à ce que vous quittiez l'un de ces menus. • Si le son est coupé dans la pièce secondaire (**ROOM 2**), il sera restauré dès que vous aurez quitté le menu System Setup.

Autres problèmes audio

Symptôme	Solution
Les stations radio ne peuvent être sélectionnées automatiquement ou il y a beaucoup de bruit dans les émissions radio.	*Pour les émissions FM* • Etendez complètement l'antenne filaire FM, positionnez-la pour assurer la meilleure réception possible et fixez-la à un mur, par exemple. • Pour une meilleure réception, utilisez une antenne extérieure (voir page 20). *Pour les émissions AM* • Réglez la position et l'orientation de l'antenne AM. • Pour une meilleure réception, utilisez une antenne extérieure (voir page 20). • Des interférences provenant d'autres équipement, comme une lampe fluorescente ou un moteur, peuvent provoquer du bruit. Eteignez ou déplacez l'appareil en cause, ou déplacez l'antenne AM.
Une source DVD multi-canaux semble être remixée sur 2 canaux au cours de la lecture.	• Vérifiez que les entrées analogiques multi-canaux sont sélectionnées (consultez la section *Sélection des entrées analogiques multi-canaux* à la page 51).
Il y a du bruit lors du balayage d'un CD DTS.	• Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement du récepteur. La fonction balayage de votre lecteur altère les informations numériques, les rendant illisibles, ce qui génère du bruit. Baissez le volume pendant le balayage.
Lors de la lecture d'un LD au format DTS, on entend du bruit sur la bande sonore.	• Assurez-vous que le type de signal d'entrée est réglé sur **DIGITAL** (consultez la section *Choix du signal d'entrée* à la page 28).
Impossible d'enregistrer du son.	• Vous ne pouvez effectuer un enregistrement numérique qu'à partir d'une source numérique et un enregistrement analogique qu'à partir d'une source analogique. • Pour les sources numériques, assurez-vous que les données enregistrées ne sont pas protégés contre la copie. • Vérifiez que les connecteurs **OUT** sont correctement raccordés aux connecteurs d'entrée des enregistreurs (consultez la section *Connexion de sources audio analogiques* à la page 16).
L'enregistrement audio est différent de la source actuelle ou inaudible.	• La source **RECOUT** est réglée sur une source d'entrée autre que celle en cours de lecture. Sélectionnez **RECOUT SOURCE** pour enregistrer la source d'entrée actuelle (voir la section *Lecture d'une autre source au cours d'un enregistrement* à la page 64).
La sortie du subwoofer est très faible.	• Pour envoyer plus de signaux au subwoofer, réglez-le sur **PLUS** ou réglez les enceintes avant sur **SMALL** (consultez la section *Réglage des enceintes* à la page 43).
Tout semble être configuré correctement, mais le son est étrange lors de la lecture.	• Les enceintes ne sont peut-être pas en phase. Vérifiez que les bornes positives/négatives des enceintes sur le récepteur sont connectées aux bornes correspondantes sur les enceintes (consultez la section *Raccordement des enceintes* à la page 17).
La fonction **PHASE CONTROL** semble n'avoir aucun effet audible.	• Le cas échéant, vérifiez que le filtre passe-bas de votre subwoofer est désactivé, ou que le blocage du passe-bas est réglé sur la fréquence la plus élevée. S'il existe un réglage de **PHASE** sur votre subwoofer, réglez-le sur 0° (ou, en fonction du subwoofer, sur le réglage qui vous semble avoir le meilleur effet global sur le son). • Assurez-vous que le réglage de la distance est correct pour toutes les enceintes (voir la section *Distance des enceintes* à la page 44).
Du bruit ou des ronflements sont perceptibles, même lorsqu'il n'y a aucune d'entrée de son.	• Vérifiez que les ordinateurs ou autres composants numériques raccordés à la même source d'alimentation ne provoquent pas d'interférences.
Il semble qu'il y ait un décalage entre les enceintes et la sortie du subwoofer.	• Consultez la section *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 7 pour reconfigurer votre système en utilisant MCACC (pour compenser automatiquement le retard de la sortie du subwoofer).
Le volume maximum disponible (indiqué sur l'affichage du panneau avant) est inférieur au maximum de **+ 12 dB**.	• Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Si les niveaux de la section *Niveau de canal* à la page 43 ont été ajustés, le volume maximum change en conséquence.

Vidéo

Symptôme	Solution
Aucune image ne s'affiche lorsqu'une entrée est sélectionnée.	• Vérifiez les connexions vidéo du composant source (voir page 13). • Pour la vidéo haute définition (en utilisant les connexions vidéo composantes) ou lorsque la conversion vidéo numérique est désactivée (section *Réglages des options AV* à la page 63), vous devez connecter votre téléviseur à ce récepteur en utilisant le même type de câble vidéo que pour connecter votre composant vidéo. • Assurez-vous que l'affectation de l'entrée est adaptée aux composants connectés grâce aux câbles S-vidéo ou composants (consultez la section *Le menu Input Setup* à la page 60). • Une autre source vidéo a été sélectionnée à l'aide de la touche **VIDEO SELECT** (consultez la section *Lecture indépendante de sources audio et vidéo* à la page 65). • Vérifiez les réglages de sortie vidéo du composant source. • Vérifiez que l'entrée vidéo sélectionnée sur votre téléviseur est adaptée.
Impossible d'enregistrer de la vidéo.	• Vérifiez que la source n'est pas protégée contre la copie. • Le convertisseur vidéo n'est pas disponible lors de la réalisation d'enregistrements. Vérifiez que le même type de câble vidéo est utilisé pour connecter l'enregistreur et la source vidéo (celle que vous souhaitez enregistrer) à ce récepteur.

Réglages

Symptôme	Solution
La configuration Auto MCACC présente toujours une erreur.	• Le niveau de bruit ambiant de la pièce peut être trop élevé. Maintenez le bruit à un niveau aussi bas que possible (consultez également la section *Problèmes lors de l'utilisation de la configuration Auto MCACC* à la page 9). Si le bruit ne peut être maintenu à un niveau suffisamment bas, vous devrez configurer manuellement le son surround (page 42).
Après l'utilisation de la configuration Auto MCACC, la taille d'enceinte est incorrecte.	• Des bruits basses fréquences provenant, par exemple, d'un climatiseur ou d'un moteur dans la pièce peuvent avoir été émis. Eteignez tous les appareils situés dans la pièce et relancez la configuration Auto MCACC. • Cela peut se produire dans certains cas, en fonction d'un certain nombre de facteurs (taille de la pièce, position de l'enceinte, etc.). Si ce problème persiste, modifiez manuellement la configuration de l'enceinte dans *Réglage des enceintes* à la page 43 et utilisez l'option **ALL (Keep SPsetting)** pour le mode **Auto Mode** dans la section *MCACC automatique (Expert)* à la page 33.
Impossible d'ajuster correctement le réglage de distance précise des enceintes (page 37).	• Vérifiez que les enceintes sont toutes en phase (assurez-vous que la correspondance des bornes positive (**+**) et négative (**–**) est correcte).
L'écran affiche **KEY LOCK ON** lorsque vous essayez d'effectuer des réglages.	• Lorsque le récepteur est en veille, appuyez sur la touche ⏻ **STANDBY/ON** tout en maintenant la touche **MULTI-ROOM&SOURCE CONTROL** enfoncée pour désactiver le verrouillage des touches.
Les derniers réglages ont été effacés.	• Le cordon d'alimentation était débranché lorsque vous avez effectué ce réglage.

Sortie graphique avec égalisation de calibrage professionnel

Symptôme	Solution
La réponse de l'égalisation affichée dans la sortie graphique après le calibrage n'apparaît pas complètement plate.	• Dans certains cas, le graphique n'apparaît pas plat (même si vous sélectionnez **ALL CH ADJUST** dans le menu Auto MCACC) à cause des ajustements réalisés pour compenser les caractéristiques de la pièce dans le but d'obtenir un son optimal. • Les zones du graphique peuvent apparaître identiques (avant et après) si l'ajustement nécessaire est faible ou nul. • Le graphique peut sembler s'être décalé verticalement si l'on compare les mesures avant et après.
Les ajustements d'égalisation réalisés avec les indications de la section *Configuration Manual MCACC Setup* à la page 36 semblent ne pas modifier la sortie graphique.	• Malgré les ajustements de niveau réalisés, il se peut que les filtres utilisés pour l'analyse ne les affichent pas dans la sortie graphique. Ces ajustements sont toutefois bien pris en compte par les filtres dédiés au calibrage global du système.
Les courbes de réponses des fréquences les plus basses semblent ne pas avoir été calibrées pour les enceintes **SMALL**.	• Les basses fréquences utilisées dans la gestion des graves (canal du subwoofer) ne changeront pas pour des enceintes configurées sur **SMALL**, ou bien les enceintes ne rendent pas ces basses fréquences. • Le calibrage est réalisé, mais les limitations des basses fréquences de vos enceintes ne permettent pas la sortie d'un son mesurable pour l'affichage.
Les données de sortie graphique semblent avoir disparu.	• Si l'alimentation est coupée, les données de mesure pour la sortie graphique sur PC sont effacées.

Affichage

Symptôme	Solution
L'affichage est sombre ou éteint.	• Appuyez plusieurs fois sur la touche **DIMMER** de la télécommande pour régler la luminosité.
L'affichage s'éteint après avoir effectué un ajustement.	• Appuyez plusieurs fois sur la touche **DIMMER** de la télécommande pour régler la luminosité.
DIGITAL ne s'affiche pas lorsque vous appuyez sur la touche **SIGNAL SELECT**.	• Vérifiez les connexions numériques et assurez-vous que les entrées numériques sont correctement affectées (consultez la section *Le menu Input Setup* à la page 60). • Si les entrées analogiques multi-canaux sont sélectionnées, choisissez une autre source d'entrée.
L'indicateur Dolby/DTS ne s'allume pas lors de la lecture d'un logiciel Dolby/DTS.	• Ces indicateurs ne s'allument pas si la lecture est en pause. • Vérifiez les réglages de lecture du composant source, notamment la sortie numérique.
Lors de la lecture d'un DVD-Audio, le lecteur DVD affiche **96 kHz**. Contrairement à l'écran du récepteur.	• Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Le son 96 kHz provenant des DVD-Audio est émis uniquement par les sorties analogiques du lecteur DVD. Ce récepteur ne peut afficher la fréquence d'échantillonnage de la lecture lors de l'utilisation des entrées analogiques.
Pendant la lecture d'une source DTS 96/24, l'affichage n'indique pas **96 kHz**.	• Assurez-vous que le récepteur est réglé sur **AUTO** ou **DIGITAL** (consultez la section *Choix du signal d'entrée* à la page 28).
Lors de la lecture de sources Dolby Digital ou DTS, les indicateurs de format du récepteur ne s'allument pas.	• Vérifiez que le lecteur est connecté à l'aide d'une connexion numérique. • Assurez-vous que le récepteur est réglé sur **AUTO** ou **DIGITAL** (consultez la section *Choix du signal d'entrée* à la page 28). • Vérifiez que le lecteur n'est pas configuré pour convertir les sources Dolby Digital et DTS en PCM. • Vérifiez que Dolby Digital ou DTS est sélectionné si le disque comporte plusieurs pistes audio.
Lors de la lecture de certains disques, aucun indicateur de format du récepteur ne s'allume.	• Le disque ne contient peut-être pas de matériel (5.1)/(6.1) canaux. Consultez l'emballage du disque pour plus d'informations sur les pistes audio enregistrées sur le disque.
Lors de la lecture d'un disque, l'indicateur **PL II** ou **Neo:6** s'allume sur le récepteur.	• Assurez-vous que le récepteur est réglé sur **AUTO** ou **DIGITAL** (consultez la section *Choix du signal d'entrée* à la page 28). • Si une bande sonore deux canaux est en cours de lecture (y compris une source codée Dolby Surround), il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Consultez l'emballage du disque pour connaître les formats audio disponibles.
Lors de la lecture d'une source Surround EX ou DTS ES avec le réglage **SBch AUTO**, les indicateurs **EX** et **ES** ne s'allument pas ou le signal n'est pas traité correctement.	• La source est peut-être codée Dolby Surround EX/DTS ES, mais elle ne dispose pas d'un insigne indiquant sa compatibilité (6.1). Appliquez le réglage **SBch ON** (consultez la section *Utilisation du traitement du canal surround arrière* à la page 29), puis passez en mode d'écoute THX Surround EX ou Standard EX (consultez la section *Ecoute en son surround* à la page 26).
Lors de la lecture d'un DVD-Audio, l'écran affiche **PCM**.	• Ceci se produit si vous lisez un DVD-Audio avec la connexion HDMI. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Télécommande

Symptôme	Solution
Pas de contrôle à distance.	• Remplacez les piles de la télécommande (consultez la section *Charge des piles* à la page 6). • Vérifiez que vous vous trouvez à moins de 7 mètres du capteur de la télécommande sur le panneau avant et que vous formez un angle de 30 ° avec celui-ci (consultez la section *Portée de la télécommande* à la page 22). • Vérifiez l'absence d'obstacle entre le récepteur et la télécommande. • Vérifiez que le capteur de la télécommande n'est pas exposé à une lumière fluorescente ou intense. • Vérifiez les raccordements du connecteur **CONTROL IN** (consultez la section *Fonctionnement d'autres composants Pioneer avec le capteur de cette unité* à la page 72).
D'autres composants ne fonctionnent pas avec la télécommande du système.	• Si les piles sont déchargées, les codes de préréglage ont peut-être été effacés. Entrez une nouvelle fois les codes de préréglage. • Les codes de préréglage sont peut-être incorrects. Répétez la procédure d'entrée des codes de préréglage.
Le câble SR est connecté, mais les composants connectés ne fonctionnent pas avec la télécommande.	• Rebranchez le câble SR en vous assurant qu'il est branché sur le bon connecteur (consultez la section *Utilisation de ce récepteur avec un écran plasma Pioneer* à la page 57). • Assurez-vous qu'une connexion analogique relie les unités. Cette connexion est nécessaire pour activer la fonction SR. • Vérifiez que l'autre composant a été fabriqué par Pioneer. La fonction SR n'est compatible qu'avec les produits Pioneer. • Vérifiez que les réglages du récepteur infrarouge de la section *Configuration de plusieurs pièces et du récepteur infrarouge* à la page 62 sont corrects.

Interface i.LINK

Symptôme	Solution
Aucun son n'est émis.	• Vérifiez que le lecteur source est compatible avec l'audio i.LINK. • Vérifiez les réglages de sortie du lecteur source. • Vérifiez que **i.LINK** ou **AUTO** est sélectionné en utilisant la touche **SIGNAL SELECT** (consultez la section *Choix du signal d'entrée* à la page 28).
L'indicateur i.LINK ne s'allume pas, même lorsqu'un composant équipé i.LINK est sélectionné.	• Vérifiez que **i.LINK** ou **AUTO** est sélectionné en utilisant la touche **SIGNAL SELECT** (consultez la section *Choix du signal d'entrée* à la page 28). • Vérifiez les connexions i.LINK ; utilisez un câble i.LINK d'une longueur inférieure à 3,5 m. • Vérifiez que les composants sources sont compatibles avec le format audio i.LINK. • Vérifiez que tous les composants connectés entre le récepteur et la source sont allumés.
PQLS OFF ou **PQLS ON** s'affiche temporairement sur le lecteur et il n'y a plus de son.	• Pendant la lecture via une connexion i.LINK, le son est momentanément interrompu si vous modifiez les réglages d'autres composants i.LINK. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
Les indicateurs de format de programme ne disparaissent pas lorsque la lecture du SACD s'arrête.	• Les indicateurs de format de programme restent allumés jusqu'à ce qu'une autre source soit entrée. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
i.LINK ne s'affiche pas lorsque j'utilise la touche **SIGNAL SELECT**.	• Vérifiez que les composants sources i.LINK sont allumés. • Vérifiez que i.LINK est correctement affecté (consultez la section *Le menu Input Setup* à la page 60).
Après la mise à niveau d'un composant, celui-ci n'est pas reconnu et ne peut être sélectionné grâce à la connexion i.LINK.	• Il se peut que vous deviez réinitialiser la mémoire de bases de données i.LINK du récepteur (utilisez le panneau avant) : lorsque le récepteur est en veille, appuyez sur la touche ⏻ **STANDBY/ON** tout en maintenant la touche **RETURN** enfoncée. Lorsque **DB CLEAR?** s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche **ENTER**, puis sur la touche **SETUP** pour confirmer. Lorsque vous avez réinitialisé la mémoire de bases de données i.LINK, **DB CLEAR SET** s'affiche à l'écran. Si **DB ERROR** s'affiche, répétez la procédure.

Messages i.LINK

Lorsque vous utilisez l'interface i.LINK, les messages suivants peuvent s'afficher sur l'écran du panneau avant.

Message	Explication
BUS FULL	Le bus i.LINK a atteint sa capacité maximale et ne peut plus transmettre de données.
CANNOT LINK 1	La connexion entre le récepteur et le composant équipé i.LINK sélectionné est instable. Si les câbles i.LINK semblent être bien branchés, et si le récepteur et le composant équipé i.LINK sont allumés, éteignez-les, puis rallumez-les pour rétablir la connexion entre eux.
CANNOT LINK 2	Le récepteur ne peut pas identifier le composant équipé i.LINK sélectionné. Par exemple, le récepteur peut ne pas pouvoir identifier un ordinateur équipé i.LINK.
LINK CHECK	Le récepteur vérifie le réseau i.LINK. Cela se produit lorsque des composants sont ajoutés ou soustraits au réseau. En cours de lecture, le son peut être interrompu.
LOOP CONNECT	Le réseau i.LINK ne fonctionne pas car les composants connectés forment une boucle. Consultez la section *Création d'un réseau i.LINK* à la page 50 pour plus d'informations.
NO NAME	Lorsqu'un composant équipé i.LINK n'a pas de nom, ce message s'affiche à la place du nom du composant.
NO SIGNAL	Un composant émet un signal i.LINK que le récepteur ne sait pas reproduire. Ce récepteur ne reproduit que les signaux émis par des composants équipés de l'audio i.LINK. Consultez la section *A propos de l'interface i.LINK* à la page 49 pour plus d'informations.
PQLS OFF	Ce message s'affiche sur un composant de lecture si PQLS se désactive au cours de la lecture. Dans ce cas, le son peut être momentanément interrompu.
PQLS ON	Ce message s'affiche sur un composant de lecture lorsque PQLS s'active au cours de la lecture. Dans ce cas, le son peut être momentanément interrompu.
UNKNOWN	Lorsque le nom d'un composant équipé i.LINK ne peut être reconnu, ce message s'affiche à la place du nom du composant.

Interface USB

Symptôme	Solution
Pas de son.	• Assurez-vous d'avoir configuré votre système informatique pour émettre via l'interface USB (Consultez la section Utilisation de l'interface USB à la page 51). • Assurez-vous que le niveau de sortie de l'ordinateur est suffisant. • Mettez à jour votre logiciel, essayez un autre programme audio ou une source différente.

HDMI

Symptôme	Solution
L'indicateur HDMI clignote en permanence.	• Vérifiez les points ci-dessous.
Pas d'image ou de son.	• Ce récepteur est compatible HDCP. Vérifiez que les composants connectés sont également compatibles HDCP. Dans le cas contraire, connectez-les à l'aide des connecteurs vidéo composants, S-vidéo ou composites. • Selon le composant source connecté, ce dernier peut ne pas fonctionner avec ce récepteur (même s'il est compatible HDCP). • Si le problème persiste lorsque vous connectez votre composant HDMI directement à votre moniteur, veuillez consulter le manuel du composant ou du moniteur, ou contactez le fabricant pour obtenir de l'aide.
Pas d'image.	• Si votre écran n'est pas compatible SD (480i), ni les écrans de configuration ni la vidéo 480i convertie en HDMI ne s'affichent. Dans ce cas, établissez la connexion à l'aide des connecteurs vidéo composants, S-vidéo ou composites. • Selon les réglages de sortie du composant source, ce dernier peut transmettre un format vidéo impossible à afficher. Modifiez les réglages de sortie de la source ou connectez le composant à l'aide des connecteurs vidéo composants, S-vidéo ou composites.
Pas de son ou arrêt soudain du son.	• Vérifiez que le paramètre HDMI AV est réglé sur **AMP/THROUGH**. • Si le composant est un appareil DVI, utilisez une connexion distincte pour le son. • Si la vidéo analogique est transmise via HDMI, il n'y a pas de sortie audio HDMI. Utilisez une connexion distincte pour le son. • Vérifiez les réglages de sortie audio du composant source.
Image bruyante ou déformée.	• Parfois, une platine vidéo peut produire un signal vidéo bruyant (lors du balayage, par exemple) ou la vidéo peut être de qualité moyenne (avec certaines consoles de jeux vidéo, par exemple). La qualité de l'image peut également dépendre, entre autres, des réglages de votre écran. Eteignez le convertisseur vidéo et reconnectez la source et l'écran en utilisant le même type de connexion (composante, S-vidéo ou composite), puis reprenez la lecture. • Si le problème persiste lorsque vous connectez votre composant HDMI directement à votre moniteur, veuillez consulter le manuel du composant ou du moniteur, ou contactez le fabricant pour obtenir de l'aide.

Messages iPod

Symptôme	Cause	Action
Erreur I1	Problème avec le chemin du signal de l'iPod vers le récepteur.	Eteignez le récepteur et reconnectez l'iPod au récepteur. Si le problème persiste, essayez de reconfigurer votre iPod.
Erreur I2	La version logicielle utilisée avec l'iPod doit être mise à jour.	Mettez à jour le logiciel utilisé avec l'iPod (les versions logicielles antérieures à la mise à jour iPod du 20/10/04 ne sont pas prises en charge).
Aucune piste	Aucune chanson utilisable n'est actuellement stockée dans l'iPod.	Entrez des fichiers de musique compatibles avec la lecture iPod.

Remarque

- Si l'unité ne fonctionne pas normalement en raison d'effets extérieurs comme l'électricité statique, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et rebranchez-la pour revenir aux conditions normales de fonctionnement.

Formats de son surround

Vous trouverez ci-dessous une brève description des principaux formats de son surround disponibles pour les DVD, les émissions satellite, câblées ou terrestres et les cassettes vidéo.

Dolby

Les technologies Dolby sont expliquées ci-dessous. Consultez le site www.dolby.com pour obtenir des informations complémentaires.

Dolby Digital

Dolby Digital est un système de codage audio numérique multi-canaux largement utilisé dans les cinémas et à la maison pour les bandes sonores de DVD et d'émissions numériques. Il peut fournir jusqu'à six canaux audio séparés, comprenant cinq canaux de gamme complète et un canal spécial LFE (effets basses fréquences), utilisé principalement pour les effets sonores profonds et de grondement, d'où l'expression Dolby Digital « (5.1) canaux ».

Outre les formats ci-dessus, les décodeurs Dolby Digital offrent une fonction de remixage pour être compatible avec les sons mono, stéréo et Dolby Pro Logic provenant d'un certain nombre de débits et de canaux binaires. Une autre fonction, appelée Normalisation des dialogues, atténue les programmes selon le niveau moyen de dialogue d'un programme par rapport à son niveau de crête (aussi appelé Dialnorm), afin d'obtenir un niveau de lecture uniforme.

Dolby Digital Surround EX

Le Dolby Digital Surround EX (EX correspond à EXtended = Etendu) est une extension du codage Dolby Digital, par laquelle un canal surround arrière est matricé dans les canaux surround gauche/droit pour une lecture (6.1) canaux. Il est donc compatible avec le décodage Dolby Digital (5.1) canaux, ainsi qu'avec le décodage utilisant la technologie Dolby Digital EX.

Dolby Pro Logic IIx et Dolby Surround

Dolby Pro Logic IIx est une version améliorée du système de *décodage* Dolby Pro Logic II (et Dolby Pro Logic). En utilisant le circuit innovant de « logique de conduite » (steering logic), ce système extrait des sources un son surround comme suit :

- **Dolby Pro Logic** : son (4.1) canaux (mono surround) à partir de n'importe quelle source stéréo ;
- **Dolby Pro Logic II** : son (5.1) canaux (stéréo surround) à partir de n'importe quelle source stéréo ;
- **Dolby Pro Logic IIx** : son (6.1) ou (7.1) canaux (stéréo surround et surround arrière) à partir de sources deux canaux ou (5.1)/(6.1) canaux.

Pour les sources deux canaux, le canal de subwoofer « .1 » est généré par la gestion des basses dans le récepteur.

Dolby Surround est un système de *codage* qui intègre des informations de son surround dans une bande sonore stéréo, qu'un décodeur Dolby Pro Logic peut ensuite utiliser pour une meilleure écoute surround, avec des détails sonores plus précis.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. « Dolby », « Pro Logic », « Surround EX » et le symbole double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

DTS

Les technologies DTS sont expliquées ci-dessous. Consultez le site www.dtstech.com pour obtenir des informations plus détaillées.

DTS Digital Surround

DTS Digital Surround est un système de codage audio (5.1) canaux conçu par Digital Theater Systems Inc. Il est désormais largement utilisé pour les DVD-Vidéo, les DVD-Audio, les disques musicaux (5.1), les émissions numériques et les jeux vidéo. Il peut fournir jusqu'à six canaux audio séparés, comprenant cinq canaux de gamme complète et un canal LFE. Il propose un son de meilleure qualité en utilisant un taux de compression faible et un taux de transmission élevés au cours de la lecture.

DTS-ES

Le DTS-ES (ES correspond à Extended Surround = surround étendu) est un décodeur capable de décoder des sources codées aux formats DTS-ES Discrete (6.1) et DTS-ES Matrix (6.1). Le format DTS-ES Discrete (6.1) offre un son (6.1) canaux « réel », avec un canal surround arrière entièrement séparé. Le format DTS-ES Matrix (6.1) propose un canal surround arrière matricé dans les canaux surround gauche/droit. Ces deux sources sont également compatibles avec un décodeur DTS (5.1) canaux classique.

DTS Neo:6

Le format DTS Neo:6 peut générer un son surround (6.1) canaux à partir de n'importe quelle source stéréo matricée (comme la vidéo ou un téléviseur) et de sources (5.1) canaux. Il utilise à la fois les informations de canaux déjà codées dans la source et son propre traitement pour déterminer l'emplacement du canal (avec les sources à deux canaux, le canal subwoofer « .1 » est généré par la gestion des basses dans le récepteur). Deux modes (Cinema et Music) sont disponibles lorsque l'on utilise DTS Neo:6 avec des sources à deux canaux.

DTS 96/24

Le format DTS 96/24 est une extension du DTS Digital Surround d'origine qui offre un son de haute qualité 96 kHz/24 bits en utilisant un décodeur DTS 96/24. Par ailleurs, ce format est entièrement compatible avec tous les décodeurs existants. Cela signifie que les lecteurs DVD peuvent lire ce logiciel en utilisant un décodeur DTS (5.1) canaux classique.

« DTS », « DTS-ES », « Neo:6 » et « DTS 96/24 » sont des marques commerciales de Digital Theater Systems, Inc.

Windows Media® Audio 9 Professional

Windows Media® Audio 9 Professional (WMA9 Pro) est un format surround distinct, mis au point par Microsoft Corporation.

WMA9 Pro prend en charge la lecture jusqu'à (5.1)/(7.1) canaux, avec une fréquence d'échantillonnage pouvant atteindre 24 bits/96 kHz. Les techniques uniques de compression WMA permettent à WMA9 Pro de transférer de la musique et des bandes sonores multi-canaux sur des réseaux Internet à haut débit, avec un débit binaire faible et une perte minimale de qualité audio. Vous pouvez lire les données à l'aide du lecteur Windows Media® Série 9 (ou ultérieur) et d'autres lecteurs de média sur votre ordinateur ou à l'aide d'un amplificateur AV intégrant une fonction de décodage WMA9 Pro.

Windows Media® et le logo Windows sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

A propos de THX

Les technologies THX sont expliquées ci-dessous. Consultez le site www.thx.com pour obtenir des informations plus détaillées.

THX
SELECT2
SURROUND EX

- **Le traitement THX Cinema**

THX est un ensemble exclusif de normes et technologies créé par Lucasfilm Ltd, société de production de films mondialement connue. THX est né du souhait personnel de George Lucas que les bandes sonores de films, au cinéma ou chez vous, reflètent le plus fidèlement possible l'intention du réalisateur. Les bandes sonores de films sont mixées dans des cinémas spéciaux, appelés plateaux d'enregistrement, et sont conçues pour être projetées dans des cinémas présentant des équipements et des conditions similaires. Cette même bande sonore est ensuite transférée directement sur disque laser, cassette VHS, DVD, etc., sans être modifiée pour la lecture dans un petit environnement home cinéma. Les ingénieurs THX ont mis au point des technologies brevetées pour transmettre fidèlement le son des salles de cinéma chez vous, en corrigeant les erreurs tonales et spatiales qui apparaissent. Sur ce produit, lorsque l'indicateur THX est allumé, les fonctions THX sont automatiquement ajoutées dans les modes Cinéma (ex. : THX Cinema, THX Surround EX).

- **Re-Equalization**

L'équilibre tonal d'une bande sonore de film semblera trop aigu et dur s'il est lu sur l'équipement audio de votre maison, car les bandes sonores des films sont conçues pour être projetées dans de grands cinémas, en utilisant un équipement professionnel très différent. La fonction Re-Equalization restaure le bon équilibre tonal pour pouvoir profiter de la bande sonore d'un film chez soi.

- **Timbre Matching**

L'oreille humaine modifie notre perception d'un son en fonction de la direction d'où provient ce dernier. Dans un cinéma se trouve une matrice d'enceintes surround afin que les informations surround vous entourent. Dans un home cinéma, vous n'utilisez que deux enceintes situées de chaque côté de votre tête. La fonction Timbre Matching filtre les informations transmises aux enceintes surround afin qu'elles correspondent le plus précisément possible aux caractéristiques tonales du son venant des enceintes avant. Cela assure une circulation uniforme du son entre les enceintes avant et surround.

- **Adaptive Decorrelation**

Dans un cinéma, un grand nombre d'enceintes surround vous permettent de profiter d'un son surround enveloppant, alors qu'un système home cinéma ne comporte généralement que deux enceintes. Le son des enceintes surround peut alors ressembler au son d'un casque, manquant d'espace et d'enveloppement. Par ailleurs, les sons surround se retrouveront dans l'enceinte la plus proche si vous vous éloignez de la position d'assise centrale. La fonction Adaptive Decorrelation modifie légèrement le rapport temps-phase d'un canal surround par rapport à l'autre canal surround. Cela accroît la position d'écoute et crée, avec deux enceintes seulement, le même son surround dans l'espace que dans un cinéma.

- **THX Select2**

Avant qu'un composant home cinéma puisse être certifié THX Select2, il doit intégrer toutes les fonctions décrites ci-dessus et passer une série de tests rigoureux de qualité et de performances. Ce n'est qu'à cette condition qu'un produit peut arborer le logo THX Select2, qui vous garantit que vos produits Home Cinéma vous offriront des performances optimales pendant de nombreuses années. Les exigences THX Select2 couvrent tous les aspects du produit, y compris les performances et le fonctionnement du préamplificateur et de l'amplificateur de puissance, et des centaines d'autres paramètres relevant des domaines numérique et analogique.

- **THX Surround EX**

THX Surround EX-Dolby Digital Surround EX est le fruit de la collaboration entre Dolby Laboratories et THX Ltd. Dans un cinéma, les bandes sonores codées avec la technologie Dolby Digital Surround EX peuvent reproduire un canal supplémentaire, ajouté pendant le mixage du programme. Ce canal, appelé surround arrière, place les sons derrière la personne qui écoute également les canaux avant gauche, avant centre, avant droit, surround droit, surround gauche et le subwoofer. Ce canal supplémentaire permet d'obtenir une imagerie plus détaillée derrière la personne qui écoute et offre ainsi une profondeur, une impression d'espace et une localisation du son inégalées. Lorsque les films créés en utilisant la technologie Dolby Digital Surround EX sont commercialisés, l'utilisation de cette technologie peut être indiquée sur l'emballage. Vous trouverez une liste des films créés avec cette technologie sur le site Internet de Dolby, à l'adresse www.dolby.com.
Seuls les récepteurs et les contrôleurs arborant le logo THX Surround EX reproduisent fidèlement cette nouvelle technologie chez vous, lorsqu'ils fonctionnent en mode THX Surround EX.
Ce produit peut également présenter le mode « THX Surround EX » pendant la lecture de matériel (5.1) canaux qui n'est pas codé en Dolby Digital Surround EX. Dans ce cas, les informations transmises au canal surround arrière dépendront du programme et pourront être très agréables ou non, en fonction de la bande sonore et des goûts de l'auditeur.

- **Advanced Speaker Array (ASA)**

Technologie THX, l'ASA traite le son des deux enceintes surround latérales et des deux enceintes surround arrière pour vous faire bénéficier d'une ambiance sonore optimale. Lorsque vous installez un système home cinéma avec les huit enceintes (gauche, centrale, droite, surround droite, surround arrière droite, surround arrière gauche, surround gauche et subwoofer), en disposant les deux enceintes surround arrière à proximité l'une de l'autre et en face de l'avant de la pièce, tel qu'indiqué dans le schéma, vous créez la zone d'écoute idéale la plus étendue possible. Si, pour des raisons pratiques, vous devez placer les enceintes surround arrière à part, vous devez sélectionner dans l'écran de configuration du son THX le réglage le mieux adapté à l'espacement des enceintes, afin d'optimiser le champ surround.
L'ASA est utilisée dans trois nouveaux modes : le THX Select2 Cinema, le THX MusicMode et le THX Games Mode.

- **Mode THX Select2 Cinema**

Le mode THX Select2 Cinema permet de lire des films avec (5.1) canaux en utilisant les 8 enceintes, afin de vous faire bénéficier d'une expérience cinématographique optimale. Dans ce mode, le traitement ASA mélange les enceintes surround latérales et arrières, pour vous faire bénéficier d'une ambiance optimale et d'effets surround directionnels.
Les bandes sonores codées en DTS-ES (Matrix et (6.1) Discrete) et en Dolby Digital Surround EX sont détectées automatiquement avec le mode Select2 Cinema, si l'insigne correspondant a été codé. Certaines bandes sonores en Dolby Digital Surround EX ignorent l'insigne numérique qui permet une commutation automatique. Si vous savez que le film que vous regardez est codé en Surround EX, vous pouvez sélectionner manuellement le mode de lecture THX Surround EX. Dans le cas contraire, le mode THX Select2 Cinema applique le traitement ASA pour une lecture optimale.

- **THX MusicMode**

Le THX MusicMode doit être sélectionné pour lire des morceaux de musique multi-canaux. Dans ce mode, le traitement ASA THX est appliqué aux canaux arrières de toutes les sources musicales codées (5.1), telles que le DTS, le Dolby Digital et le DVD-Audio, afin d'offrir une ambiance sonore vaste et stable.

- **THX Games Mode**

Le THX Games Mode doit être sélectionné pour le son des jeux stéréo et multi-canaux. Dans ce mode, le traitement THX ASA s'applique aux canaux surround de toutes les sources de jeux codées (5.1) et (2.0), comme le son analogique, le PCM, le DTS et le Dolby Digital. Ainsi, les informations audio surround du jeu sont traitées avec précision et vous permettent d'apprécier un environnement sonore à 360 degrés. Le THX Games Mode est unique car il effectue une transition audio régulière en tout point du champ surround.

Le logo THX est une marque commerciale de THX Ltd. qui peut être déposée dans certaines juridictions. Tous droits réservés.

Modes d'écoute avec différents formats de signal de sortie

Les tableaux suivants montrent les modes d'écoute disponibles avec différents formats de signal d'entrée, en fonction du traitement du canal surround arrière et de la méthode de décodage sélectionnés.

Formats de signal Stéréo (2 canaux)

Mode SBch Processing	Format de signal d'entrée	Standard	THX	Surround automatique
SBch Traitement ON/AUTO (Sélectionne automatiquement le décodage de canal 6.1/7.1)	Dolby Digital Surround	**Pro Logic IIx MOVIE** **Pro Logic IIx MUSIC** **Pro Logic IIx GAME** **PRO LOGIC**[a] **Neo:6 CINEMA** **Neo:6 MUSIC**	**Pro Logic IIx MOVIE+THX** **PRO LOGIC+THX**[a] **Neo:6 CINEMA+THX** **THX GAMES MODE**[b]	**Pro Logic IIx MOVIE**
	DTS Surround	*Comme ci-dessus*	*Comme ci-dessus*	**Neo:6 CINEMA**
	Autres sources stéréo	*Comme ci-dessus*	*Comme ci-dessus*	Lecture stéréo
	DVD-A et SACD	*Comme ci-dessus*	–	Lecture stéréo
SBch Processing OFF (Lecture 5.1 canaux maximum)	Dolby Digital Surround	**Pro Logic II MOVIE** **Pro Logic II MUSIC** **Pro Logic II GAME** **PRO LOGIC**[a] **Neo:6 CINEMA** **Neo:6 MUSIC**	**Pro Logic II MOVIE+THX** **PRO LOGIC+THX**[a] **Neo:6 CINEMA+THX**	**Pro Logic II MOVIE**
	DTS Surround	*Comme ci-dessus*	*Comme ci-dessus*	**Neo:6 CINEMA**
	Autres sources stéréo	*Comme ci-dessus*	*Comme ci-dessus*	Lecture stéréo
	DVD-A et SACD	*Comme ci-dessus*	–	Lecture stéréo

a. **PRO LOGIC** a une lecture 5.1 canaux maximum.
b. Non disponible avec une seule enceinte arrière surround connectée.

Formats de signaux multi-canaux

Mode SBch Processing	Format de signal d'entrée	Standard	THX	Surround automatique
SBch Processing ON (Décodage de canal 7.1 utilisé pour toutes les sources)	WMA9 Pro (Canal 6.1/7.1)	Décodage linéaire	**WMA+THX CINEMA**	Décodage linéaire
	Dolby Digital EX (Canal 6.1 indiqué)	**Dolby Digital EX** **DD Pro Logic IIx MOVIE**[a] **DD Pro Logic IIx MUSIC**	**THX SURROUND EX** **DD Pro Logic IIx MOVIE+THX**[a] **THX Select2 CINEMA**[a] **THX MUSICMODE**[a] **THX GAMES MODE**[a]	**Dolby Digital EX** **DD Pro Logic IIx MOVIE**[a]
	DTS-ES (Sources canal 6.1/Canal 6.1 indiqué)	**DTS-ES** (Matrix/Discrete) **DTS+DD Pro Logic IIx MOVIE**[a] **DTS+DD Pro Logic IIx MUSIC**	**DTS-ES+THX** (Matrix/Discrete) **DTS+DD Pro Logic IIx MOVIE+THX**[a] **THX Select2 CINEMA**[a] **THX MUSICMODE**[a] **THX GAMES MODE**[a]	**DTS-ES** (Matrix/Discrete)
	DTS et DTS 96/24 (Codage canal 5.1)	**DTS+Neo:6** **DTS+DD Pro Logic IIx MOVIE**[a] **DTS+DD Pro Logic IIx MUSIC**	**DTS-ES+Neo:6+THX** **DTS+DD Pro Logic IIx MOVIE+THX**[a] **THX Select2 CINEMA**[a] **THX MUSICMODE**[a] **THX GAMES MODE**[a]	**DTS+Neo:6**
	Dolby Digital WMA9 Pro (Codage canal 5.1)	**Dolby Digital EX** **DD Pro Logic IIx MOVIE**[a] **DD Pro Logic IIx MUSIC**	**THX SURROUND EX** **DD Pro Logic IIx MOVIE+THX**[a] **THX Select2 CINEMA**[a] **THX MUSICMODE**[a] **THX GAMES MODE**[a]	**Dolby Digital EX** **DD Pro Logic IIx MOVIE**[a]
	DVD-A et SACD (Codage canal 5.1)	**Dolby Digital EX** **DD Pro Logic IIx MOVIE**[a] **DD Pro Logic IIx MUSIC**	**THX MUSICMODE**[a]	**Dolby Digital EX** **DD Pro Logic IIx MOVIE**[a]
SBch Processing AUTO (Sélectionne automatiquement le décodage de canal 6.1/7.1)	WMA9 Pro (Canal 6.1/7.1)	Décodage linéaire	**WMA+THX CINEMA**	Décodage linéaire
	Dolby Digital EX (Codage canal 6.1)	**Dolby Digital EX** **DD Pro Logic IIx MOVIE**[a]	**THX SURROUND EX**	**Dolby Digital EX** **DD Pro Logic IIx MOVIE**[a]
	DTS-ES (Sources canal 6.1/Canal 6.1 indiqué)	**DTS-ES** (Matrix/Discrete)	**DTS-ES+THX** (Matrix/Discrete)	**DTS-ES** (Matrix/Discrete)
	Dolby Digital DTS et DTS 96/24 WMA9 Pro (Codage canal 5.1)	Décodage linéaire (Lecture 5.1 canaux maximum)	**THX Select2 CINEMA** (Lecture 5.1 canaux maximum **THX CINEMA** avec une seule enceinte surround arrière)	Décodage linéaire (Lecture 5.1 canaux maximum)
	DVD-A et SACD (Codage canal 5.1)	Décodage linéaire (Lecture 5.1 canaux maximum)	**THX MUSICMODE**[a]	Décodage linéaire (Lecture 5.1 canaux maximum)
SBch Processing OFF[b] (Lecture 5.1 canaux maximum)	WMA9 Pro (Canal 6.1/7.1)	Décodage linéaire	**THX CINEMA**	Décodage linéaire
	Dolby Digital EX (Codage canal 6.1) DTS-ES (Sources canal 6.1/Canal 6.1 indiqué)			
	Dolby Digital DTS et DTS 96/24 WMA9 Pro (Codage canal 5.1)			
	DVD-A et SACD (Codage canal 5.1)	Décodage linéaire	–	Décodage linéaire

a. Non disponible avec une seule enceinte arrière surround connectée.
b. Sélectionné automatiquement si aucune enceinte surround arrière n'est connectée.

Mode Direct continu avec différents formats de signal de sortie

Les tableaux ci-dessous indiquent ce que vous allez entendre avec différents formats de signal d'entrée, en fonction du mode Direct continu sélectionné (consultez la section *Utilisation de Direct continu* à la page 28).

Formats de signal Stéréo (2 canaux)

Enceinte(s) surround arrière	Format de signal d'entrée	DIRECT	PUREDIRECT
Connecté (Lecture 7.1 canaux maximum)	Dolby Digital Surround	**DD Pro Logic IIx MOVIE**	**DD Pro Logic IIx MOVIE**
	DTS Surround	**Neo:6 CINEMA**	**Neo:6 CINEMA**
	Autres sources stéréo	Lecture stéréo	Lecture stéréo
	Sources analogiques	*Comme ci-dessus*	ANALOG DIRECT (stéréo)
	Sources PCM	*Comme ci-dessus*	PCM DIRECT (stéréo)
	Sources DVD-A	*Comme ci-dessus*	PCM DIRECT (stéréo)
	Sources SACD	*Comme ci-dessus*	SACD DIRECT (stéréo)
Non connecté (Lecture 5.1 canaux maximum)	Dolby Digital Surround	**DD Pro Logic II MOVIE**	**DD Pro Logic II MOVIE**
	DTS Surround	**Neo:6 CINEMA**	**Neo:6 CINEMA**
	Autres sources stéréo	Lecture stéréo	Lecture stéréo
	Sources analogiques	*Comme ci-dessus*	ANALOG DIRECT (stéréo)
	Sources PCM	*Comme ci-dessus*	PCM DIRECT (stéréo)
	Sources DVD-A	*Comme ci-dessus*	PCM DIRECT (stéréo)
	Sources SACD	*Comme ci-dessus*	SACD DIRECT (stéréo)

Formats de signaux multi-canaux

Enceinte(s) surround arrière	Format de signal d'entrée	DIRECT	PUREDIRECT
Connecté (Lecture 7.1 canaux maximum)	WMA9 Pro (Canal 6.1/7.1)	Décodage linéaire	Décodage linéaire
	Dolby Digital EX (Canal 6.1 indiqué)	**Dolby Digital EX DD Pro Logic IIx MOVIE**[a]	**Dolby Digital EX DD Pro Logic IIx MOVIE**[a]
	DTS-ES (Sources canal 6.1/Canal 6.1 indiqué)	**DTS-ES** (Matrix/Discrete)	**DTS-ES** (Matrix/Discrete)
	Dolby Digital DTS et DTS 96/24 WMA9 Pro (Codage canal 5.1)	Décodage linéaire	Décodage linéaire
	DVD-A et SACD (Codage canal 5.1)	Décodage linéaire	PCM DIRECT/ SACD DIRECT
Non connecté (Lecture 5.1 canaux maximum)	WMA9 Pro (Canal 6.1/7.1)	Décodage linéaire	Décodage linéaire
	Dolby Digital EX (Codage canal 6.1)	*Comme ci-dessus*	*Comme ci-dessus*
	DTS-ES (Sources canal 6.1/Canal 6.1 indiqué)	*Comme ci-dessus*	*Comme ci-dessus*
	Dolby Digital DTS et DTS 96/24 WMA9 Pro (Codage canal 5.1)	*Comme ci-dessus*	*Comme ci-dessus*
	Sources DVD-A	*Comme ci-dessus*	PCM DIRECT
	Sources SACD (Codage canal 5.1)	*Comme ci-dessus*	SACD DIRECT

a. Non disponible avec une seule enceinte arrière surround connectée.

Spécifications

Sortie de puissance continue (Stéréo)
Avant . . 180 W + 180 W (AX4AVi), 170 W + 170 W (AX2AV) (DIN 1 kHz, THD 1 %, 6 Ω)
Avant . . . 150 W +150 W (AX4AVi), 140 W +140 W (AX2AV) (DIN 1 kHz, THD 1 %, 8 Ω)

Sortie de puissance continue (Multi-canal)
(DIN 1 kHz, THD 1 %, 6 Ω)
Avant . . 180 W + 180 W (AX4AVi), 170 W + 170 W (AX2AV)
Centre . . . . . 180 W (AX4AVi), 170 W (AX2AV)
Surround . . . . . 180 W + 180 W (AX4AVi) 170 W + 170 W (AX2AV)
Surround arrière . . . . . 180 W + 180 W (AX4AVi) 170 W + 170 W (AX2AV)
(DIN 1 kHz, THD 1 %, 8 Ω)
Avant . . . 150 W +150 W (AX4AVi), 140 W +140 W (AX2AV)
Centre . . . . . 150 W (AX4AVi), 140 W (AX2AV)
Surround . . . . . 150 W +150 W (AX4AVi) 140 W +140 W (AX2AV)
Surround arrière . . . . . 150 W +150 W (AX4AVi) 140 W +140 W (AX2AV)
Sortie de puissance nominale (Stéréo)
(20 Hz–20 kHz, 0,09 %, 8 Ω) . . . . . 140 W+140 W (AX4AVi) 130 W+130 W (AX2AV)

- Les spécifications ci-dessus sont applicables lorsque l'alimentation électrique est de 230 V.

Section audio

Entrée (Sensibilité/impédance)
LINE . . . . . 335 mV/47 kΩ
Réponse en fréquence (LINE) . . . . . 5 Hz à 100,000 Hz $^{+0}_{-3}$ dB
Sortie (Niveau/impédance)
REC . . . . . 335 mV/2,2 kΩ
Contrôle de tonalité
BASS . . . . . ± 6 dB (100 Hz)
TREBLE . . . . . ± 6 dB (10 kHz)
LOUDNESS . . . . . +4/+2 dB (100 Hz/10 kHz) (à la position de volume –40 dB)
Rapport signal/bruit (IHF, court-circuité, réseau A)
LINE . . . . . 103 dB
Rapport signal/bruit
[DIN (sortie de puissance nominale continue/50 mW)]
LINE . . . . . 92/65 dB

Section Vidéo Composite / S-Vidéo

Entrée (Sensibilité/impédance) . . . . . 1 Vp-p/75 Ω
Sortie (Niveau/impédance) . . . . . 1 Vp-p/75 Ω
Rapport signal/bruit . . . . . 65 dB
Réponse en fréquence . . . . . 5 Hz à 10 Hz

Section Vidéo Composante

Entrée (Sensibilité/impédance) . . . . . 1 Vp-p/75 Ω
Sortie (Niveau/impédance) . . . . . 1 Vp-p/75 Ω
Rapport signal/bruit . . . . . 65 dB
Réponse en fréquence . . . . . 5 Hz à 100 Hz

Section Tuner FM

Gamme de fréquence . . . . . 87,5 MHz à 108 MHz
Sensibilité utilisable . . . . Mono : 15,2 dBf, IHF (1,6 µV/75 Ω)
Sensibilité silencieuse 50 dB . . . . . Mono : 20,2 dBf Stéréo : 41,2 dBf
Sensibilité (DIN) . . . . . Mono : 1,1 µV (S/N 26 dB) Stéréo : 50 µV (S/N 46 dB)
Rapport signal/bruit . . . . . Mono : 76 dB (à 85 dBf) Stéréo : 72 dB (à 85 dBf)
Rapport signal/bruit (DIN) . . . . . Mono : 62 dB Stéréo : 58 dB
Distorsion . . . . . Stéréo : 0,6% (1 kHz)
Sélectivité du canal alternatif . . . . . 70 dB (400 kHz)
Séparation Stéréo . . . . . 40 dB (1 kHz)
Réponse en fréquence . . . . . 30 Hz à 15 kHz ± 1 dB
Entrée antenne . . . . . 75 Ω asymétriques

Section Tuner AM

Gamme de fréquence . . . . . 531 kHz à 1,602 kHz (crans de 9 kHz)
Sensibilité (IHF, Antenne cadre) . . . . . 350 µV/m
Sélectivité . . . . . 30 dB
Rapport signal/bruit . . . . . 50 dB
Antenne . . . . . Antenne cadre

Divers

Puissance requise . . . . . AC 220–230 V, 50/60 Hz
Consommation . . . . . 460 W
En veille . . . . . Inférieur à 0,6 W
Prise de courant CA . . . . . (commutée) 100 W MAX.
Dimensions . . . . . 420 (L) x 187 (H) x 462 (P) mm
Poids (sans emballage) . . . . . 16,1 kg (AX4AVi) 16,0 kg (AX2AV)

Pièces fournies

Microphone (pour la configuration Auto MCACC) 1
Piles sèches AA/LR6 2
Télécommande 1
Antenne cadre AM 1
Antenne filaire FM 1
Cordon d'alimentation 1
Avertissements 1
Carte de garantie 1
Ce mode d'emploi

Remarque

- Les spécifications et la conception sont sujettes à de possibles modifications sans préavis, suite à des améliorations.

Nettoyage de l'appareil

- Utilisez un chiffon doux et sec pour essuyer la poussière et la saleté.
- Lorsque la surface est sale, essuyez-la avec un chiffon doux bien essoré, préalablement trempé dans un détergent neutre dilué dans cinq ou six volumes d'eau, puis essuyez de nouveau avec un chiffon sec. N'utilisez pas de cire ou de produit nettoyant pour meubles.
- N'utilisez jamais de diluant, d'essence, d'aérosols insecticides ou d'autres produits chimiques sur ou à proximité de cet appareil, car ils abîmeraient sa surface.

Notre philosophie

Pioneer s'engage à vous proposer des systèmes home cinéma dont les caractéristiques sonores se rapprochent le plus possible des aspirations des réalisateurs et de l'ingénieur en matriçage lorsqu'ils ont élaboré la bande sonore originale. Nous y parvenons en nous concentrant sur trois étapes essentielles :

1 atteindre la meilleure qualité sonore possible,

2 permettre un calibrage acoustique personnalisé pour n'importe quelle zone d'écoute,

3 affiner le réglage du récepteur avec l'aide des meilleurs ingénieurs studio mondiaux[1].

Caractéristiques

- **Configuration facile grâce à Advanced MCACC**

La configuration Auto MCACC permet de configurer le son surround rapidement et avec précision. Cette procédure inclut les fonctions avancées de l'égalisation de calibrage acoustique professionnel. Cette technologie innovante mesure les caractéristiques d'écho de votre zone d'écoute et vous permet de personnaliser le calibrage de votre système à l'aide d'une sortie graphique qui peut s'afficher à l'écran ou sur un ordinateur. Grâce aux avantages supplémentaires des nombreuses mémoires de préréglage MCACC, au contrôle des ondes stationnaires et aux mesures du microphone provenant d'un ensemble de points de référence, vous pouvez personnaliser votre home cinéma et profiter d'un son surround optimal.

- **Correction de phase**

Intégrée dans le récepteur, la technologie de contrôle de phase permet une restitution sonore uniforme grâce à l'utilisation de la concordance de phase, offrant ainsi une image sonore optimale dans votre position d'écoute.

- **Interface numérique i.LINK** *(VSX-AX4AVi uniquement)*

L'interface i.LINK permet de connecter le récepteur à tout composant équipé i.LINK et de profiter du son numérique multi-canaux PCM à haute vitesse d'échantillonnage (jusqu'à 192 kHz) des DVD-Audio et SACD, ainsi que du son audio des DVD-Vidéo, CD et Vidéo CD, le tout avec un seul câble.

- **Conversion vidéo numérique et HDMI**

Ce récepteur est compatible avec le format vidéo numérique HDMI et vous fait bénéficier d'une restitution vidéo et audio numériques haute définition, avec un seul câble. Par ailleurs, vous pouvez utiliser le convertisseur vidéo intégré du récepteur afin de restituer les signaux vidéo numériques sous forme de vidéo numérique via la borne HDMI.

- **Compatibilité iPod**

Avec le nouveau terminal iPod, vous serez opérationnel en un rien de temps, maintenant que la compatibilité améliorée de ce récepteur vous offre une possibilité de contrôle de votre iPod à l'écran.

[1] *Grâce à la collaboration des studios AIR, ce récepteur s'est vu décerner la qualification « AIR Studios Monitor Reference » :*

www.pioneer.fr

www.pioneer-eur.com

Publication de Pioneer Corporation.
© 2005 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

PIONEER CORPORATION
4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90810-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada TEL: 1-877-283-5901
PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_A_En

<05G00001> Printed in / Imprimé au <ARC7622-B>